



Panasonic®

Tablet Computer

Model No. **FZ-F1** series

Refer to the Operating Instructions - Basic Guide by downloading from the URL below	Operating Instructions - Read Me First 2
Beachten Sie die Bedienungsanleitung - Allgemeine Anleitung durch den Download von der folgenden URL	Bedienungsanleitung - Wichtige Hinweise 23
Reportez-vous au manuel Instructions d'utilisation - Guide de base par téléchargement à partir de l'URL suivante	Instructions d'utilisation - Lisez-moi 44
Fare riferimento al Manuale d'uso - Guida di base scaricando dal seguente URL	Manuale d'uso - Leggimi prima 65
Consulte el Manual de instrucciones - Guía básica para su descarga en la siguiente URL	Manual de instrucciones - Leer antes de usar el producto ... 86
Lisätietoja saat lataamalla Käyttöohjeet - perusoppaan oheisesta URL-osoitteesta	Käyttöohjeet - Lue tämä ensin 107
Se Bruksanvisning - Grundläggande guide genom att ladda ner från följande URL	Bruksanvisning - Viktigt 128
Viz Návod k obsluze - Základní příručka stažením z následující adresy URL	Návod k obsluze - Čtěte jako první 149
Við Návod na obsluhu - Základná príručka stiahnutím z nasledujúcej adresy URL	Návod na obsluhu - Základné informácie 170
Znaleźć w Instrukcja obsługi - Podstawowe wskazówki, pobierając z następującego adresu URL	Instrukcja obsługi - Informacje wstępne 191
Consulte Instruções de funcionamento - Guia básico fazendo o download através do URL seguinte	Instruções de funcionamento - Ler primeiro 212
Licenses/Lizenzen/Licences/Licenze/Licencias/Lisenssit/Licenser/Licence/Licencie/Licencje/Licenças 233

URL:- http://pc-dl.panasonic.co.jp/itn/manual/menu_en.html

Operating Instructions - Read Me First

(English)

Introduction

Thank you for purchasing a Panasonic product.




Before operating this product, please read these instructions and precautions, and save them for future use.

Safety precautions


To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.



Explanation of symbol word panels

The following symbol word panels are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.







 DANGER	Denotes potential hazards that will result in serious injury or death.
 WARNING	Denotes potential hazards that could result in serious injury or death.
 CAUTION	Denotes potential hazards that could result in minor injury.





The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

	This symbol is used to alert users to specific operating procedures that must not be performed.
---	---

	This symbol is used to alert users to specific operating procedures that must be followed in order to operate the product safely.
	This symbol is used to alert users to specific operating procedures for which special attention is required.


Battery



 DANGER	
	The battery is for use solely with this product. Do not use it with any other products. Electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or fire may result.
	Charge the battery using the specified method. Failure to do so may result in electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or a fire.
	Do not throw the battery into a fire or expose it to excessive heat. Electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or fire may result.
	Do not disassemble, modify, or insert sharp foreign objects into the battery. Electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or fire may result.
	Do not short the positive (+) and negative (-) contacts. Do not carry the battery around or store it together with necklaces, hairpins, etc. Electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or fire may result.

	<p>Keep the battery away from extreme heat, such as fire and direct sunlight. Failure to do so may result in electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or a fire.</p>
	<p>Do not expose the battery to water or other liquids. Electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or fire may result.</p>
	<p>Do not throw the battery or subject it to strong impact such as dropping or applying high pressure. Electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or fire may result.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stop using the product if the battery is subjected to strong impact or if the battery is noticeably damaged or deformed.
	<p>If the battery deteriorates, replace it with a new one. Failure to do so may result in electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or a fire.</p>














WARNING






	<p>Do not directly touch electrolyte that has leaked from the battery. Electrolyte may enter the eyes and cause blindness, or may come into contact with skin or clothing and cause rashes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Flush with clean water without rubbing and seek medical advice.
---	--







	<p>Do not place the battery in microwave ovens or pressurized containers. Sudden application of heat or pressure may damage the battery, resulting in electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or a fire.</p>
	<p>If the battery smells or leaks electrolyte, keep the battery away from fire. Failure to do so may result in electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or a fire.</p>



This product, AC adaptor, and USB connection cable

 WARNING	
	<p>When using the product for extended periods, do not expose your skin to the product or AC adaptor for a prolonged period. Generated heat can cause low-temperature burns.</p>
	<p>Do not disassemble, repair, or modify the product. This may cause the battery to short circuit or overheat, which may result in a fire or electric shock.</p>
	<p>Do not insert foreign objects into the product. This may cause the battery to short circuit or overheat, which may result in a fire or electric shock.</p>
	<p>Do not allow conductive materials such as metal objects to touch the expansion bus connector. This may cause a short circuit and overheating, which may result in battery electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or a fire.</p>





	<p>Do not place the product in microwave ovens or electromagnetic cookers. Doing so may cause overheating, smoke, or rupture, which may result in a fire.</p>
	<p>Do not expose the AC adaptor or USB connection cable to water or other liquids. Doing so may cause a short circuit, generation of heat, overheating, or rupture, which may result in a fire, electric shocks, or injury.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the product gets wet, immediately unplug the AC plug, and then contact your technical support representative.
	<p>Do not leave metal objects around or insert them into the AC adaptor, USB connection cable plug, or USB port. Doing so may cause a fire, burn, injury, or electric shock.</p>
	<p>Do not touch the product, AC adaptor, or USB connection cable during lightning storms if the product is connected to an AC adaptor. There is a remote chance of electric shock.</p>
	<p>Do not turn the volume up too loud when using headphones, etc. Listening at high volumes for extended periods may result in loss of hearing. Also, turn down the volume before connecting headphones, etc. to prevent sudden loud sounds.</p>
	<p>Keep SD cards and SIM cards out of the reach of infants and small children. Small objects are suffocation and choking hazards. In the event of accidental swallowing, seek medical help immediately.</p>








	<p>Do not operate the product while walking, driving, riding a bicycle, etc. Being distracted while engaging in these kinds of activities can cause accidents or falls.</p>
	<p>Do not use headphones, etc. while driving or in potentially dangerous areas or situations. Your inability to hear the sounds around you can cause accidents. Take special care at rail crossings, station platforms, roads, construction sites, etc.</p>
	<p>Use only specified batteries. Use of unspecified batteries may result in electrolyte leakage, overheating, smoke, rupture, or a fire.</p>
	<p><u>Immediately stop using the product if any of the following occurs.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Product is damaged – Water or foreign objects enter the product – Product emits smoke – Product emits unusual smell or sound – Product becomes unusually hot <p>Continuing use may result in a fire or electric shock. Immediately turn the product off, disconnect it from the power supply, remove the battery, and then contact your technical support representative.</p>
	<p>Close the headset jack cover and interface cover when using the product near water or other liquids, and in areas with a high concentration of moisture, steam, dust, oily vapors, etc. Foreign material that enters the product may cause fire or electric shock. If foreign material enters the product, turn the product off, disconnect it from the power supply, and then remove the battery. Contact your technical support representative for support or repair.</p>




	<p>Stop using the product immediately and consult your doctor if you feel any discomfort when staring at flashing lights on the screen.</p> <p>A very small percentage of individuals may experience seizures or blackouts when exposed to certain light patterns or flashing lights for extended periods.</p>
	<p>Do not look directly at the laser beam or point the barcode reader at another person's eyes.</p> <p>This may damage the eyes.</p>
	<p>Do not do anything that may damage the AC adaptor or the USB connection cable.</p> <p>Do not damage or modify the cable, place it near hot tools, bend, twist, or pull it forcefully, place heavy objects on it, or bundle it tightly.</p> <p>Continuing to use a damaged AC adaptor or USB connection cable may result in a fire or electric shock.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contact your technical support representative if any malfunction occurs.
	<p>Clean dust and other debris on the AC plug regularly.</p> <p>If dust or other debris accumulates on the plug, humidity, etc. may cause a defect in the insulation, which may result in a fire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pull the plug, and wipe it with a dry cloth. • Pull the plug if the product is not being used for a long period of time.
	<p>Insert the AC plug completely.</p> <p>If the plug is not inserted completely, fire due to overheating or electric shock may result.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not use a damaged plug or loose AC outlet.
	<p>Do not pull or insert the AC plug if your hands are wet.</p> <p>Electric shock may result.</p>

	<p>Do not connect the AC adaptor to a power source other than a standard household AC outlet. Otherwise, a fire due to overheating may result. Connecting to a DC/AC converter (inverter) may damage the AC adaptor. On an airplane, only connect the AC adaptor/charger to an AC outlet specifically approved for such use.</p>
	<p>Do not use the product near automatic control equipment such as automatic doors, fire alarms, etc. RF signals generated by the product may interfere with the proper operation of such equipment.</p>


CAUTION

	<p>Do not leave the product in areas with a high concentration of moisture, steam, dust, oily vapors, etc. for extended periods. Foreign material that enters the product may cause a fire or electric shock.</p>
	<p>Do not move the product while the USB connection cable is connected. This may result in a fire or electric shock.</p>
	<p>Do not subject the AC adaptor to any strong impact. Using the AC adaptor after a strong impact such as being dropped may result in a fire or electric shock.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contact your technical support representative if any malfunction occurs.
	<p>Make sure not to charge the product when it is wet. This may result in a fire or electric shock.</p>

	<p>Do not leave the product in extremely high temperature environments for an extended period. Leaving the product where it will be exposed to extremely high temperatures, such as near fire or in direct sunlight, may deform the product or cause damage or malfunction to its internal components. Using the product in these conditions may cause short circuit, insulation defects, etc., which may in turn cause a fire or electric shock.</p>
	<p>Do not expose the skin to the product when using the product in hot or cold environments. Burns, low-temperature burns, or frostbite may result. If direct contact with the skin is necessary, perform the operation as quickly as possible.</p>
	<p>Do not place the product on an unstable surface. The product may drop, resulting in an injury.</p>
	<p>Do not stack the product. If balance is lost, the product may fall over or drop, resulting in an injury.</p>
	<p>Do not look directly at the light emitter, or point the flash or barcode reader at another person's eyes. This may damage the eyes or cause temporary loss of eyesight which could result in an accident.</p>
	<p>Keep away from magnetic sources such as watches and magnetic cards. Failure to do so may cause data corruption or device malfunction.</p>
	<p>Use the supplied AC adapter and USB connection cable. Failure to do so may result in a fire or electric shock.</p>

	<p>For safety purposes, pull the plug when cleaning the product or if you will not use it for extended periods. Failure to do so may result in a fire or electric shock.</p>
	<p>If the display is damaged, be careful of broken glass or internal components that may become exposed. Failure to do so can cause injury.</p>
	<p>Take a 10–15 minute break every hour when using the product. Using the product continuously for extended periods may cause strain injuries and may have detrimental health effects on your eyes, hands, or other parts of your body.</p>

Regulatory information

This product and your health

This product, like other radio devices, emits radio frequency electromagnetic energy. Because this product operates within the guidelines found in radio frequency safety standards and recommendations, we believe this product is safe for use by consumers. These standards and recommendations reflect the consensus of the scientific community and result from deliberations of panels and committees of scientists who continually review and interpret the extensive research literature. In some situations or environments, the use of this product may be restricted by the proprietor of the building or responsible representatives of the organization. These situations may for example include:

- Using this product on board of airplanes, or
- In any other environment where the risk of interference to other devices or services is perceived or identified as harmful.

If you are uncertain of the policy that applies on the use of wireless devices in a specific organization or environment (e.g. airports), you are encouraged to ask for authorization to use this product prior to turning on the product.

Information to the user

We are not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of this product. The correction of interference caused by such unauthorized modification will be the responsibility of the user. We and our authorized resellers or distributors are not liable for damage or violation of government regulations that may arise from failing to comply with these guidelines.

Additional safety precautions

Posted facilities

- Turn off the product when in hospitals, health care facilities, or any facility where posted notices require you to do so. Hospitals and health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

Pacemakers

- Medical device manufacturers recommend a minimum separation of 15 cm between a wireless device and an implanted medical device, such as a pacemaker or implanted cardioverter defibrillator, to avoid potential interference with the medical device.
- Persons with pacemakers:
 - Should ALWAYS keep this product more than 15 cm from their pacemaker when this product is turned ON;
 - Should use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference;
 - Should not carry this product in a breast pocket;
 - Should turn off the product immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.

Hearing aids

- Some digital wireless products may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, consult the manufacturer of your hearing aid to discuss alternatives.

Other medical devices

- If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Aircraft

- Turn off the product after boarding an aircraft, when instructed by flight staff. Obey instructions from flight staff regarding the use of the product in flight. Using this product in an aircraft may be hazardous to the aircraft's operation and disrupt wireless communication, and may also be illegal.

Potentially explosive atmosphere

- Turn off the product in areas where a potentially explosive atmosphere exists and obey all signs and instructions. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in injury or even death.
- Areas with potentially explosive atmosphere may include fueling areas, chemical plants, below deck on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, vehicles using petroleum or natural gas, or areas where the atmosphere contains particles such as grain, dust, or metallic powders, and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine.

Electronic devices

- This product receives and transmits radio frequency signals while switched on. Most electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from this product. Therefore, the use must be restricted in certain situations to avoid interference.

Driving

- Give full attention to driving. Driving safely is your first responsibility.
- Pull off the road and park before placing or answering a call. It is unsafe to operate the product while driving.
- Check the laws and regulations in the areas where you drive, and always obey them.

- Only qualified personnel should install the product in a vehicle. Check regularly that the product is securely mounted in your vehicle and operating properly.
- Do not place or install the product in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If the air bag inflates, serious injury and/or damage could result.
- RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles. Consult the manufacturer (or its representative) of the vehicle and any equipment that has been added to the vehicle regarding the use of mobile products.
- Use hands-free operation, if available and legally permitted.

Emergency communications

- Never rely solely on a mobile product for essential or emergency communications. Network connections can be affected by remaining battery level, radio signals, service networks, and other conditions, and as a result, emergency communications cannot be guaranteed in all conditions.

Antenna

- Do not replace the antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the product and may violate regulations.
- Do not touch or cover the antenna area while the product is on. Call quality, power levels, and the overall performance of the product may be affected.

Volume

- Do not turn the volume up too loud when using headphones and earphones.



- Exposure to excessive sound pressure levels for extended periods may cause hearing damage.

- Being unable to hear sounds in your environment may lead to accidents.

AC adaptor

- The AC adaptor is used as the main disconnect device. Ensure that the AC outlet is installed near the product and is easily accessible.

Laser device caution

CAUTION!

THIS PRODUCT UTILIZES A LASER.

USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF.

REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

This product is using lasers that comply with IEC 60825-1:2014 regulations.

This product utilizes a "Class 2" laser.

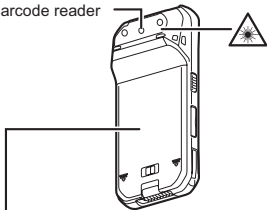
Class 2 laser readers use a low power, visible diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class 2 laser is not known to be harmful.

Caution: Procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Labeling and device location

(The product illustration is shown with the Battery Pack (FZ-VZSUN110U) installed.)

Barcode reader



When the Battery Pack (FZ-VZSUN110U) is installed:

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

When the Extended Life Battery Pack (FZ-VZSUN120U) is installed:

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Laser radiation information

- Wavelength: 630-680 nm
- Pulse duration: approx. 10 msec
- Repetition rate: approx. 1000/18 Hz
- Maximum power: 1 mW max
- Aiming pattern angle: 48.0° horizontal, 38.0° vertical

Intended use

- This product is not intended for use as, or as part of, nuclear equipment/systems, air traffic control equipment/systems, aircraft cockpit equipment/systems, medical devices or accessories^{*1}, life-support systems or other equipment/devices/systems that are involved with ensuring human life or safety. Panasonic will not be responsible for any liability resulting from the use of this product arising out of the foregoing uses.

*1 As defined by the European Medical Device Directive (MDD) 93/42/EEC.

- Panasonic cannot guarantee any specifications, technologies, reliability, safety (e.g., Flammability/Smoke/Toxicity/Radio Frequency Emission, etc.) requirements related to aviation standards and medical equipment standards that differ from the specifications of our COTS (Commercial-Off-The-Shelf) products.
- This product is not intended for use in medical equipment including life-support systems, air traffic control systems, or other equipment, devices or systems that are involved with ensuring human life or safety. Panasonic cannot be held responsible in any way for any damages or loss resulting from the use of this unit in these types of equipment, devices or systems, etc. This product has been designed so as to minimize shock to the LCD, the leakage of liquid (e.g., water) on to the buttons, etc., but no warranty is provided against such

trouble. Therefore, as a precision instrument, be extremely careful in the handling of the product.

General information


Caution

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of used batteries according to the instructions.

Explanation of graphical symbols on nameplate

 : Alternating current

 : Direct current

 : Class II equipment

For Europe

SAR (Specific Absorption Rates)

This product is a radio transmitter and receiver. When it is on, it receives and transmits RF energy. When you are on a phone call, the system handling your call controls the power level at which the product transmits. This product is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg and the highest SAR value for this product when tested at the ear is 0.625 W/kg^{*1}.

For body-worn operation, this product has been tested and meets RF exposure guidelines when used with a Panasonic accessory designated for this product and when used with an accessory that

contains no metal and that positions the mobile device a minimum of 5 mm from the body.

In this case, the highest tested SAR value is 1.000 W/kg. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure guidelines. As SAR is measured utilizing the product's highest transmitting power the actual SAR of this product while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the product to ensure it only uses the minimum level required to reach the network.

The World Health Organization has stated that present scientific information does not indicate the need for any special precautions for the use of mobile devices. They note that if you want to reduce your exposure then you can do so by limiting the length of calls or using a hands-free device to keep the mobile device away from the head and body.

*1 The tests are carried out in accordance with international guidelines for testing.

Wi-Fi use

Operation of the device in the 5 GHz frequency band is restricted to indoor use only in the following countries.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Panasonic declares that the radio equipment type FZ-F1 (Model No. FZ-F1BF) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contact to Authorised Representative:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands

	Frequency band	Maximum transmit power
Wi-Fi 2.4 GHz	TX/RX 2412 MHz - 2472 MHz	17.10 dBm (e.i.r.p.)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5180 MHz - 5700 MHz	18.87 dBm (e.i.r.p.)
Bluetooth	TX/RX 2402 MHz - 2480 MHz	8.80 dBm (e.i.r.p.)
NFC	TX/RX 13.56 MHz	-16.78 dBuA/m at 10 m
GNSS	RX L1 1575.42 MHz (GPS), 1598.0625 MHz - 1605.375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880.2 MHz - 914.8 MHz, RX 925.2 MHz - 959.8 MHz	32 dBm (Power class 4)
DCS	TX 1710.2 MHz - 1784.8 MHz, RX 1805.2 MHz - 1879.8 MHz	29.25 dBm (Power class 1)
WCDMA FDD I	TX 1922.4 MHz - 1977.6 MHz, RX 2112.4 MHz - 2167.6 MHz	23 dBm (Power class 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882.4 MHz - 912.6 MHz, RX 927.4 MHz - 957.6 MHz	23 dBm (Power class 3)
LTE Band 3	TX 1710.7 MHz - 1784.3 MHz, RX 1805.7 MHz - 1879.3 MHz	23 dBm (Power class 3)
LTE Band 7	TX 2502.5 MHz - 2567.5 MHz, RX 2622.5 MHz - 2687.5 MHz	23 dBm (Power class 3)
LTE Band 20	TX 834.5 MHz - 859.5 MHz, RX 793.5 MHz - 818.5 MHz	23 dBm (Power class 3)

Ecodesign information

Ecodesign information under EU Regulation (EC) No.1275/2008 amended by (EU) Regulation No.801/2013. From 1 January 2015.

please visit here: www.ptc.panasonic.eu

click [Downloads] → Energy related products information (Public)

Power consumption in networked standby and guidance are mentioned in the web site above.

Disposal of Old Equipment and Batteries Only for European Union and countries with recycling systems

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste.



For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local municipality. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



Note for the battery symbol (bottom symbol):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Bedienungsanleitung - Wichtige Hinweise

(Deutsch)

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Panasonic-Produkt entschieden haben.




Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie diese Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen durch und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung auf.

Sicherheitsvorkehrungen




Um das Risiko von Verletzungen, lebensgefährlichen Verletzungen, elektrischen Schlägen, Bränden, Fehlfunktionen und Geräte- oder Sachschäden zu reduzieren, beachten Sie immer die folgenden Sicherheitsregeln.

Erklärung der Symbol-/Wort-Tafeln

Die folgenden Symbol-/Wort-Tafeln werden verwendet, um den Grad der Gefährdung, Verletzungen und Sachschäden zu klassifizieren und zu beschreiben, die verursacht werden, wenn die Bezeichnungen nicht beachtet werden und eine nicht ordnungsgemäße Verwendung geschieht.





 GEFAHR	Weist auf potenzielle Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen.
 WARNUNG	Weist auf potenzielle Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen können.
 ACHTUNG	Weist auf potenzielle Gefahren hin, die zu leichteren Verletzungen führen können.

Die folgenden Symbole werden verwendet, um die Art der zu beachtenden Anweisungen zu beschreiben.


	Dieses Symbol wird verwendet, um Benutzer auf bestimmte Vorgänge hinzuweisen, die nicht ausgeführt werden dürfen.
	Dieses Symbol wird verwendet, um Benutzer auf bestimmte Vorgänge hinzuweisen, die ausgeführt werden müssen, um das Gerät sicher zu betreiben.
	Dieses Symbol wird verwendet, um Benutzer auf bestimmte Vorgänge hinzuweisen, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.



Akku

 GEFAHR	
	Der Akku ist ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Produkte. Es kann zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.
	Laden Sie den Akku mit der angegebenen Methode auf. Andernfalls kann es zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.
	Akku niemals in ein Feuer werfen oder übermäßiger Erwärmung aussetzen. Es kann zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.
	Zerlegen und modifizieren Sie den Akku nicht und stecken Sie keine scharfen Fremdkörper in den Akku. Es kann zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.
	Schließen Sie die positiven (+) und negativen (-) Kontakte nicht kurz. Tragen oder lagern Sie den Akku nicht zusammen mit Halsketten, Haarnadeln usw. Es kann zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.






	<p>Halten Sie den Akku von extremer Wärme fern, zum Beispiel von offenem Feuer und direktem Sonnenlicht. Andernfalls kann es zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Raumentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.</p>
	<p>Schützen Sie den Akku vor Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Es kann zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Raumentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.</p>
	<p>Werfen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keinen starken Stößen, wie beispielsweise beim Herunterfallen, und keinem hohen Druck aus. Es kann zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Raumentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Akku starken Stößen ausgesetzt war oder wenn er sichtbar beschädigt bzw. verformt ist.
	<p>Wenn sich die Akkuleistung verschlechtert, sollten Sie den Akku durch einen neuen ersetzen. Andernfalls kann es zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Raumentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.</p>








WARNUNG





	<p>Achten Sie darauf, aus dem Akku ausgetretenes Elektrolyt nicht direkt zu berühren. Elektrolyt kann in die Augen gelangen und zu Erblindung führen. Außerdem kann es bei Hautkontakt oder Kontakt mit der Kleidung zu Ausschlägen kommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spülen Sie die entsprechenden Stellen mit sauberem Wasser aus, ohne zu reiben, und suchen Sie einen Arzt auf.
---	--



	<p>Legen Sie den Akku nicht in Mikrowellenherde oder Druckbehälter. Plötzliche Erwärmung oder plötzlicher Druck kann den Akku beschädigen und zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden führen.</p>
	<p>Wenn der Akku Gerüche entwickelt oder Elektrolyt austritt, halten Sie den Akku von offenem Feuer fern. Andernfalls kann es zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.</p>





Produkt, Netzteil und USB-Verbindungskabel

 WARNUNG	
	<p>Setzen Sie bei Verwendung des Produkts über längere Zeiträume die Haut nicht über einen längeren Zeitraum direktem Kontakt mit diesem Produkt oder mit dem Netzteil aus. Die erzeugte Wärme kann Niedrigtemperaturverbrennungen verursachen.</p>
	<p>Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht. Andernfalls kann es durch Kurzschluss oder Überhitzung des Akkus zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen.</p>
	<p>Führen Sie keine Fremdkörper in das Produkt ein. Andernfalls kann es durch Kurzschluss oder Überhitzung des Akkus zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen.</p>
	<p>Schützen Sie den Erweiterungsbusstecker vor Kontakt mit leitenden Materialien wie Metallobjekten. Andernfalls kann es durch Kurzschluss und Überhitzung zu Austreten von Elektrolyt aus dem Akku, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.</p>

	<p>Legen Sie das Produkt nicht in/auf Mikrowellen- oder Induktionsherde. Andernfalls kann es durch Überhitzung, Rauchentwicklung oder Risse zu Bränden kommen.</p>
	<p>Schützen Sie das Netzteil und das USB-Verbindungskabel vor Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Andernfalls kann es durch Kurzschluss, Wärmeentwicklung, Überhitzung oder Risse zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen kommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Produkt nass wird, ziehen Sie umgehend den Netzstecker und wenden Sie sich anschließend an Ihren Vertreter des technischen Kundendienstes.
	<p>Lassen Sie keine Metallobjekte in der Nähe des Netzteils, des Steckers des USB-Verbindungskabels oder des USB-Ports liegen und führen Sie keine Metallobjekte in diese ein. Andernfalls kann es zu Bränden, Verbrennungen, sonstigen Verletzungen oder elektrischen Schlägen kommen.</p>
	<p>Berühren Sie das Produkt, das Netzteil oder das USB-Verbindungskabel nicht während eines Gewitters, wenn das Produkt mit dem Netzteil verbunden ist. Es besteht die geringe Gefahr eines elektrischen Schlags.</p>
	<p>Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, wenn Sie Kopfhörer oder ähnliches Zubehör verwenden. Das Hören mit hoher Lautstärke über längere Zeiträume kann zu Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke außerdem herunter, bevor Sie Kopfhörer oder ähnliches Zubehör anschließen, um plötzliche laute Töne zu vermeiden.</p>
	<p>Bewahren Sie SD- und SIM-Karten außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern auf. Bei kleinen Gegenständen besteht Erstickengefahr. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.</p>
	<p>Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie gehen, Auto fahren, Rad fahren usw. Wenn Sie bei diesen Vorgängen abgelenkt werden, kann es zu Unfällen oder Stürzen kommen.</p>


	<p>Verwenden Sie Kopfhörer und ähnliches Zubehör nicht während der Fahrt oder in potenziell gefährlichen Bereichen oder Situationen. Sie können Geräusche in Ihrer Umgebung nicht hören und dadurch kann es zu Unfällen kommen. Seien Sie besonders vorsichtig an Eisenbahnübergängen, Bahnsteigen, Straßen, Baustellen usw.</p>
	<p>Verwenden Sie ausschließlich die angegebenen Akkus. Bei Verwendung nicht spezifizierter Akkus kann es zu Austreten von Elektrolyt, Überhitzung, Rauchentwicklung, Rissen oder Bränden kommen.</p>
	<p><u>Stoppen Sie die Verwendung des Produkts in den folgenden Fällen umgehend.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Produkt ist beschädigt – Wasser oder Fremdkörper gelangen in das Produkt – Aus dem Produkt tritt Rauch aus – Vom Produkt geht ein ungewöhnlicher Geruch oder ein ungewöhnliches Geräusch aus – Produkt wird ungewöhnlich heiß <p>Durch die weitere Verwendung kann es zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen. Schalten Sie das Produkt umgehend aus, trennen Sie es von der Stromversorgung, entfernen Sie den Akku und wenden Sie sich anschließend an Ihren Vertreter des technischen Kundendienstes.</p>
	<p>Schließen Sie die Abdeckung der Headsetbuchse und der Schnittstelle, wenn Sie das Produkt in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten und in Bereichen mit einer hohen Konzentration von Feuchtigkeit, Dampf, Staub, Öldämpfen usw. verwenden. Fremdkörper, die in das Produkt gelangen, können Brände oder elektrische Schläge verursachen. Wenn Fremdkörper in das Produkt gelangen, schalten Sie das Produkt aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und entfernen Sie den Akku. Wenden Sie sich für Unterstützung oder Reparatur an Ihren Vertreter des technischen Kundendienstes.</p>







	<p>Stoppen Sie die Verwendung des Produkts sofort und wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie sich beim Betrachten heller Lichtblitze auf dem Bildschirm unwohl fühlen.</p> <p>Bei einem kleinen Prozentsatz von Menschen kann es zu Anfällen oder Ohnmacht kommen, wenn sie über längere Zeiträume bestimmten Lichtmustern oder Lichtblitzen ausgesetzt sind.</p>
	<p>Sehen Sie nicht direkt in den Laserstrahl und richten Sie das Barcode-Lesegerät nicht auf die Augen anderer. Andernfalls kann es zu Augenschäden kommen.</p>
	<p>Vermeiden Sie jegliche Handlungen, durch die das Netzteil und das USB-Verbindungskabel beschädigt werden könnten.</p> <p>Beschädigen oder verändern Sie das Kabel nicht, bringen Sie es nicht in die Nähe von heißen Werkzeugen, biegen oder verdrehen Sie es nicht, ziehen Sie nicht gewaltsam daran, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und wickeln Sie es nicht zu eng zusammen.</p> <p>Wird ein beschädigtes Netzteil oder USB-Verbindungskabel weiter verwendet, kann es zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich im Falle von Fehlfunktionen an Ihren Vertreter des technischen Kundendienstes.
	<p>Reinigen Sie den Netzstecker regelmäßig von Staub und anderen Rückständen.</p> <p>Wenn sich Staub oder andere Rückstände auf dem Stecker ansammeln, kann es durch Feuchtigkeit usw. zu Schäden an der Isolierung kommen und dadurch zu Bränden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ziehen Sie den Stecker ab und wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab. • Ziehen Sie den Stecker ab, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.








	<p>Den Netzstecker vollständig einstecken. Wenn der Stecker nicht vollständig eingesteckt ist, kann es durch Überhitzung zu Bränden oder zu elektrischen Schlägen kommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie keine beschädigten Stecker oder lockere Steckdosen.
	<p>Das Ein- oder Ausstecken des Netzsteckers darf nicht mit nassen Händen erfolgen. Andernfalls kann es zu elektrischen Schlägen kommen.</p>
	<p>Schließen Sie das Netzteil auf keinen Fall an einer anderen Stromquelle als einer normalen Wechselstromsteckdose an. Andernfalls kann es durch Überhitzung zu Bränden kommen.</p> <p>Durch Anschluss an einen DC/AC-Wandler (Wechselrichter) kann das Netzteil beschädigt werden. Schließen Sie in einem Flugzeug das Netzteil/Ladegerät nur an eine Wechselstromsteckdose an, die für eine derartige Verwendung zugelassen ist.</p>
	<p>Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von automatisch gesteuerten Geräten wie zum Beispiel Automatiktüren, Feueralarmen usw. Vom Produkt erzeugte Funksignale können die Funktion dieser Geräte stören.</p>



ACHTUNG

	<p>Bewahren Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in Bereichen mit einer hohen Konzentration von Feuchtigkeit, Dampf, Staub, Öldämpfen usw. auf. Fremdkörper, die in das Produkt gelangen, können Brände oder elektrische Schläge verursachen.</p>
---	---

	<p>Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn das USB-Verbindungskabel angeschlossen ist. Dies kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.</p>
	<p>Setzen Sie das Netzteil keinen starken Stößen aus. Die Verwendung des Netzteils nach einem starken Stoß, wie beispielsweise beim Herunterfallen, kann Brände oder elektrische Schläge verursachen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich im Falle von Fehlfunktionen an Ihren Vertreter des technischen Kundendienstes.
	<p>Laden Sie das Produkt nicht auf, wenn es nass ist. Dies kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.</p>
	<p>Bewahren Sie dieses Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen auf. Durch Aufbewahren dieses Produkts an Orten mit extrem hohen Temperaturen, zum Beispiel in der Nähe von Feuer oder in direktem Sonnenlicht, kann das Produkt verformt werden oder es können Schäden oder Fehlfunktionen an den internen Komponenten verursacht werden. Die Verwendung des Produkts unter diesen Bedingungen kann zu Kurzschlüssen, Isolationsfehlern usw. führen, die letztlich zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen können.</p>
	<p>Setzen Sie die Haut bei Verwendung des Produkts in heißen oder kalten Umgebungen keinem direkten Kontakt mit dem Produkt aus. Es kann zu Verbrennungen, Niedrigtemperaturverbrennungen oder Erfrierungen kommen. Wenn direkter Hautkontakt erforderlich ist, führen Sie die Vorgänge möglichst schnell aus.</p>
	<p>Legen Sie das Produkt nicht auf eine instabile Oberfläche. Das Produkt kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.</p>

	<p>Stapeln Sie das Produkt nicht. Andernfalls kann das Produkt umkippen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.</p>
	<p>Sehen Sie nicht direkt in die Lichtquelle und richten Sie den Blitz oder das Barcode-Lesegerät nicht auf die Augen anderer. Andernfalls kann es zu Augenschäden oder vorübergehendem Verlust des Sehvermögens kommen und in der Folge zu Unfällen.</p>
	<p>Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magnetquellen wie Uhren und Magnetkarten auf. Andernfalls kann es zu beschädigten Daten oder Gerätefehlfunktionen kommen.</p>
	<p>Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil und USB-Verbindungskabel. Andernfalls kann es zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen.</p>
	<p>Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den Stecker abziehen, wenn Sie das Produkt reinigen oder wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Andernfalls kann es zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen.</p>
	<p>Wenn das Display beschädigt ist, achten Sie auf Glassplitter oder interne Komponenten, die freigelegt wurden. Andernfalls können Sie sich verletzen.</p>
	<p>Machen Sie bei der Verwendung des Produkts jede Stunde eine Pause von 10–15 Minuten. Wenn dieses Produkt über längere Zeiträume verwendet wird, kann es zu Verletzungen durch Belastung kommen und es kann schädliche Gesundheitsauswirkungen auf Augen, Hände oder andere Körperteile haben.</p>

Regulatorische Informationen

Dieses Produkt und Ihre Gesundheit

Wie andere Funkgeräte strahlt auch dieses Produkt elektromagnetische Hochfrequenzenergie ab. Da sich dieses Produkt im Rahmen der Richtlinien bewegt, die für Hochfrequenz-Sicherheitsstandards und Empfehlungen Geltung haben, gehen wir davon aus, dass es gefahrlos von Verbrauchern eingesetzt werden kann. Diese Standards und Empfehlungen spiegeln den Konsensus der wissenschaftlichen Gemeinschaft wider und sind das Ergebnis der Arbeit von Sachverständigen und wissenschaftlichen Ausschüssen, welche sich laufend mit der einschlägigen Fachliteratur und den Forschungsergebnissen auseinandersetzen. Es kann Fälle geben, in denen der Eigentümer eines Gebäudes oder der Zuständige einer Organisation den Einsatz dieses Produkts in einer bestimmten Situation oder Umgebung einschränkt. Dazu können zählen:

- Benutzung dieses Produkts in Flugzeugen oder
- In jeder anderen Umgebung, in der die Gefahr von Störungen anderer Geräte oder Dienste möglich oder offensichtlich ist.

Sollten Sie nicht sicher sein, welche Richtlinien und Vorschriften für den Gebrauch von drahtlosen Geräten innerhalb einer bestimmten Organisation oder Umgebung (zum Beispiel in Flughäfen) gelten, empfehlen wir Ihnen, sich vor dem Einschalten des Produkts entsprechend zu informieren und gegebenenfalls eine Genehmigung einzuholen.

Hinweise für den Benutzer

Wir haften nicht für Störungen des Radio- und Fernsehempfangs, die durch eigenmächtige Änderungen an diesem Produkt verursacht werden. Die Beseitigung solcher, durch unbefugte Änderungen verursachten, Störungen obliegt der alleinigen Verantwortlichkeit des Benutzers. Weder wir noch unsere autorisierten Händler und Verkäufer können für Schäden oder für die Verletzung von gesetzlichen Vorschriften haftbar gemacht werden, die durch die Nichteinhaltung dieser Richtlinien entstehen.

Zusätzliche Sicherheitsregeln

Einrichtungen mit Aushängen

- Schalten Sie das Produkt in Krankenhäusern, Gesundheitseinrichtungen und anderen Einrichtungen aus, wenn ausgehängte Hinweise Sie dazu auffordern. In Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen werden möglicherweise Geräte verwendet, die empfindlich auf externe RF-Energie reagieren.

Herzschrittmacher

- Hersteller medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem drahtlosen Gerät und einem implantierten medizinischen Gerät, wie zum Beispiel einem Herzschrittmacher oder implantierten Cardioverter-Defibrillator, um mögliche Störungen des medizinischen Geräts zu vermeiden.
- Personen mit Herzschrittmachern:
 - Sollten beim Einschalten des Produkts **IMMER** einen Abstand von mindestens 15 cm zwischen dem Produkt und ihrem Herzschrittmacher einhalten;
 - Sollten immer das Ohr verwenden, das sich auf der anderen Seite als der Herzschrittmacher befindet, um mögliche Störungen zu minimieren;
 - Sollten das Produkt nicht in der Brusttasche mit sich tragen;
 - Sollten das Produkt sofort ausschalten, wenn sie vermuten, dass Störungen auftreten.

Hörgeräte

- Bestimmte digitale, drahtlose Produkte können bestimmte Hörgeräte stören. Wenden Sie sich im Fall solch einer Störung an den Hersteller des Hörgeräts, um Alternativen zu suchen.

Andere medizinische Geräte

- Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller des Geräts, um zu erfahren, ob es ausreichend gegen externe RF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen beim Einholen dieser Informationen helfen.

Flugzeug

- Schalten Sie das Produkt an Bord eines Flugzeugs aus, wenn Sie von den Flugbegleitern dazu aufgefordert werden. Folgen Sie den Anweisungen der Flugbegleiter zur Verwendung des Produkts während des Flugs. Die Verwendung dieses Produkts in einem Flugzeug kann sich gefährlich auf den Betrieb des Flugzeugs auswirken, drahtlose Kommunikation stören und darüber hinaus illegal sein.

Explosionsgefährdete Atmosphäre

- Schalten Sie das Produkt in Bereichen mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre aus und befolgen Sie alle Hinweise und Anweisungen. Funken in solchen Bereichen können eine Explosion oder einen Brand verursachen und zu Verletzungen oder sogar Tod führen.
- Zu Bereichen mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre gehören Betankungsbereiche, chemische Werke, unter Deck auf Schiffen, Umschlag- oder Lagerhäuser für Brennstoffe oder Chemikalien, Fahrzeuge, die Erdöl oder Erdgas verwenden, Bereiche mit einer Atmosphäre, in der Chemikalien oder Partikel vorhanden sind, wie zum Beispiel Körner, Staub oder Metallpulver, und alle anderen Bereiche, in denen es normalerweise empfehlenswert ist, den Fahrzeugmotor auszuschalten.

Elektronische Geräte

- Das Produkt empfängt und sendet Funksignale, während es eingeschaltet ist. Die meisten elektronischen Geräte sind gegen RF-Signale abgeschirmt. Jedoch sind bestimmte elektronische Geräte möglicherweise nicht abgeschirmt gegen die RF-Signale dieses Produkts. Daher muss die Verwendung in bestimmten Situationen eingeschränkt werden, um Störungen zu vermeiden.

Beim Fahren

- Konzentrieren Sie sich auf das Fahren. Sicheres Fahren ist Ihre wichtigste Verantwortung.
- Fahren Sie an den Straßenrand und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Es ist nicht sicher, das Produkt beim Fahren zu verwenden.
- Überprüfen Sie die in Ihrer Fahrregion geltenden Gesetze und Bestimmungen und befolgen Sie diese immer.

- Das Produkt sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal im Fahrzeug installiert werden. Überprüfen Sie regelmäßig die feste Montage des Produkts im Fahrzeug und die ordnungsgemäße Funktion.
- Stellen Sie das Produkt nicht über einem Airbag auf und installieren Sie es nicht über einem Airbag oder im Ausdehnungsbereich eines Airbags. Wenn der Airbag aufgeblasen wird, kann es zu schweren Verletzungen und/oder Schäden kommen.
- Funksignale können elektronische Systeme von Kraftfahrzeugen, die nicht ordnungsgemäß installiert wurden oder nicht ausreichend abgeschirmt sind, beeinträchtigen. Wenden Sie sich an den Hersteller (oder seinen Vertreter) des Fahrzeugs und von Zubehör, das in das Fahrzeug eingebaut wurde, zur Verwendung von Mobilfunkprodukten.
- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, wenn verfügbar und gesetzlich zulässig.

Notrufe

- Verlassen Sie sich für wichtige Telefonate oder Notrufe niemals allein auf ein Mobilprodukt. Die Netzverbindung kann durch den Akkuladestatus, Funksignale, Dienstnetze und andere Bedingungen beeinträchtigt werden, und daher können Notrufe nicht unter allen Bedingungen garantiert werden.

Antenne

- Tauschen Sie die Antenne nicht aus. Nicht zugelassene Antennen, Veränderungen oder Zubehör können zu Beschädigung des Produkts führen und verstoßen möglicherweise gegen bestimmte Vorschriften.
- Berühren Sie den Antennenbereich nicht und decken Sie ihn nicht ab, während das Produkt eingeschaltet ist. Anrufqualität, Signalstärke und die Leistung des Produkts insgesamt können beeinträchtigt werden.

Lautstärke

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, wenn Sie Kopfhörer und Ohrhörer verwenden.



- Wenn Sie über längere Zeiträume übermäßigen Schalldruckpegeln ausgesetzt sind, kann es zu Gehörschäden kommen.

- Wenn Sie die Geräusche in Ihrer Umgebung nicht hören können, kann es zu Unfällen kommen.

Netzteil

- Das Netzteil ist das Hauptmittel zur Unterbrechung der Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose sich in der Nähe des Produkts befindet und leicht zugänglich ist.

Vorsichtshinweise für Lasergeräte

ACHTUNG!

IN DIESEM PRODUKT WIRD EIN LASER VERWENDET.
WENN SIE ANDERE ALS DIE HIER ANGEgebenEN
BEDIENELEMENTE, EINSTELLUNGEN ODER VERFAHREN
VERWENDEN, SETZEN SIE SICH UND ANDERE
MÖGLICHERWEISE GEFÄHRlichen STRAHLUNGEN AUS.
ÖFFNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN UND FÜHREN SIE
KEINE REPARATUREN SELBST DURCH.
LASSEN SIE DIE WARTUNG VON QUALIFIZIERTEM
FACHPERSONAL AUSFÜHREN.

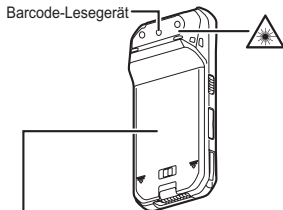
Die in diesem Produkt eingesetzten Laser entsprechen den Bestimmungen von IEC 60825-1:2014.

In diesem Produkt wird ein Laser der „Klasse 2“ verwendet. Lesegeräte mit einem Laser der Klasse 2 verfügen über eine Diode mit niedriger Verlustleistung mit sichtbarem Licht. Wie bei jeder sehr hellen Lichtquelle, wie zum Beispiel der Sonne, sollte der Benutzer es vermeiden, direkt in den Lichtstrahl zu sehen. Bei kurzzeitiger Bestrahlung mit einem Laser der Klasse 2 sind keine schädlichen Auswirkungen bekannt.

Achtung: Wenn Sie andere als die hier angegebenen Verfahren verwenden, setzen Sie sich und andere möglicherweise gefährlichen Strahlungen aus.

Beschriftung und Gerätestandort

(In der Abbildung des Produkts ist der Akku (FZ-VZSUN110U) eingesetzt.)



Wenn der Akku (FZ-VZSUN110U) eingesetzt ist:

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Wenn der Akku mit erweiterter Lebensdauer (FZ-VZSUN120U) eingesetzt ist:

レーザー放射 **ビームをのぞき込まないこと**
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Anmerkung

- Die Beschriftung dieser Abbildung ist als Beispiel auf Englisch geschrieben.

Informationen zur Laserstrahlung

- Wellenlänge: 630–680 nm
- Impulsdauer: ca. 10 ms
- Wiederholungsrate: ca. 1000/18 Hz
- Maximale Leistung: 1 mW max.
- Zielmusterwinkel: 48,0° horizontal, 38,0° vertikal

Verwendungszweck

- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung innerhalb von Geräten oder Systemen gedacht, die zur Steuerung von Nuklearanlagen, zur Flugsicherung oder zum Einsatz in Flugzeugcockpits dienen, von medizinischen Geräten oder Zubehör^{*1}, von Lebenserhaltungssystemen oder sonstigen Geräten oder Systemen zum Schutz oder der Sicherheit von Personen. Panasonic kann für keine Schäden haftbar gemacht werden, die aus der Verwendung dieses Produkts für die oben genannten Zwecke entstehen.

*1 Gemäß der Definition der Richtlinie 93/42/EWG des Rates über Medizinprodukte (MDD).

- Panasonic garantiert keine Spezifikationen, Technologien, Zuverlässigkeit, Sicherheitsvorgaben (zum Beispiel Entflammbarkeit/Rauch/Giftigkeit/Hochfrequenzemission usw.) bezüglich Luftfahrtstandards und Standards von medizinischen Geräten, die von den Spezifikationen unserer COTS-Produkte (Commercial-Off-The-Shelf) abweichen.
- Dieses Produkt ist nicht dazu gedacht mit medizinischen Geräten verwendet zu werden, wie zum Beispiel Lebenserhaltungssysteme, Luftverkehrssteuerungssysteme oder andere Geräte, Ausstattungen oder Systeme, die mit der Sicherung des menschlichen Lebens oder Sicherheit zu tun haben. Panasonic kann nicht für Schäden oder Verluste verantwortlich gemacht werden, die durch den Gebrauch dieser Einheit in diesen Geräten, Ausstattungen oder Systemen usw. entstehen. Dieses Produkt wurde so entwickelt, dass es Schläge auf das LCD, Austreten von Flüssigkeiten (zum Beispiel Wasser) auf die Tasten usw. minimiert, es wird aber keine Garantie auf solche Probleme gegeben. Daher seien Sie äußerst vorsichtig bei der Handhabung dieses Präzisionsinstruments.

Allgemeine Informationen

Achtung


Wenn der Akku gegen einen falschen Typ ausgewechselt wird, besteht Explosionsgefahr.

Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Entsorgung eines verbrauchten Akkus sorgfältig.

Erklärung der Grafiksymbole auf dem Typenschild

 : Wechselstrom

 : Gleichstrom

 : Betriebsmittel der Schutzklasse II

Für Europa

SAR (spezifische Absorptionsrate)

Dieses Produkt ist ein Sender und Empfänger von Funkwellen. Wenn es eingeschaltet ist, empfängt und sendet es RF-Energie. Während eines Telefonats regelt das System, das Ihren Anruf abwickelt, die Sendeleistung des Produkts. Dieses Produkt wurde so entwickelt, dass es die Grenzwerte für Emission von Funkwellen, die durch internationale Richtlinien empfohlen werden, nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden vom unabhängigen wissenschaftlichen Institut ICNIRP herausgegeben und enthalten Sicherheitstoleranzen, die den Schutz des Menschen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen sollen.

In den Richtlinien wird als Maßeinheit die spezifische Absorptionsrate, SAR, verwendet. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2 W/kg und der höchste für dieses Produkt gemessene SAR-Wert beim Test am Ohr beträgt 0,625 W/kg^{*1}. Dieses Produkt wurde für den Betrieb am Körper getestet und erfüllt die Richtlinien für RF-Emissionen bei Verwendung mit Panasonic-Zubehör, das für dieses Produkt entwickelt wurde,

und mit Zubehör, das kein Metall enthält und bei dem sich das mobile Gerät mindestens 5 mm vom Körper entfernt befindet. In diesem Fall beträgt der höchste gemessene SAR-Wert 1,000 W/kg. Bei Verwendung anderen Zubehörs ist die Einhaltung der Richtlinien für RF-Emissionen möglicherweise nicht sichergestellt. Da die SAR bei der höchsten Übertragungsleistung des Produkts gemessen wird, liegt der tatsächliche SAR-Wert im Betrieb normalerweise unter dem oben angegebenen Wert. Der Grund dafür ist, dass das Produkt die Leistung automatisch anpasst, damit nur die für die Kommunikation mit dem Netz minimal erforderliche Leistung verwendet wird.

Die Weltgesundheitsorganisation hat bestätigt, dass nach dem derzeitigen wissenschaftlichen Erkenntnisstand keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung mobiler Geräte erforderlich sind. Sie weist darauf hin, dass Sie Ihre Belastung reduzieren können, indem Sie die Gesprächslänge begrenzen oder eine Freisprecheinrichtung verwenden, um das mobile Gerät von Ihrem Kopf und Körper entfernt zu halten.

*1 Die Tests werden gemäß internationalen Richtlinien für Testverfahren ausgeführt.

WLAN-Nutzung

Der Gerätebetrieb im 5-GHz-Frequenzband ist in den folgenden Ländern auf den Innengebrauch eingeschränkt.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Panasonic, dass dieser Funkgerätetyp FZ-F1 (Modell Nr. FZ-F1BF) die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Wortlauf der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt zu autorisiertem Vertreter:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Maximale Funksendeleistung in den Frequenzbändern

	Frequenzband	Maximale Sendeleistung
WLAN 2,4 GHz	TX/RX 2.412 MHz - 2.472 MHz	17,10 dBm (EIRP)
WLAN 5 GHz	TX/RX 5.180 MHz - 5.700 MHz	18,87 dBm (EIRP)
Bluetooth	TX/RX 2.402 MHz - 2.480 MHz	8,80 dBm (EIRP)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m auf 10 m
GNSS	RX L1 1.575,42 MHz (GPS), 1.598,0625 MHz - 1.605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2 MHz - 914,8 MHz, RX 925,2 MHz - 959,8 MHz	32 dBm (Leistungsklasse 4)
DCS	TX 1.710,2 MHz - 1.784,8 MHz, RX 1.805,2 MHz - 1.879,8 MHz	29,25 dBm (Leistungsklasse 1)
WCDMA FDD I	TX 1.922,4 MHz - 1.977,6 MHz, RX 2.112,4 MHz - 2.167,6 MHz	23 dBm (Leistungsklasse 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4 MHz - 912,6 MHz, RX 927,4 MHz - 957,6 MHz	23 dBm (Leistungsklasse 3)
LTE Band 3	TX 1.710,7 MHz - 1.784,3 MHz, RX 1.805,7 MHz - 1.879,3 MHz	23 dBm (Leistungsklasse 3)
LTE Band 7	TX 2.502,5 MHz - 2.567,5 MHz, RX 2.622,5 MHz - 2.687,5 MHz	23 dBm (Leistungsklasse 3)
LTE Band 20	TX 834,5 MHz - 859,5 MHz, RX 793,5 MHz - 818,5 MHz	23 dBm (Leistungsklasse 3)

Informationen zum Ecodesign

Ecodesign-Informationen der EU Verordnung (EG)

Nr. 1275/2008 geändert durch (EU) Verordnung Nr. 801/2013.
Ab 1. Januar 2015.

Besuchen Sie bitte: www.ptc.panasonic.eu

Klicken Sie auf [Downloads] → Energy related products
information (Public)

Leistungsaufnahme im Netzwerk-Bereitschaftsmodus und
Anleitung finden Sie in der oben genannten Website.

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen

Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung
und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass
gebrauchte elektrische und elektronische Produkte
sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll
gegeben werden dürfen.



Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte
Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum
Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen
den zuständigen Sammelpunkten zu.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß
entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu
schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die
menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.
Für mehr Informationen zu Sammlung und
Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen
Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht
ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls
Strafgelder verhängt werden.



Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen
Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf
Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die
betreffende Chemikalie erlassen wurden.

Instructions d'utilisation - Lisez-moi

(Français)

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Panasonic.




Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les présentes instructions et précautions et les conserver pour usage ultérieur.

Précautions de sécurité


Pour réduire le risque de blessure, de décès, de décharge électrique, d'incendie, de dysfonctionnement et de dommages au niveau de l'équipement et des biens, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.



Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le niveau de danger, de blessures et de dommages matériels causés si les consignes indiquées ne sont pas respectées et si le produit est utilisé de manière incorrecte.







 DANGER	Indique un danger potentiel qui provoquera des blessures graves, voire la mort.
 AVERTISSEMENT	Indique un danger potentiel qui pourrait provoquer des blessures graves, voire la mort.
 ATTENTION	Indique un danger potentiel qui pourrait provoquer des blessures mineures.





Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le type d'instructions à suivre.

	Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur des procédures spécifiques qui ne doivent pas être effectuées.
---	---

	Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur des procédures spécifiques qui doivent être effectuées pour utiliser le produit en toute sécurité.
	Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur des procédures spécifiques qui nécessitent une attention particulière.


Batterie



 DANGER	
	La batterie est exclusivement destinée au présent produit. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.
	Chargez la batterie de la manière indiquée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.
	Ne jetez pas la batterie dans un feu et ne l'exposez pas à une chaleur excessive. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.
	Vous ne devez pas démonter, modifier ou insérer des corps étrangers pointus dans la batterie. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.
	Ne court-circuitiez pas les bornes positive (+) et négative (-). Ne transportez pas et ne stockez pas la batterie avec des colliers, des épingles à cheveux, etc. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.

	<p>Gardez la batterie à l'écart des chaleurs extrêmes, telles qu'un incendie ou la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p>
	<p>N'exposez pas la batterie à l'eau ou à d'autres liquides. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p>
	<p>Ne jetez pas la batterie et ne la soumettez pas à des impacts violents en la faisant tomber ou en exerçant une forte pression, par exemple. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cessez d'utiliser le produit si la batterie est soumise à un impact violent ou si la batterie est endommagée ou déformée de manière notable.
	<p>En cas de détérioration de la batterie, remplacez-la par une neuve. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p>















AVERTISSEMENT





	<p>Ne touchez pas directement l'électrolyte qui fuit de la batterie. L'électrolyte peut pénétrer dans les yeux et entraîner la cécité ou peut entrer en contact avec la peau ou les vêtements et entraîner des rougeurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rincez à l'eau claire sans frotter et consultez un médecin.
---	---






	<p>Ne placez pas la batterie dans des fours à micro-ondes ou des contenants sous pression. L'application soudaine de chaleur ou de pression peut endommager la batterie, ce qui peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p>
	<p>En cas d'odeur ou de fuite d'électrolyte de la batterie, gardez la batterie à l'écart des flammes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p>




Produit, adaptateur secteur ou câble de connexion USB

 AVERTISSEMENT	
	<p>Lors de l'utilisation du produit pendant des périodes de temps prolongées, n'exposez pas votre peau au produit ou à l'adaptateur secteur. La chaleur générée peut causer des brûlures à basse température.</p>
	<p>Vous ne devez pas démonter, réparer ou modifier le produit. Cela peut causer un court-circuit ou une surchauffe de la batterie, qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p>
	<p>N'insérez pas de corps étrangers dans le produit. Cela peut causer un court-circuit ou une surchauffe de la batterie, qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p>
	<p>Ne laissez pas des matériaux conducteurs tels que des objets en métal entrer en contact avec le connecteur du bus d'extension. Cela peut causer un court-circuit et une surchauffe, qui peuvent entraîner une fuite d'électrolyte de la batterie, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p>

	<p>Ne placez pas le produit dans des fours à micro-ondes ou sur des plaques de cuisson électromagnétiques. Cela peut causer une surchauffe, de la fumée ou une rupture, qui peut entraîner un incendie.</p>
	<p>N'exposez pas l'adaptateur secteur ou le câble de connexion USB à l'eau ou à d'autres liquides. Cela pourrait entraîner un court-circuit, générer de la chaleur, une surchauffe ou une rupture, qui pourrait occasionner un incendie, des décharges électriques ou des blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le produit est mouillé, débranchez immédiatement la fiche secteur, puis contactez le représentant de l'assistance technique.
	<p>Ne laissez pas d'objets en métal autour ou dans l'adaptateur secteur, la fiche du câble de connexion USB ou le port USB. Cela peut entraîner un incendie, des brûlures, des blessures ou des décharges électriques.</p>
	<p>Ne touchez pas au produit, à l'adaptateur secteur ou au câble de connexion USB en cas d'orage si le produit est connecté à un adaptateur secteur. Il y a un risque (minime) de décharge électrique.</p>
	<p>Ne réglez pas le volume trop fort lors de l'utilisation du casque, etc. L'écoute à volume élevé pendant des périodes de temps prolongées peut entraîner une perte d'audition. De même, réduisez le volume avant de brancher un casque, etc. de manière à éviter les sons forts soudains.</p>
	<p>Gardez les cartes SD et les cartes SIM hors de portée des enfants. Les petits objets peuvent entraîner la suffocation et l'asphyxie. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.</p>
	<p>N'utilisez pas le produit en marchant, en conduisant, sur un vélo, etc. La distraction générée par ces activités peut entraîner des accidents ou des chutes.</p>



	<p>N'utilisez pas le casque, etc. en conduisant ou dans des situations ou des lieux potentiellement dangereux. L'incapacité à entendre les sons qui vous entourent peut entraîner des accidents. Faites particulièrement attention au niveau des passages à niveau, des quais de gare, des routes, des chantiers de construction, etc.</p>
	<p>Utilisez uniquement les batteries indiquées. L'utilisation de batteries non indiquées peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.</p>
	<p><u>Cessez immédiatement d'utiliser le produit si l'un des événements suivants se produit.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Le produit est endommagé. – De l'eau ou des corps étrangers ont pénétré dans le produit. – Le produit émet de la fumée. – Le produit émet des bruits inhabituels ou une odeur inhabituelle. – Le produit devient excessivement chaud. <p>Si vous continuez à utiliser le produit, cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Éteignez immédiatement le produit, débranchez-le de la prise électrique, retirez la batterie, puis contactez le représentant de l'assistance technique.</p>
	<p>Fermez le cache de la prise pour casque et le cache de l'interface lors de l'utilisation du produit à proximité de l'eau ou d'autres liquides et dans des lieux avec une forte concentration en humidité, en vapeur d'eau, en poussière, en vapeur huileuse, etc. La présence de corps étrangers dans le produit peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Si des corps étrangers pénètrent dans le produit, éteignez le produit, débranchez-le de la prise électrique, puis retirez la batterie. Contactez le représentant de l'assistance technique pour obtenir de l'aide ou procéder à des réparations.</p>







	<p>Cessez immédiatement d'utiliser le produit et consulter un médecin si vous ressentez une gêne lorsque vous fixez des lumières clignotantes à l'écran. Un très faible pourcentage d'individus peuvent être sujets à des crises ou des voiles noirs lorsqu'ils sont exposés à certains motifs lumineux ou certaines lumières clignotantes pendant des périodes de temps prolongées.</p>
	<p>Ne regardez pas directement le faisceau laser. De même, n'orientez pas le lecteur de codes à barres vers les yeux d'une autre personne. Cela peut entraîner des lésions oculaires.</p>
	<p>Ne faites rien qui puisse endommager l'adaptateur secteur ou le câble de connexion USB. Vous ne devez pas endommager ou modifier le câble, le placer à proximité d'outils chauds, le plier, le tordre ou le tirer avec force, placer des objets lourds dessus ou le serrer trop fort. Si vous continuez à utiliser un adaptateur secteur ou un câble de connexion USB endommagé, cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contactez le représentant de l'assistance technique en cas de dysfonctionnements.
	<p>Nettoyez régulièrement la poussière et autres débris présents sur la fiche secteur. Si de la poussière ou d'autres débris s'accumulent sur la fiche, l'humidité, etc. peut entraîner un défaut d'isolation, ce qui peut provoquer un incendie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Débranchez la fiche et nettoyez-la avec un chiffon sec. • Débranchez la fiche si le produit n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.
	<p>Insérez complètement la fiche secteur. Si la fiche n'est pas complètement insérée, cela peut entraîner un incendie causé par la surchauffe ou une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas une fiche endommagée ou une prise secteur desserrée.







	<p>Vous ne devez pas tirer ou insérer la fiche secteur avec les mains mouillées. Cela peut entraîner une décharge électrique.</p>
	<p>Ne connectez pas l'adaptateur secteur à une source d'alimentation autre qu'une prise secteur domestique standard. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie causé par la chaleur. La connexion d'un convertisseur c.c./c.a. (onduleur) peut endommager l'adaptateur secteur. En avion, connectez uniquement le chargeur/l'adaptateur secteur à une prise secteur spécialement conçue pour cet usage.</p>
	<p>N'utilisez pas le produit à proximité d'équipements de contrôle automatiques, tels que des portes automatiques, des alarmes incendie, etc. Les signaux RF générés par le produit peuvent nuire au bon fonctionnement de ces équipements.</p>



ATTENTION

	<p>Ne laissez pas le produit dans des lieux avec une forte concentration en humidité, en vapeur d'eau, en poussière, en vapeur huileuse, etc. pendant des périodes de temps prolongées. La présence de corps étrangers dans le produit peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p>
	<p>Ne déplacez pas le produit alors que le câble de connexion USB est branché. Cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p>

	<p>Ne soumettez pas l'adaptateur secteur à de forts impacts. L'utilisation d'un adaptateur secteur soumis à un fort impact (une chute, par exemple) peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contactez le représentant de l'assistance technique en cas de dysfonctionnements.
	<p>Veillez à ne pas charger le produit s'il est humide. Cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p>
	<p>Ne laissez pas le produit dans des environnements à très hautes températures pendant des périodes de temps prolongées. L'exposition du produit à des températures extrêmement élevées (à proximité d'un feu ou à la lumière directe du soleil, par exemple) peut déformer le produit ou entraîner des dommages ou des dysfonctionnements au niveau de ses composants internes. L'utilisation du produit dans de telles conditions peut entraîner un court-circuit, des défauts d'isolation, etc., qui peuvent à leur tour causer un incendie ou une décharge électrique.</p>
	<p>N'exposez pas la peau au produit lors de l'utilisation du produit dans un environnement chaud ou froid. Cela peut entraîner des brûlures, des brûlures à faible température ou des gelures. Si un contact direct avec la peau est nécessaire, procédez à l'opération aussi rapidement que possible.</p>
	<p>Ne placez pas le produit sur une surface instable. Le produit peut tomber et causer des blessures.</p>
	<p>N'empilez pas le produit. En cas de perte d'équilibre, le produit peut basculer ou tomber et entraîner des blessures.</p>

	<p>Ne regardez pas directement l'émetteur lumineux. De même, n'orientez pas le flash ou le lecteur de codes à barres vers les yeux d'une autre personne. Cela peut endommager les yeux ou entraîner une perte temporaire de la vue, susceptible de causer un accident.</p>
	<p>Gardez le produit à distance des sources magnétiques telles que les montres et les cartes magnétiques. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la corruption des données ou un dysfonctionnement de l'appareil.</p>
	<p>Utilisez l'adaptateur secteur et le câble de connexion USB fournis. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p>
	<p>Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche lors du nettoyage du produit ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période de temps prolongée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.</p>
	<p>Si l'écran est endommagé, faites attention au verre cassé et aux composants internes qui peuvent être exposés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.</p>
	<p>Faites une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures lors de l'utilisation du produit. L'utilisation continue du produit pendant des périodes de temps prolongées peut entraîner des microtraumatismes ou avoir des effets négatifs sur vos yeux, vos mains ou d'autres parties de votre corps.</p>

Informations réglementaires

Ce produit et votre santé

Ce produit émet, comme d'autres appareils radio, de l'énergie électromagnétique à radiofréquence. Ce produit fonctionne selon les directives des normes et recommandations de sécurité en matière de radiofréquences, nous pensons donc qu'il peut être utilisé en toute sécurité par les consommateurs. Ces normes et recommandations sont le reflet du consensus de la communauté scientifique et résultent de délibérations de panels et de commissions de scientifiques qui consultent et interprètent en permanence les nombreux documents de recherche. Dans certaines situations ou dans certains environnements, l'utilisation du produit peut être limitée par le propriétaire des lieux ou par les représentants responsables de l'entreprise. Ces situations peuvent inclure :

- l'utilisation du produit en avion ou
- dans tout autre environnement où le risque d'interférences au niveau d'autres appareils ou services est perçu ou identifié comme étant dangereux.

Si vous n'êtes pas sûr de la politique qui s'applique à l'utilisation d'appareils sans fil dans une entreprise ou un environnement spécifique (aéroports, par exemple), nous vous prions de bien vouloir demander l'autorisation avant d'allumer le produit.

Avis aux utilisateurs

Nous ne pouvons être tenus responsables des interférences au niveau de la radio ou de la télévision causées par des modifications non autorisées du produit. La correction des interférences causées par de telles modifications non autorisées relève de la responsabilité de l'utilisateur. Nous et nos revendeurs et distributeurs agréés ne pouvons être tenus responsables pour les dommages ou les violations de réglementations gouvernementales qui peuvent survenir dans le cadre du non-respect des présentes directives.

Consignes de sécurité complémentaires

Lieux avec affichage

- Éteignez le produit dans les hôpitaux, les établissements de soins et tous les lieux où des affiches vous invitent à le faire. Il est possible que les hôpitaux et les établissements de soins utilisent des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

Stimulateurs cardiaques (pacemakers)

- Les fabricants d'appareils médicaux recommandent une distance d'au moins 15 cm entre un périphérique sans fil et un appareil médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur cardiovertteur implanté, afin d'éviter les éventuelles interférences avec l'appareil médical.
- Personnes équipées d'un stimulateur cardiaque :
 - Elles doivent TOUJOURS garder le produit à plus de 15 cm de leur stimulateur cardiaque lorsque le produit est allumé.
 - Elles doivent utiliser l'oreille opposée au stimulateur cardiaque pour limiter le risque d'interférences.
 - Elles ne doivent pas transporter le produit dans une poche poitrine.
 - Elles doivent éteindre immédiatement le produit si elles ont des raisons de suspecter la présence d'interférences.

Aides auditives

- Certains produits sans fil numériques peuvent provoquer des interférences au niveau de certaines aides auditives. Vous devez alors contacter le fabricant de votre aide auditive pour évoquer les alternatives possibles.

Autres appareils médicaux

- Si vous utilisez d'autres appareils médicaux personnels, contactez le fabricant de l'appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Avion

- Éteignez le produit dans les avions, lorsque le personnel de bord vous invite à le faire. Respectez les consignes du personnel de bord concernant l'utilisation du produit à bord de l'avion. L'utilisation du produit dans un avion peut présenter un danger pour le fonctionnement de l'avion, interrompre la communication sans fil et s'avérer illégale.

Atmosphère potentiellement explosive

- Éteignez le produit dans les lieux où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez l'ensemble des panneaux et des consignes. La présence d'étincelles dans de tels lieux peut entraîner une explosion ou un incendie, ce qui peut causer des blessures, voire la mort.
- Les lieux où l'atmosphère est potentiellement explosive peuvent inclure les stations-service, les usines chimiques, le pont inférieur des bateaux, les installations de stockage ou de transfert de carburant ou de produits chimiques, les véhicules qui fonctionnent au pétrole ou au gaz naturel ou les lieux où l'atmosphère contient des particules comme du grain, de la poussière ou des poudres métalliques et tout autre lieu où il vous est normalement conseillé de couper le moteur de votre véhicule.

Appareils électroniques

- Ce produit reçoit et émet des signaux à radiofréquence lorsqu'il est allumé. La plupart des équipements électroniques sont protégés contre les signaux RF. Il est cependant possible que certains équipements électroniques ne soient pas protégés contre les signaux RF de ce produit. Dans certains cas, l'utilisation doit donc être limitée pour éviter les interférences.

Conduite

- Faites attention à la route lorsque vous conduisez. Conduire en toute sécurité est votre première responsabilité.
- Garez-vous avant de passer ou de répondre à un appel. L'utilisation du produit alors que vous conduisez présente un danger.
- Consultez et respectez toujours les lois et réglementations des zones où vous conduisez.

- Le produit doit uniquement être installé dans un véhicule par du personnel qualifié. Vérifiez régulièrement que le produit est bien fixé dans votre véhicule et qu'il fonctionne correctement.
- Vous ne devez pas placer ou installer le produit sur un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement d'un coussin gonflable. Si le coussin gonflable se déclenche, cela peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages.
- Les systèmes électroniques de véhicules motorisés installés de manière incorrecte ou protégés de manière inadaptée peuvent être affectés par les signaux à radiofréquence. Contactez le fabricant du véhicule ou des équipements ajoutés au véhicule (ou son représentant) au sujet de l'utilisation de produits mobiles.
- Utilisez le mode mains libres, s'il est disponible et si la loi l'autorise.

Communications d'urgence

- Ne vous appuyez jamais sur un produit mobile uniquement pour les communications essentielles ou d'urgence. Les connexions réseau peuvent être affectées par le niveau de la batterie, les signaux radio, les réseaux de services et d'autres facteurs. Les communications d'urgence ne peuvent donc pas être garanties dans tous les cas.

Antenne

- Ne remplacez pas l'antenne. Les antennes, les modifications ou les accessoires non autorisés peuvent endommager le produit et enfreindre les réglementations.
- Vous ne devez pas toucher ou recouvrir la zone de l'antenne lorsque le produit est allumé. La qualité des appels, les niveaux de puissance et les performances globales du produit peuvent être affectés.

Volume

- Ne réglez pas le volume trop fort lors de l'utilisation du casque et des écouteurs.



- L'exposition à des niveaux de pression acoustique excessifs pendant des périodes de temps prolongées peut entraîner des dommages auditifs.
- L'incapacité à entendre les bruits ambiants peut entraîner des accidents.

Adaptateur secteur

- L'adaptateur secteur est utilisé en tant que dispositif de déconnexion principal. Veillez à ce que la prise secteur se trouve à côté du produit et soit facilement accessible.

Mise en garde concernant les appareils laser

ATTENTION !

CE PRODUIT UTILISE UN LASER.

L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS ICI PEUT ENTRAÎNER L'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

N'OUVREZ PAS LES CACHES ET NE PROCÉDEZ PAS AUX RÉPARATIONS VOUS-MÊME.

CONFIEZ L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Ce produit utilise des lasers conformes aux réglementations IEC 60825-1:2014.

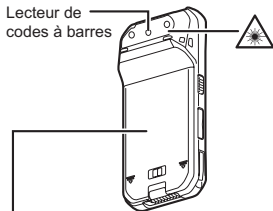
Ce produit utilise un laser de classe 2.

Les lecteurs laser de classe 2 utilisent une diode visible de faible puissance. Comme avec toute source de lumière très vive, telle que le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. L'exposition momentanée à un laser de classe 2 n'est pas connue comme étant dangereuse.

Attention : les procédures autres que celles indiquées ici peuvent entraîner l'exposition à des radiations dangereuses.

Étiquetage et emplacement de l'appareil

(le produit est représenté avec le bloc de batteries (FZ-VZSUN110U) installé)



Lorsque le bloc de batteries (FZ-VZSUN110U) est installé :

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Lorsque le bloc de batteries à durée de vie prolongée (FZ-VZSUN120U) est installé :

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Remarque

- Cette illustration d'étiquette est en anglais à titre d'exemple.

Informations relatives au rayonnement laser

- Longueur d'onde : 630-680 nm
- Durée des impulsions : environ 10 millisecondes
- Cadence de répétition : environ 1000/18 Hz
- Puissance maximale : 1 mW maximum
- Angle de visée : 48,0° à l'horizontale, 38,0° à la verticale

Usage prévu

- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en tant que ou dans le cadre d'équipements/systèmes nucléaires, d'équipements/systèmes de contrôle du trafic aérien, d'équipements/systèmes utilisés dans les cockpits d'avions, d'appareils ou accessoires médicaux*¹, de moyens d'entretien artificiel de la vie ou d'autres équipements/appareils/systèmes utilisés pour maintenir la vie humaine ou pour assurer la sécurité. La société Panasonic ne peut être tenue responsable en cas d'utilisation du produit non conforme à l'usage prévu.

*1 Comme indiqué dans la directive européenne portant sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE.

- Panasonic ne peut garantir les exigences en matière de spécifications, de technologies, de fiabilité, de sécurité (exigences en matière d'inflammabilité/de fumée/de toxicité/d'émissions à radiofréquence, etc.) des normes de l'aviation et des équipements médicaux qui ne correspondent pas aux spécifications de nos produits COTS (disponibles sur le marché).
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des équipements médicaux, dont des moyens d'entretien artificiel de la vie, des systèmes de contrôle du trafic aérien ou d'autres équipements, appareils ou systèmes utilisés pour maintenir la vie humaine ou pour assurer la sécurité. La société Panasonic ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages ou des pertes résultant de l'utilisation du produit dans ces types d'équipements, d'appareils ou de systèmes, etc. Ce produit a été conçu pour limiter les chocs au niveau de l'écran LCD, la fuite de liquides (eau, etc.) sur les boutons, etc., mais ces problèmes ne sont en aucun cas exclus. Par conséquent, vous devez être extrêmement prudent lorsque vous manipulez le produit, qui est un instrument de précision.

Informations générales

ATTENTION


Il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

Explications relatives aux symboles graphiques présents sur la plaque signalétique

 : courant alternatif

 : courant continu

 : équipement de classe II

Pour l'Europe

Débits d'absorption spécifiques (SAR)

Ce produit est un émetteur et récepteur radio. Lorsqu'il est allumé, il reçoit et transmet de l'énergie RF. Lors des appels téléphoniques, le système en charge de la gestion des appels contrôle le niveau de puissance de transmission du produit. Ce produit est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été développées par l'ICNIRP, un organisme scientifique indépendant, et incluent des marges de sécurité importantes dont le but est d'assurer la protection des personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Les directives utilisent une unité de mesure appelée débit d'absorption spécifique (SAR). La limite SAR pour les périphériques mobiles est de 2 W/kg et la valeur SAR la plus élevée pour ce produit lors des essais à l'oreille est de 0,625 W/kg¹.

Dans le cadre du fonctionnement sur le corps, ce produit a été testé et déclaré conforme aux directives d'exposition RF lors de l'utilisation avec un accessoire Panasonic conçu pour le produit, lors de l'utilisation avec un accessoire ne contenant pas de métal et lorsque le périphérique mobile est placé à au moins 5 mm du corps.

La valeur SAR la plus élevée testée est alors de 1,000 W/kg. Il est possible que la conformité aux directives d'exposition RF ne puisse être garantie lors de l'utilisation d'autres accessoires. Le SAR étant mesuré en utilisant la puissance de transmission la plus élevée du

produit, le SAR réel du produit lors du fonctionnement est généralement inférieur à celui indiqué ci-dessus. Cela est lié aux changements automatiques de niveau de puissance du produit qui visent à garantir que le produit utilise uniquement le niveau minimal requis pour joindre le réseau.

L'Organisation mondiale de la santé a signalé que les informations scientifiques existantes n'indiquent pas la nécessité de consignes spécifiques lors de l'utilisation de périphériques mobiles. Elle indique que si vous souhaitez réduire votre exposition, il faut limiter la durée des appels ou utiliser un périphérique mains libres pour maintenir le périphérique mobile à distance de votre tête et de votre corps.

*1 Les essais sont effectués de manière conforme aux directives internationales d'essai.

- Vous pouvez réduire le niveau d'exposition aux rayonnements à radiofréquences (a) en utilisant le téléphone dans de bonnes conditions de réception ou (b) en utilisant un kit mains libres de manière à maintenir le téléphone mobile éloigné de la tête et du corps. Dans le cadre d'une utilisation kit mains libres, il est recommandé aux femmes enceintes d'éloigner le téléphone mobile de leur ventre et aux adolescents d'éloigner le téléphone mobile leur bas ventre.

Utilisation du Wi-Fi

L'utilisation de l'appareil sur la bande de fréquences de 5 GHz est limitée à l'utilisation en intérieur dans les pays suivants.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Déclaration de conformité

Panasonic déclare par la présente que le type d'équipement radio FZ-F1 (numéros de modèle FZ-F1BF) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contact du représentant agréé :

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Puissance de radiofréquence maximum transmise dans les bandes de fréquences

	Bande de fréquences	Puissance de transmission maximum
Wi-Fi 2,4 GHz	TX/RX 2412 MHz - 2472 MHz	17,10 dBm (e.i.r.p.)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5180 MHz - 5700 MHz	18,87 dBm (e.i.r.p.)
Bluetooth	TX/RX 2402 MHz - 2480 MHz	8,80 dBm (e.i.r.p.)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m à 10 m
GNSS	RX L1 1575,42 MHz (GPS), 1598,0625 MHz - 1605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2 MHz - 914,8 MHz, RX 925,2 MHz - 959,8 MHz	32 dBm (puissance de classe 4)
DCS	TX 1710,2 MHz - 1784,8 MHz, RX 1805,2 MHz - 1879,8 MHz	29,25 dBm (puissance de classe 1)
WCDMA FDD I	TX 1922,4 MHz - 1977,6 MHz, RX 2112,4 MHz - 2167,6 MHz	23 dBm (puissance de classe 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4 MHz - 912,6 MHz, RX 927,4 MHz - 957,6 MHz	23 dBm (puissance de classe 3)
LTE Bande 3	TX 1710,7 MHz - 1784,3 MHz, RX 1805,7 MHz - 1879,3 MHz	23 dBm (puissance de classe 3)
LTE Bande 7	TX 2502,5 MHz - 2567,5 MHz, RX 2622,5 MHz - 2687,5 MHz	23 dBm (puissance de classe 3)
LTE Bande 20	TX 834,5 MHz - 859,5 MHz, RX 793,5 MHz - 818,5 MHz	23 dBm (puissance de classe 3)

Informations sur l'écoconception du produit

Informations sur l'écoconception du produit relevant du UE règlement (CE) n° 1275/2008 modifié par le (UE) règlement n° 801/2013. À compter du 1er janvier 2015.

veuillez visiter le site : www.ptc.panasonic.eu
cliquez sur [Downloads] → Energy related products information (Public)

La consommation électrique en veille réseau et les recommandations sont indiquées dans le site Web susmentionné.

L'élimination des équipements et des batteries usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas) :

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



Manuale d'uso - Leggimi prima (Italiano)

Introduzione

Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.

Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di leggere le presenti istruzioni e precauzioni e di conservarle per un utilizzo futuro.

Precauzioni di sicurezza


Per ridurre il rischio di lesioni, perdita di vita, incendio, malfunzionamento e danno al dispositivo o alle proprietà, attenersi sempre alle seguenti precauzioni di sicurezza.



Spiegazione dei simboli con testo

I seguenti simboli con testo sono utilizzati per classificare e descrivere il livello di rischio, lesioni o danni alle proprietà che possono essere causati sottovalutando l'avvertenza o in presenza di un uso improprio del dispositivo.

 PERICOLO	Indica potenziali rischi che comporterebbero lesioni gravi o decesso.
 AVVERTENZA	Indica potenziali rischi che potrebbero comportare lesioni gravi o decesso.
 ATTENZIONE	Indica potenziali rischi che potrebbero comportare lesioni minori.





I simboli che seguono sono utilizzati per classificare e descrivere il tipo di istruzioni cui attenersi.

	Simbolo utilizzato per avvisare gli utenti in merito a procedure operative da non eseguire.
---	---

	Simbolo utilizzato per avvisare gli utenti di procedure operative specifiche alle quali attenersi per utilizzare il prodotto in sicurezza.
	Simbolo utilizzato per avvisare gli utenti in merito a procedure operative specifiche alle quali è necessario dedicare particolare attenzione.


Batteria



 PERICOLO	
	La batteria è destinata all'utilizzo unicamente con questo prodotto. Non utilizzarla con altri prodotti. Ciò potrebbe provocare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendi.
	Caricare la batteria seguendo il metodo specificato. La mancata osservanza di questo requisito può comportare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendio.
	Non gettare la batteria nel fuoco o esporla a calore eccessivo. Ciò potrebbe provocare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendi.
	Non disassemblare, modificare o inserire oggetti estranei affilati nella batteria. Ciò potrebbe provocare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendi.
	Non cortocircuitare i contatti positivo (+) e negativo (-). Non trasportare o conservare la batteria insieme a collane, fermagli per capelli e così via. Ciò potrebbe provocare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendi.

	<p>Tenere la batteria lontano da fonti di calore elevato, come fuoco o luce diretta del sole. La mancata osservanza di questo requisito può comportare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendio.</p>
	<p>Non esporre la batteria ad acqua o altri liquidi. Ciò potrebbe provocare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendi.</p>
	<p>Non scagliare la batteria o sottoporla a urti violenti, come cadute o condizioni di alta pressione. Ciò potrebbe provocare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Smettere di utilizzare il prodotto se la batteria subisce un urto violento o se risulta visibilmente danneggiata o deformata.
	<p>Se la batteria si deteriora, sostituirla con una nuova. La mancata osservanza di questo requisito può comportare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendio.</p>









AVVERTENZA






	<p>Non toccare direttamente il liquido elettrolita fuoriuscito dalla batteria. Il liquido elettrolita può penetrare negli occhi e causare cecità o può venire a contatto con la pelle o gli indumenti e provocare eruzioni cutanee.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sciacquare con acqua pulita senza sfregare e consultare un medico.
---	---



	<p>Non collocare la batteria in forni a microonde o contenitori pressurizzati. L'applicazione repentina di calore o pressione potrebbe danneggiare la batteria, comportando perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendio.</p>
	<p>Se la batteria ha cattivo odore o perde liquido elettrolita, tenerla lontano dal fuoco. La mancata osservanza di questo requisito può comportare perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendio.</p>




Questo prodotto, adattatore CA e cavo di collegamento USB

 AVVERTENZA	
	<p>Quando si utilizza il prodotto per lunghi periodi di tempo, non esporre la pelle al prodotto o all'adattatore CA per un periodo prolungato. Il calore generato può provocare ustioni a bassa temperatura.</p>
	<p>Non disassemblare, riparare o modificare il prodotto. Ciò potrebbe causare un cortocircuito o surriscaldamento nella batteria, portando a un incendio o scossa elettrica.</p>
	<p>Non inserire oggetti estranei nel prodotto. Ciò potrebbe causare un cortocircuito o surriscaldamento nella batteria, portando a un incendio o scossa elettrica.</p>
	<p>Non consentire il contatto tra materiali conduttori come oggetti metallici e il connettore per il bus di espansione. Ciò potrebbe causare un cortocircuito o surriscaldamento, portando a perdita di liquido elettrolita, surriscaldamento, fumo, rottura o incendio.</p>

	<p>Non collocare il prodotto in forni a microonde o fornelli a induzione. Così facendo potrebbe verificarsi surriscaldamento, fumo o rottura, con conseguente rischio di incendio.</p>
	<p>Non esporre l'adattatore CA o il cavo di collegamento USB ad acqua o ad altri liquidi. Ciò potrebbe causare un cortocircuito, generazione di calore, surriscaldamento o rottura con conseguente rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se il prodotto si bagna, scollegare immediatamente la spina CA e contattare il proprio rappresentante del supporto tecnico.
	<p>Non lasciare oggetti metallici nelle vicinanze dell'adattatore CA, della spina del cavo di collegamento USB o della porta USB e non inserirli al loro interno. Ciò potrebbe provocare incendio, ustioni, lesioni o scossa elettrica.</p>
	<p>Non toccare il prodotto, l'adattatore CA o il cavo di collegamento USB durante tempeste con fulmini se il prodotto è collegato a un adattatore CA. Esiste un remoto rischio di scossa elettrica.</p>
	<p>Non alzare troppo il volume quando si utilizzano gli auricolari, e così via. L'ascolto di volumi elevati per periodi di tempo prolungati può portare alla perdita di udito. Abbassare inoltre il volume prima di collegare auricolari, e così via per evitare forti suoni improvvisi.</p>
	<p>Tenere le schede SD e SIM fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli. Gli oggetti di piccole dimensioni comportano il rischio di ingestione e soffocamento. In caso di ingestione accidentale, cercare immediatamente assistenza medica.</p>



	<p>Non utilizzare il prodotto mentre si cammina, si guida, si va in bicicletta e così via. La distrazione durante tali attività può causare incidenti o cadute.</p>
	<p>Non utilizzare gli auricolari, e così via mentre si guida o in zone o situazioni potenzialmente pericolose. L'incapacità di sentire i suoni circostanti può provocare incidenti. Dedicare una particolare attenzione se si usa il prodotto quando ci si trova su passaggi a livello, piattaforme nelle stazioni, in strada, in cantieri edili e così via.</p>
	<p>Usare soltanto le batterie specificate. L'uso di batterie non specificate potrebbe comportare perdite del liquido elettrolita, surriscaldamento, rottura o incendio.</p>
	<p><u>Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se si verifica una delle seguenti condizioni.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Il prodotto è danneggiato – Nel prodotto sono entrati acqua od oggetti estranei – Il prodotto emette fumo – Il prodotto emette un odore o un rumore inconsueto – Il prodotto si surriscalda in modo inconsueto <p>L'uso prolungato può provocare un incendio o scossa elettrica. Spegnerne immediatamente il prodotto, scollegarlo dall'alimentazione, rimuovere la batteria, quindi contattare il proprio rappresentante del supporto tecnico.</p>
	<p>Chiudere la protezione del connettore degli auricolari con microfono e la protezione dell'interfaccia quando si utilizza il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi e in zone con un'elevata concentrazione di umidità, vapore, polvere, vapori unti e così via. Se dei materiali estranei entrano nel prodotto vi è il rischio di incendio o scossa elettrica. Se materiali estranei entrano nel prodotto, spegnere il prodotto, scollegarlo dall'alimentazione, quindi rimuovere la batteria. Contattare il supporto tecnico per assistenza o riparazioni.</p>







	<p>Interrompere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico qualora si avvertisse un malessere osservando le luci lampeggianti dello schermo.</p> <p>Una piccola percentuale di individui è soggetta a convulsioni o svenimenti se esposta a determinati tipi di illuminazione o luci lampeggianti per periodi prolungati.</p>
	<p>Non guardare direttamente il raggio laser né puntare il lettore di codici a barre negli occhi di altre persone. Ciò potrebbe danneggiare gli occhi.</p>
	<p>Non fare niente che possa danneggiare l'adattatore CA o il cavo di collegamento USB. Non danneggiare né modificare il cavo, non collocarlo in prossimità di strumenti caldi, non piegarlo, torcerlo né tirarlo con forza, non collocarlo sotto a oggetti pesanti o stringerlo troppo.</p> <p>Continuare a utilizzare un adattatore CA o un cavo di collegamento USB danneggiati può provocare un incendio o scossa elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contattare il proprio rappresentante del supporto tecnico in caso di malfunzionamenti.
	<p>Pulire regolarmente la spina CA da polvere e residui. Se polvere e residui si accumulano sulla spina, l'umidità o altri agenti potrebbero causare un difetto di isolamento che potrebbe innescare un incendio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Staccare la spina e pulirla con un panno asciutto. • Staccare la spina se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
	<p>Inserire la spina CA completamente. Se la spina non è inserita completamente, si potrebbero verificare scosse elettriche o un incendio dovuto al surriscaldamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare una spina danneggiata o una presa CA poco stabile o scoperta.







	<p>Non staccare o inserire la spina CA con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.</p>
	<p>Non collegare l'adattatore CA a fonti di energia diverse da una presa CA domestica standard. In caso contrario, potrebbe innescarsi un incendio dovuto a surriscaldamento. La connessione a un convertitore CC/CA (invertitore) potrebbe danneggiare l'adattatore CA. A bordo di un velivolo, collegare l'adattatore/caricatore CA esclusivamente a una presa di corrente CA specifica per tale uso.</p>
	<p>Non utilizzare il prodotto nei pressi di dispositivi di controllo automatico come porte automatiche, allarmi antincendio e così via. I segnali RF generati dal prodotto possono interferire con l'adeguato funzionamento di tali dispositivi.</p>



ATTENZIONE

	<p>Non lasciare il prodotto in aree con elevata concentrazione di umidità, vapore, polvere, vapori untì, e così via per periodi di tempo prolungati. Se dei materiali estranei entrano nel prodotto vi è il rischio di incendio o scossa elettrica.</p>
	<p>Non spostare il prodotto mentre il cavo di collegamento USB è collegato. Ciò può provocare un incendio o scossa elettrica.</p>

	<p>Non sottoporre l'adattatore CA a urti violenti. L'uso dell'adattatore CA dopo un urto violento come la caduta potrebbe causare un incendio o scossa elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contattare il proprio rappresentante del supporto tecnico in caso di malfunzionamenti.
	<p>Assicurarsi di non caricare il prodotto quando è bagnato. Ciò può provocare un incendio o scossa elettrica.</p>
	<p>Non lasciare il prodotto in ambienti a temperature estremamente elevate per periodi di tempo prolungati. L'esposizione ad elevate temperature del prodotto, ad esempio se lasciato nei pressi di un fuoco o sotto la luce diretta del sole, potrebbe comportare la sua deformazione, nonché danni o malfunzionamenti dei suoi componenti interni. L'uso del prodotto in tali condizioni potrebbe provocare cortocircuiti, difetti di isolamento e così via, che potrebbero causare a loro volta un incendio o scossa elettrica.</p>
	<p>Non esporre la pelle al prodotto quando si utilizza il prodotto in ambienti caldi o freddi. Possono risultare ustioni, ustioni a bassa temperatura o congelamento locale. Qualora fosse necessario il contatto diretto con la pelle, eseguire l'operazione il più rapidamente possibile.</p>
	<p>Non collocare il prodotto su una superficie poco stabile. Il prodotto potrebbe cadere, causando lesioni.</p>
	<p>Non accatastare il prodotto. Se si trova su una superficie instabile, il prodotto potrebbe cadere e causare lesioni.</p>

	<p>Non guardare direttamente l'emettitore di luce né puntare il flash o il lettore di codici a barre negli occhi di altre persone. Ciò potrebbe danneggiare gli occhi o provocare una perdita di vista temporanea che potrebbe causare incidenti.</p>
	<p>Tenere lontano da fonti magnetiche come orologi o schede magnetiche. La mancata osservanza di questo requisito potrebbe causare corruzione dei dati o malfunzionamento del dispositivo.</p>
	<p>Utilizzare l'adattatore CA e il cavo di collegamento USB in dotazione. La mancata osservanza di tale requisito potrebbe causare un incendio o scossa elettrica.</p>
	<p>A scopo di sicurezza, estrarre la spina durante la pulizia del prodotto o se non verrà utilizzato per periodi di tempo prolungati. La mancata osservanza di tale requisito potrebbe causare un incendio o scossa elettrica.</p>
	<p>Qualora il display si danneggiasse, fare attenzione a eventuali frammenti di vetro o componenti interni che potrebbero rimanere esposti. Vi è il rischio di lesioni.</p>
	<p>Fare una pausa di 10-15 minuti per ogni ora di utilizzo del prodotto. L'uso continuato e prolungato del prodotto potrebbe causare lesioni da sforzo e avere effetti negativi sulla salute degli occhi, delle mani e di altre parti del corpo dell'utente.</p>

Informazioni sulle normative

Questo prodotto e la vostra salute

Questo prodotto, come ogni altro dispositivo radio, emette un campo elettromagnetico in radiofrequenza. Tuttavia, operando nel rispetto delle linee guida stabilite dagli standard e dalle indicazioni per la sicurezza nel settore della radiofrequenza, riteniamo che l'utilizzo di questo prodotto sia sicuro per i consumatori. Tali standard e indicazioni riflettono il consenso della comunità scientifica e nascono dalle deliberazioni di gruppi e comitati di scienziati che si occupano continuamente di rivedere e interpretare la vasta letteratura scientifica disponibile. In alcuni ambienti o situazioni, l'uso di questo prodotto potrebbe venire limitato dal proprietario dell'edificio o dai responsabili dell'organizzazione. Tali situazioni includono, ad esempio:

- l'uso di questo prodotto a bordo di velivoli o
- in qualsiasi altro ambiente dove il rischio di interferenze con altri dispositivi o servizi viene percepito o identificato come pericoloso.

Se avete dubbi sui criteri relativi all'utilizzo dei dispositivi wireless in un'ambiente o un'organizzazione specifica (ad es. negli aeroporti), vi consigliamo di chiedere l'autorizzazione di usare questo prodotto prima di accenderlo.

Informazioni per l'utente

Panasonic non è responsabile di qualsiasi interferenza a trasmissioni radio o televisive causata dalla modifica non autorizzata di questo prodotto. La correzione delle interferenze causate dalla modifica non autorizzata sono a carico dell'utente. Panasonic e i suoi rivenditori o distributori autorizzati non sono responsabili di danni o violazioni alle normative governative che potrebbero insorgere dalla mancata osservanza delle presenti linee guida.

Ulteriori precauzioni di sicurezza

Strutture che espongono avvisi

- Spegnerne il prodotto all'interno di ospedali, strutture mediche o in qualsiasi struttura che esponga avvisi e richieste in tal senso. Gli ospedali e le strutture mediche possono utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

Pacemaker

- I produttori di dispositivi medici consigliano una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless e un dispositivo medico impiantato, quale un pacemaker o un cardioverter defibrillatore, al fine di evitare potenziali interferenze con il dispositivo medico.
- Le persone con pacemaker:
 - quando il prodotto è ACCESO, devono SEMPRE tenerlo a una distanza minima di 15 cm dal pacemaker;
 - devono utilizzare l'orecchio opposto al lato dove si trova il pacemaker per ridurre al minimo le interferenze;
 - non devono trasportare il prodotto nel taschino sul petto;
 - devono spegnere immediatamente il prodotto se sospettano delle interferenze.

Apparecchi acustici

- Alcuni prodotti digitali wireless possono interferire con gli apparecchi acustici. Nel caso in cui si verificano interferenze, consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative disponibili.

Altri dispositivi medici

- Se utilizzate altri dispositivi medici personali, consultate il produttore del dispositivo per determinare se è schermato correttamente dall'energia RF esterna. Il vostro medico personale potrebbe essere in grado di aiutarvi a ottenere tali informazioni.

Aerei

- Spegnere il prodotto dopo essere saliti a bordo di un aereo, seguendo le istruzioni del personale di bordo. Rispettate le istruzioni fornite dal personale di bordo sull'utilizzo del prodotto in volo. L'uso di questo prodotto su aerei può risultare pericoloso per il funzionamento del velivolo e interrompere la comunicazione wireless, nonché risultare illegale.

Atmosfera potenzialmente esplosiva

- Spegnete il prodotto nelle aree con atmosfera potenzialmente esplosiva e seguite gli avvisi affissi e le istruzioni. Le scintille in tali aree possono provocare esplosioni o incendi e determinare lesioni, inclusa la morte.
- Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva includono le stazioni di rifornimento di carburante, le industrie chimiche, la sottocoperta delle imbarcazioni, gli impianti di trasferimento o stoccaggio di carburante o di prodotti chimici, veicoli che utilizzano petrolio o gas naturale o ambienti in cui l'aria contiene particelle, quali granelli, polvere o polveri metalliche nonché qualsiasi altra area in cui di norma è obbligatorio spegnere il motore del proprio veicolo.

Dispositivi elettronici

- Quando è acceso, questo prodotto riceve e trasmette segnali in radiofrequenza. La maggior parte delle apparecchiature elettroniche è schermata dai segnali RF. Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche potrebbero non essere schermate dai segnali RF di questo prodotto. Quindi, per evitare interferenze, in alcune situazioni dovete limitarne l'uso.

Guida

- Prestate la massima attenzione alla guida. Guidare in maniera sicura è la vostra principale responsabilità.
- Prima di effettuare o ricevere una chiamata, accostate o parcheggiate il veicolo. È pericoloso utilizzare il prodotto durante la guida.
- Verificate le leggi e le normative delle aree in cui guidate e rispettatele sempre.

- Soltanto il personale qualificato deve installare il prodotto all'interno di un veicolo. Verificate che il prodotto sia installato in modo sicuro all'interno del veicolo e che funzioni correttamente.
- Non posizionate o installate il prodotto nell'area dell'air bag o nell'area di espansione dell'air bag. L'azionamento dell'air bag potrebbe causare lesioni gravi e/o danni al prodotto.
- All'interno dei veicoli a motore, i segnali RF possono interferire con i sistemi elettronici installati non correttamente o schermati in maniera non adeguata. Consultate il produttore del veicolo e di qualsiasi dispositivo aggiunto in un secondo momento (o i suoi rappresentanti) sull'utilizzo dei prodotti mobili.
- Utilizzare il vivavoce se disponibile e consentito dalla legge.

Comunicazioni di emergenza

- Non affidarsi mai unicamente a un dispositivo mobile per comunicazioni importanti o di emergenza. Le connessioni di rete possono essere influenzate dal livello restante di carica della batteria, dai segnali radio, dalle reti che forniscono il servizio e da altre condizioni e, pertanto, le comunicazioni di emergenza non possono essere garantite in qualsiasi condizione.

Antenna

- Non sostituire l'antenna. Antenne, modifiche o prolunghe non autorizzate potrebbero danneggiare il prodotto e violare le normative.
- Non toccate o coprite l'area dell'antenna mentre il prodotto è acceso. La qualità della chiamata, il livello di carica e le prestazioni generali del prodotto possono venirne influenzate.

Volume

- Non alzare troppo il volume quando si utilizzano gli auricolari o le cuffie auricolari.



- L'esposizione a livelli eccessivi di pressione sonora per periodi prolungati può causare danni all'udito.

- L'incapacità di udire suoni nel proprio ambiente può essere causa di incidenti.

Adattatore CA

- L'adattatore CA viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale. Assicurarsi che l'uscita CA sia montata vicino al prodotto e che sia facilmente accessibile.

Avvertenza per i dispositivi a laser

ATTENZIONE:

QUESTO PRODOTTO UTILIZZA UN LASER.

L'UTILIZZO DI COMANDI E IMPOSTAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE POSSONO PROVOCARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

NON APRIRE COPERCHI O PROTEZIONI E NON EFFETTUARE RIPARAZIONI.

PER GLI INTERVENTI DI ASSISTENZA RIVOLGERSI AL PERSONALE QUALIFICATO.

Questo prodotto utilizza laser conformi alle normative IEC 60825-1:2014.

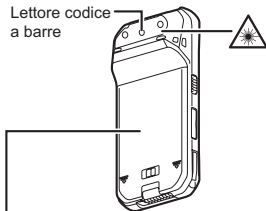
Questo prodotto utilizza laser di "Classe 2".

I lettori laser di Classe 2 utilizzano un diodo di bassa potenza in luce visibile. Come per qualsiasi altra sorgente luminosa molto brillante, quale il sole, l'utente deve evitare di guardare direttamente la sorgente luminosa. L'esposizione momentanea a un laser di Classe 2 non è considerata dannosa.

Attenzione: procedure diverse da quelle specificate nelle presenti istruzioni potrebbero causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Etichettatura e localizzazione del dispositivo

(L'illustrazione del prodotto è mostrata con Set batteria (FZ-VZSUN110U) installato.)



Quando è installato il Set batteria (FZ-VZSUN110U):

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Quando è installato il Set batteria a durata prolungata (FZ-VZSUN120U):

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Nota

- Questa immagine esemplificativa relativa all'etichetta è in inglese.

Informazioni sulle radiazioni laser

- Lunghezza d'onda: 630-680 nm
- Durata degli impulsi: circa 10 msec
- Tasso di ripetizione: circa 1000/18 Hz
- Potenza massima: 1 mW max
- Angolo di mira: 48,0° in orizzontale, 38,0° in verticale

Uso previsto

- Questo prodotto non è destinato all'utilizzo come parte integrante di sistemi/attrezzature nucleari, sistemi/attrezzature per il controllo del traffico aereo, sistemi/attrezzature all'interno della cabina di velivoli o in dispositivi o accessori medici^{*1}, sistemi per il mantenimento in vita o altri sistemi/dispositivi/attrezzature utilizzati per garantire la vita e la sicurezza umana. Panasonic non avrà alcuna responsabilità in seguito a un utilizzo di questo prodotto diverso da quelli sopra esposti.

*1 Come stabilito dalla Direttiva europea sui dispositivi medici (MDD) 93/42/CEE.

- Panasonic non garantisce specifiche, tecnologie, affidabilità, requisiti di sicurezza (ad es. infiammabilità/tossicità ed emissioni di fumo/radiofrequenza ecc.) relativi agli standard di aviazione e agli standard di attrezzature mediche che differiscono dalle specifiche dei nostri prodotti commerciali disponibili sul mercato.
- Questo prodotto non è destinato all'uso come attrezzatura medica, inclusi i sistemi per il mantenimento in vita, i sistemi per il controllo del traffico aereo o altre attrezzature, i dispositivi o i sistemi utilizzati per garantire la vita e la sicurezza umana. Panasonic declina ogni responsabilità per danni o perdite risultanti dall'utilizzo di questo apparecchio in questi tipi di attrezzature, dispositivi o sistemi, ecc. Questo prodotto è stato ideato per ridurre al minimo la possibilità di scossa elettrica tramite LCD, di infiltrazioni di liquidi (quali acqua) nei pulsanti ecc., ma non viene fornita alcuna garanzia al riguardo. Di conseguenza, prestare particolare attenzione nel maneggiare il prodotto dato che si tratta di uno strumento di precisione.

Informazioni generali

Attenzione

L'utilizzo di una batteria di tipo errato può provocare esplosioni. Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni.

Spiegazione dei simboli grafici sulla targhetta

 : corrente alternata

 : corrente continua

 : attrezzatura classe II

Per l'Europa

SAR (Tasso di assorbimento specifico)

Questo prodotto è un dispositivo radiotrasmittente e radioricevente. Quando è acceso, riceve e trasmette energia RF. Durante una conversazione telefonica, il sistema che gestisce la chiamata controlla il livello di corrente di trasmissione del prodotto. Il prodotto è studiato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio consigliati dalle linee guida internazionali. Tali linee guida sono sviluppate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e includono margini di sicurezza studiati per garantire la protezione a ogni persona, indipendentemente dall'età o dalla salute.

Le linee guida utilizzano un'unità di misura conosciuta come SAR, acronimo di Specific Absorption Rate (Tasso di assorbimento specifico). Il limite SAR per i dispositivi portatili è di 2 W/kg e il valore SAR più elevato registrato per questo prodotto nei test in corrispondenza dell'orecchio è stato di 0,625 W/kg^{*1}.

Con il prodotto indossato sul corpo, i test hanno soddisfatto le linee guida per l'esposizione alla radiofrequenza in caso di uso con accessori Panasonic destinati a questo prodotto e privi di metallo e che posizionino il prodotto a una distanza di almeno 5 mm dal corpo.

In questo caso, il valore SAR più elevato è di 1,000 W/kg. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF. Dato che il valore SAR viene misurato utilizzando la potenza di trasmissione massima del prodotto, il valore SAR effettivo del prodotto durante l'uso è generalmente inferiore a quello indicato in precedenza. Ciò è dovuto alle variazioni automatiche del livello di potenza del prodotto per garantire che venga impiegato il livello minimo richiesto per l'aggancio alla rete.

L'Organizzazione mondiale della sanità ha dichiarato che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di precauzioni speciali per l'uso di dispositivi portatili. Ha altresì dichiarato che nel caso l'utente desiderasse ridurre l'esposizione, ciò è possibile limitando la durata delle chiamate o utilizzando un dispositivo vivavoce per tenere il dispositivo portatile lontano dalla testa e dal corpo.

*1 I test sono stati eseguiti in conformità con le linee guida internazionali in materia di test.

Utilizzo Wi-Fi

Il funzionamento del dispositivo nella banda di frequenza di 5 GHz è limitato al solo uso in interni nei paesi che seguono.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Panasonic dichiara che questa apparecchiatura radio tipo FZ-F1 (Modello N. FZ-F1BF) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet che segue:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contatto del Rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Potenza massima in radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza

	Banda di frequenza	Potenza massima di trasmissione
Wi-Fi 2,4 GHz	TX/RX 2.412 MHz - 2.472 MHz	17,10 dBm (EIRP)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5.180 MHz - 5.700 MHz	18,87 dBm (EIRP)
Bluetooth	TX/RX 2.402 MHz - 2.480 MHz	8,80 dBm (EIRP)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m a 10 m
GNSS	RX L1 1.575,42 MHz (GPS), 1.598,0625 MHz - 1.605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2 MHz - 914,8 MHz, RX 925,2 MHz - 959,8 MHz	32 dBm (Classe di potenza 4)
DCS	TX 1.710,2 MHz - 1.784,8 MHz, RX 1.805,2 MHz - 1.879,8 MHz	29,25 dBm (Classe di potenza 1)
WCDMA FDD I	TX 1.922,4 MHz - 1.977,6 MHz, RX 2.112,4 MHz - 2.167,6 MHz	23 dBm (Classe di potenza 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4 MHz - 912,6 MHz, RX 927,4 MHz - 957,6 MHz	23 dBm (Classe di potenza 3)
Banda 3 LTE	TX 1.710,7 MHz - 1.784,3 MHz, RX 1.805,7 MHz - 1.879,3 MHz	23 dBm (Classe di potenza 3)
Banda 7 LTE	TX 2.502,5 MHz - 2.567,5 MHz, RX 2.622,5 MHz - 2.687,5 MHz	23 dBm (Classe di potenza 3)
Banda 20 LTE	TX 834,5 MHz - 859,5 MHz, RX 793,5 MHz - 818,5 MHz	23 dBm (Classe di potenza 3)

Informazioni sulla progettazione ecocompatibile

Informazioni sulla progettazione ecocompatibile secondo quanto previsto dal UE regolamento (CE) N. 1275/2008 dell'Unione Europea modificato dal (UE) regolamento N. 801/2013.
Dal 1° gennaio 2015.

visitare la pagina: www.ptc.panasonic.eu
fare clic su [Downloads] → Energy related products information (Public)

Il consumo energetico in condizioni di standby in rete e le relative direttive sono indicati nel sito web summenzionato.

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.



Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese. Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



Note per il simbolo batterie (simbolo sotto):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Manual de instrucciones - Leer antes de usar el producto (Español)

Introducción

Gracias por adquirir un producto de Panasonic.




Antes de usar el producto, lea estas instrucciones y las precauciones de uso, y guárdelas para poder consultarlas en el futuro.

Precauciones de seguridad


Para reducir el riesgo de lesiones, de muerte, descargas eléctricas, incendios, fallos de funcionamiento y daños a equipos o inmuebles, consulte siempre las siguientes precauciones de seguridad.

Explicación de los símbolos de los paneles

Los siguientes símbolos de los paneles se utilizan para clasificar y describir el nivel de riesgo, lesiones y daños a la propiedad provocados cuando se hace caso omiso de las denotaciones y se hace un uso inapropiado.




 PELIGRO	Indica posibles riesgos que provocan graves lesiones o la muerte.
 ADVERTENCIA	Indica posibles riesgos que podrían provocar graves lesiones o la muerte.
 PRECAUCIÓN	Indica posibles riesgos que podrían provocar lesiones leves.





Los siguientes símbolos se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben observarse.

	Este símbolo se utiliza para alertar a los usuarios de que un determinado procedimiento operativo no debe llevarse a cabo.
---	--

	Este símbolo se utiliza para alertar a los usuarios de que debe seguirse un determinado procedimiento operativo para utilizar esta unidad con seguridad.
	Este símbolo se utiliza para alertar a los usuarios de determinados procedimientos operativos que requieren una especial atención.


Batería



 PELIGRO	
	<p>La batería debe usarse exclusivamente con este producto. No la utilice con ningún otro producto. Se puede producir una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o incendio.</p>
	<p>Cargue la batería siguiendo el procedimiento especificado. Si no lo hace, se pueden producir fugas de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o un incendio.</p>
	<p>No arroje la batería al fuego ni la esponja a un calor excesivo. Se puede producir una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o incendio.</p>
	<p>No desmonte, modifique o inserte objetos extraños afilados en la batería. Se puede producir una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o incendio.</p>
	<p>No cortocircuite los contactos positivos (+) y negativos (-). No mueva la batería de un lado a otro o la guarde con collares, pinzas del pelo, etc. Se puede producir una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o incendio.</p>

	<p>Mantenga la batería alejada de calor extremo, como el fuego o la luz directa del sol. Si no lo hace, se pueden producir fugas de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o un incendio.</p>
	<p>No exponga la batería al agua o a otros líquidos. Se puede producir una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o incendio.</p>
	<p>No arroje la batería ni la esponga a golpes fuertes, como si la deja caer o si le aplica demasiada presión. Se puede producir una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o incendio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deje de usar el producto si se va a exponer la batería a impactos fuertes o si se puede apreciar que la batería está dañada o deformada.
	<p>Si la batería deja de funcionar correctamente, sustitúyala por una nueva. Si no lo hace, se pueden producir fugas de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o un incendio.</p>














ADVERTENCIA





	<p>No toque directamente el electrolito por el que se haya producido una fuga de la batería. Si el electrolito entra en contacto con sus ojos, podría causarle ceguera, o si entra en contacto con su piel o ropa, podría provocarle erupciones cutáneas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enjuáguese con agua limpia sin frotarse ni rascarse y busque asistencia médica.
---	--





	<p>No ponga la batería en un horno microondas o contenedores a presión. Aplicar calor repentinamente puede dañar la batería, provocando una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o un incendio.</p>
	<p>Si la batería huele o tiene una fuga de electrolito, aleje la batería del fuego. Si no lo hace, se pueden producir fugas de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o un incendio.</p>





El producto, el adaptador de CA y el cable de conexión USB

 <h3>ADVERTENCIA</h3>	
	<p>Cuando utilice este producto durante un período prolongado, no exponga su piel al producto o al adaptador de CA durante un período prolongado. El calor generado puede producir quemaduras leves.</p>
	<p>No desmonte, repare o modifique el producto. Esto puede provocar que se cortocircuite o se sobrecaliente la batería, lo que en consecuencia puede producir un incendio o una descarga eléctrica.</p>
	<p>No introduzca objetos extraños en el producto. Esto puede provocar que se cortocircuite o se sobrecaliente la batería, lo que en consecuencia puede producir un incendio o una descarga eléctrica.</p>
	<p>No permita que ningún material conductor, como un objeto metálico, haga contacto con el conector de bus de expansión. Esto podría provocar un cortocircuito y un sobrecalentamiento, lo que podría ser la causa de una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o un incendio.</p>

	<p>No coloque el producto en un horno microondas o ni sobre cocinas de inducción. Si lo hace, podrían producirse sobrecalentamiento, humo o rotura, lo que podría ser la causa de un incendio.</p>
	<p>No exponga el adaptador de CA o el cable de conexión USB a agua o a otros líquidos. Si lo hace, podría producirse un cortocircuito, generarse calor, sobrecalentamiento o rotura, lo que podría ser la causa de un incendio, descargas eléctricas o lesiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si el producto se moja, desconecte inmediatamente el enchufe de CA y, a continuación, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
	<p>No acerque ni introduzca objetos metálicos en el adaptador de CA, el extremo del cable de conexión USB o el puerto USB. Si lo hace, podría producirse un incendio, quemaduras, lesiones o una descarga eléctrica.</p>
	<p>No toque el producto, el adaptador de CA o el cable de conexión USB durante tormentas eléctricas si el producto está conectado a un adaptador de CA. Cabe la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.</p>
	<p>No ponga el volumen demasiado alto cuando utilice los auriculares, etc. Tener el volumen demasiado alto durante mucho tiempo puede provocar pérdidas auditivas. Asimismo, baje el volumen antes de conectar los auriculares, etc. para evitar que de repente se produzcan sonidos fuertes.</p>
	<p>Mantenga las tarjetas SD y las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños. Los objetos pequeños podrían provocarles la muerte por asfixia. En el caso de que se los traguen accidentalmente, busque inmediatamente ayuda médica.</p>
	<p>No opere el producto mientras camine, conduzca, monte en bicicleta, etc. Una distracción mientras efectúe esta clase de actividades puede producir accidentes o caídas.</p>


	<p>No utilice auriculares, etc. mientras conduzca o esté en una situación o en zona potencialmente peligrosas. Si no puede oír los sonidos de su entorno puede causar accidentes. Tenga especial cuidado en los cruces a nivel de vías, andenes, carreteras, zonas en obras, etc.</p>
	<p>Use solamente las baterías especificadas. El uso de baterías no especificadas puede producir fugas de electrolito, sobrecalentamiento, humo, rotura o un incendio.</p>
	<p><u>Deje de utilizar inmediatamente el producto si ocurre algo de lo siguiente:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – El producto está dañado – Ha penetrado agua o un objeto extraño dentro del producto – El producto expulsa humo – El producto emite un sonido u olor inusual – El producto está más caliente de lo habitual <p>Si continúa usándolo, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Apague inmediatamente el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación, extraiga la batería y, a continuación, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.</p>
	<p>Cierre la cubierta del conector para auriculares con micrófono y la cubierta de la interfaz cuando utilice el producto cerca de agua u otros líquidos y en zonas con una alta concentración de humedad, vapor, polvo, vapor de aceite, etc.</p> <p>La entrada de un material extraño dentro del producto puede producir un incendio o descarga eléctrica. Si algún tipo de material extraño penetra en el producto, apáguelo, desconéctelo de la alimentación y extraiga la batería. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener ayuda o repararlo.</p>







	<p>Deje de utilizar el producto inmediatamente y consulte a su médico si siente malestar al mirar fijamente luces parpadeantes en la pantalla.</p> <p>Un pequeño porcentaje de individuos puede experimentar convulsiones o desmayos cuando se expone a ciertos patrones de luces parpadeantes o a luces parpadeantes durante mucho tiempo.</p>
	<p>No mire directamente al rayo láser ni apunte con el lector de código de barras a los ojos de las personas.</p> <p>Puede provocar daños a los ojos.</p>
	<p>No haga nada que pueda dañar el adaptador de CA o el cable de conexión USB.</p> <p>No dañe ni modifique el cable, no lo coloque cerca de herramientas calientes, no lo doble, retuerza, tire por la fuerza, coloque objetos pesados encima ni lo enrolle de modo que quede muy tirante.</p> <p>Si continúa usando un adaptador de CA o un cable de conexión USB dañados se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica si se produce alguna avería.
	<p>Limpie regularmente el polvo y otra suciedad del enchufe de CA.</p> <p>Si se acumula polvo u otra suciedad en el enchufe, humedad, etc. se puede producir un defecto en el aislamiento, lo que puede producir un incendio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saque el enchufe y límpielo con un paño seco. • Desenchufe el producto de la corriente eléctrica si no va a usarlo durante mucho tiempo.








	<p>Inserte por completo el enchufe de CA. Si no se inserta el enchufe por completo se puede producir un incendio debido a un sobrecalentamiento o descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice un enchufe dañado o salida de CA floja.
	<p>No saque ni inserte un enchufe de CA si tiene las manos húmedas. Puede producirse una descarga eléctrica.</p>
	<p>No conecte el adaptador de CA a una fuente de alimentación distinta a un enchufe de CA doméstico. Si no, se puede producir un incendio debido al sobrecalentamiento.</p> <p>La conexión al convertor (inversor) de CC/CA puede producir daños en el adaptador de CA. Dentro de un avión conecte solamente el adaptador/cargador de CA a una toma de CA que esté específicamente aprobada para tal uso.</p>
	<p>No utilice el producto cerca de equipos de control automático como puertas automáticas, alarmas de incendio, etc. Puede que las señales de RF generadas por el producto afecten al uso correcto de estos equipos.</p>



PRECAUCIÓN

	<p>No deje el producto durante mucho tiempo en áreas que tengan una gran concentración de humedad, vapor, polvo, vapor de aceite, etc. La entrada de un material extraño dentro del producto puede producir un incendio o una descarga eléctrica.</p>
---	---

	<p>No mueva el producto mientras el cable de conexión USB esté conectado. Esto podría producir un incendio o una descarga eléctrica.</p>
	<p>No someta al adaptador de CA a ningún impacto fuerte. El uso del adaptador de CA tras un impacto fuerte como una caída, puede producir un incendio o una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica si se produce alguna avería.
	<p>Asegúrese de no cargar el producto si está húmedo. Esto podría producir un incendio o una descarga eléctrica.</p>
	<p>No deje el producto en un entorno de temperaturas extremadamente altas durante mucho tiempo. Si se deja el producto en lugares donde quede expuesto a temperaturas extremadamente altas, como cerca de fuego o bajo la luz directa del sol, se puede producir una deformación del producto o fallos de funcionamiento de los componentes internos. Si se utiliza el producto en estas condiciones, se puede causar un cortocircuito, defectos en el aislamiento, etc., lo que puede producir un incendio o una descarga eléctrica.</p>
	<p>No exponga la piel al producto cuando se encuentre en un ambiente cálido o frío. Pueden producirse quemaduras, quemaduras leves o quemaduras por congelación. Si es necesario un contacto directo con la piel, realice la operación lo más rápido posible.</p>
	<p>No coloque el producto en una superficie inestable. Si el producto se cae, puede provocarle lesiones.</p>

	<p>No apile el producto. Si no está estable, el producto puede caerse, provocando lesiones.</p>
	<p>No mire directamente al emisor de luz ni apunte con el flash o el lector de código de barras a los ojos de las personas. Puede provocar daños en los ojos o pérdida temporal de la visión, lo que puede causar un accidente.</p>
	<p>Mantenga el producto alejado de fuentes magnéticas como relojes o tarjetas magnéticas. Si no lo hace, pueden dañarse los datos o producirse una avería en el dispositivo.</p>
	<p>Utilice el adaptador de CA y el cable de conexión USB incluidos. Si no lo hace, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.</p>
	<p>Por motivos de seguridad, desenchufe el producto de la corriente eléctrica cuando lo vaya a limpiar o si no lo va a utilizar durante mucho tiempo. Si no lo hace, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.</p>
	<p>Si la pantalla se daña, tenga cuidado con los cristales rotos o los componentes internos que puedan quedar expuestos. Si no lo hace, se pueden producir lesiones.</p>
	<p>Tómese un descanso de 10-15 minutos cada hora cuando use el producto. Si se usa el producto de forma continua durante mucho tiempo pueden producirse lesiones por el esfuerzo y puede resultar perjudicada la salud de sus ojos, manos u otra parte del cuerpo.</p>

Información reglamentaria

Este producto y su salud

Este producto, como cualquier otro dispositivo de radio, emite energía electromagnética de radiofrecuencia. Dado que este producto opera dentro de las directrices que se encuentran en los estándares y recomendaciones de seguridad, creemos que este producto es seguro para su uso por parte de los consumidores. Estos estándares y recomendaciones reflejan el consenso en la comunidad científica y son el resultado de las deliberaciones de los grupos de trabajo y comités científicos que continuamente revisan e interpretan la extensa bibliografía de investigación. En algunas situaciones o entornos, el uso de este producto puede estar restringido por el propietario del edificio o los responsables de la organización. Estas situaciones pueden incluir:

- El uso de este producto a bordo de aviones o
- En cualquier otro entorno en el que el riesgo de interferencia con otros dispositivos o servicios se considere o identifique como perjudicial.

Si no está seguro de la política que se aplica al uso de dispositivos inalámbricos en una organización específica o entorno (por ejemplo aeropuertos), debe pedir autorización para el uso de este producto antes de encenderlo.

Información para el usuario

No nos hacemos responsables de ninguna interferencia de radio o televisión causada por una modificación no autorizada de este producto. La corrección de las interferencias causadas por esa modificación no autorizada será responsabilidad del usuario. Nosotros y nuestros distribuidores no nos hacemos responsables de cualquier daño o violación de reglamentaciones oficiales que puedan derivarse de no cumplir con estas directrices.

Precauciones de seguridad adicionales

Instalaciones publicadas

- Apague el producto cuanto esté en hospitales, centros de asistencia sanitaria o cualquier instalación en la que los carteles lo indiquen. Los hospitales y centros de asistencia sanitaria puede que utilicen equipos que sean sensibles a la energía de RF externa.

Marcapasos

- Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan una separación mínima de 15 cm entre dispositivos inalámbricos y un dispositivo médico implantable, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor implantable, para evitar las interferencias potenciales con el dispositivo médico.
- Personas con marcapasos:
 - Mantenga SIEMPRE este producto a más de 15 cm de sus marcapasos cuando este producto está ENCENDIDO;
 - Se debe utilizar el oído opuesto al marcapasos para minimizar cualquier interferencia potencial.
 - No se debe portar este producto en un bolsillo del pecho.
 - Se debe apagar este producto de forma inmediata si por alguna razón se sospecha que está teniendo lugar algún tipo de interferencia.

Audífonos

- Algunos productos digitales inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos. En el caso de tal interferencia, consulte con el fabricante de su audífono para debatir sobre alternativas.

Otros dispositivos médicos

- Si utiliza cualquier otro dispositivo médico, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente bien apantallado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Avión

- Apague el producto después de embarcar en un avión, cuando se lo indique el personal de vuelo. Obedezca las instrucciones del personal de vuelo respecto al uso de este dispositivo en vuelo. El uso del producto durante un vuelo puede ser peligroso para las operaciones de vuelo y puede interrumpir la comunicación inalámbrica; además, puede incurrir en una ilegalidad.

Entornos potencialmente explosivos

- Apague el producto en zonas donde exista un entorno potencialmente explosivo y obedezca las señales e instrucciones. Las chispas en dichas zonas pueden producir una explosión o incendio, teniendo como consecuencia lesiones o incluso la muerte.
- Las zonas con entornos potencialmente explosivos pueden incluir las zonas de repostaje, plantas químicas, cubiertas inferiores de embarcaciones, instalaciones de transferencia o almacenaje de químicos o fuel, vehículos que usen petróleo o gas natural o zonas en donde la atmósfera contenga partículas como granos, polvo, polvo metálico y cualquier otra zona en donde se le pueda advertir de que apague el motor de su vehículo.

Dispositivos electrónicos

- Este producto recibe y transmite señales de radiofrecuencia cuando está encendido. La mayor parte de los equipos electrónicos están apantallados con respecto a las señales de RF. No obstante, algunos equipos electrónicos pueden no estar apantallados contra las señales de RF de este producto. Por lo tanto, debe restringirse el uso en ciertas situaciones para evitar las interferencias.

Conducción

- Preste total atención a la conducción. Conducir de forma segura es su principal responsabilidad.
- Apártese de la carretera y aparque antes de efectuar o contestar a una llamada. No es seguro operar el producto mientras se conduce.
- Revise las leyes y reglamentaciones del lugar en el que conduce y obedézcalas siempre.

- Solamente puede instalar el producto en un vehículo personal cualificado. Revise regularmente que el producto está montado de forma segura en su vehículo y funciona correctamente.
- No coloque o instale en producto en el área sobre el airbag o en el área de despliegue de este. Si el airbag salta se pueden producir lesiones y/o daños serios.
- Las señales de RF pueden afectar a sistemas electrónicos de vehículos mal instalados o inadecuadamente apantallados. Consulte al fabricante (o a su concesionario) del vehículo y de cualquier otro equipamiento que se haya añadido al vehículo respecto al uso de productos móviles.
- Utilice el manos libres si está disponible y se permite legalmente.

Comunicaciones de emergencia

- Nunca confíe exclusivamente en un producto para establecer comunicaciones esenciales o de emergencia. Las conexiones de red pueden verse afectadas por el nivel de batería restante, señales de radio, redes de servicio y otras condiciones y, como resultado, las comunicaciones de emergencia no se pueden garantizar en cualquier condición.

Antena

- No sustituya la antena. El uso de antenas o accesorios no autorizados, así como realizar modificaciones no autorizadas, podría producir una avería en el producto o motivar el incumplimiento de normativas.
- No toque o cubra el área de la antena mientras esté encendido el producto. La calidad de la llamada, los niveles de potencia y el rendimiento general del producto pueden verse afectados.

Volumen

- No suba el volumen excesivamente cuando utilice los auriculares.
- La exposición a niveles de presión sonora excesiva durante períodos prolongados de tiempo puede causar daños auditivos.



- Es posible que se produzca un accidente si no puede escuchar los sonidos de su alrededor.

Adaptador de CA

- El adaptador de CA se utiliza como dispositivo de desconexión principal. Compruebe que la toma de CA está instalada cerca del producto y se puede acceder a ella fácilmente.

Precauciones con dispositivos láser

¡PRECAUCIÓN!

ESTE PRODUCTO UTILIZA UN LÁSER.

LA UTILIZACIÓN DE CONTROLES, AJUSTES O REALIZACIÓN DE PROCESOS DIFERENTES DE AQUELLOS ESPECIFICADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO PUEDEN DERIVAR EN UNA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN PELIGROSA.

NO ABRA LAS CUBIERTAS Y NO LO REPARE POR SÍ MISMO. CONSULTE LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO AL PERSONAL CUALIFICADO.

Este producto utiliza láser que cumple la norma IEC 60825-1:2014.

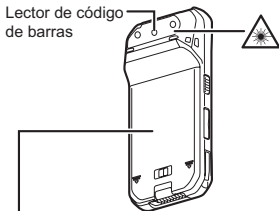
Este producto utiliza un láser "Clase 2".

Los lectores láser Clase 2 utilizan un diodo visible de baja potencia. Tal como con cualquier fuente de luz brillante, como el sol, el usuario debe evitar mirar directamente al haz de luz. La exposición momentánea a un láser Clase 2 no es sabido que sea perjudicial.

Precaución: Los procesos diferentes a los especificados aquí pueden provocar una exposición perjudicial a la radiación.

Etiquetas y localización de dispositivos

(La siguiente ilustración muestra al producto con el paquete de batería (FZ-VZSUN110U) instalado).



Cuando el paquete de batería (FZ-VZSUN110U) está instalado:

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Cuando el paquete de batería de duración adicional (FZ-VZSUN120U) está instalado:

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大1mW 約10ms 630-680nm
JIS C 6802 (2014年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Nota

- La ilustración de la presente etiqueta aparece escrita en inglés a modo de ejemplo.

Información sobre la radiación láser

- Longitud de onda: 630-680 nm
- Duración del impulso: aprox. 10 ms
- Frecuencia de repetición: aprox. 1000/18 Hz
- Potencia máxima: 1 mW máx.
- Ángulo de mira: 48,0° horizontal, 38,0° vertical

Uso previsto

- Este producto no está previsto para usarse como, o como parte de, equipamiento o sistemas nucleares, equipamiento o sistemas de control aéreo, equipamiento o sistemas de cabina de aviones, dispositivos o accesorios médicos*¹, sistemas vitales o como otro equipamiento, dispositivo o sistema que implique el aseguramiento de la vida humana o la seguridad. Panasonic no se hará cargo de ninguna responsabilidad resultante del uso de este dispositivo fuera de sus usos previstos.

*1 Tal como está definida en la Directiva de Dispositivos Médicos Europeos (MDD) 93/42/EEC.

- Panasonic no puede garantizar las especificaciones, tecnologías, fiabilidad, requisitos de seguridad (p. ej., combustibilidad/humo/toxicidad/emisión de radiofrecuencia, etc.) relativos a normas de aviación y equipos médicos que difieran de las especificaciones de nuestros productos COTS (Commercial-Off-The-Shelf).
- Este producto no está previsto para su uso en equipamiento médico, incluyendo equipos de mantenimiento artificial de la vida, sistemas de control aéreo u otro equipamiento, dispositivos o sistemas que impliquen garantizar la vida humana o su seguridad. Panasonic no puede hacerse responsable bajo ninguna circunstancia de los daños o pérdidas que resulten del uso de esta unidad en estos tipos de equipamiento, dispositivos o sistemas, etc. Este producto ha sido diseñado para minimizar las sacudidas del LCD, la fuga de líquido (por ejemplo agua) sobre los botones, etc. pero no se proporciona ninguna garantía contra estos problemas. Por lo tanto, como instrumento de precisión, tenga extremo cuidado en el manejo del producto.

Información general

Precaución


Hay un riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.

Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Explicación de los símbolos gráficos incluidos en la placa de características

 : Corriente alterna

 : Corriente continua

 : Equipo de clase II

Para Europa

SAR (tasas de absorción específica)

El producto es un receptor y transmisor de radio. Cuando está encendido, recibe y transmite energía de radiofrecuencia (RF). Cuando está hablando por teléfono, el sistema que se ocupa de la llamada controla el nivel de energía con el que el producto transmite. Este producto está diseñado para que no exceda los límites de exposición a ondas de radio recomendados por directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o de su salud. Estas directrices emplean una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). El límite SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg y el valor SAR más alto del producto, cuando ha sido probado cerca del oído, es de 0,625 W/kg^{*1}.

Para el uso sobre el cuerpo, este producto ha sido probado y cumple con las directrices de exposición a RF cuando se usa con un accesorio de Panasonic diseñado para este producto y cuando se usa con un accesorio que no contiene metales y sitúa el dispositivo móvil a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo.

En este caso, el mayor valor SAR que se ha probado es 1,000 W/kg. Puede que el uso de otros accesorios no asegure el cumplimiento de las directrices de exposición a RF. Como el valor SAR se mide mediante la mayor potencia de transmisión del producto, su valor SAR real, mientras está en funcionamiento, por lo general es menor que el indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos del nivel de energía del producto, que aseguran que solamente se utilice el nivel mínimo requerido para alcanzar la red. La Organización Mundial de la Salud ha declarado que los datos científicos presentes no indican la necesidad de tomar precauciones especiales al utilizar dispositivos móviles. Han observado que si se desea reducir la exposición a RF, es recomendable limitar la duración de las llamadas o utilizar un dispositivo de manos libres para mantener el dispositivo móvil lejos de la cabeza y del cuerpo.

*1 Las pruebas se han llevado a cabo de acuerdo con las directrices internacionales de realización de pruebas.

Uso de Wi-Fi

El funcionamiento del dispositivo en la banda de frecuencia 5 GHz está restringido únicamente a espacios interiores en los siguientes países.
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, Panasonic declara que el equipo de radio tipo FZ-F1 (n.º de modelo FZ-F1BF) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en las siguientes direcciones de Internet:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

haga clic en [Downloads] → Declaration of Conformity (Public)

Para localizar la declaración de conformidad de un determinado modelo, introduzca el nombre del modelo en el cuadro de búsqueda.

Póngase en contacto con un representante autorizado:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Energía electromagnética de radiofrecuencia máxima transmitida en las bandas de frecuencia

	Banda de frecuencia	Energía de transmisión máxima
Wi-Fi 2,4 GHz	Transmisión/recepción 2412 MHz - 2472 MHz	17,10 dBm (PIRE)
Wi-Fi 5 GHz	Transmisión/recepción 5180 MHz - 5700 MHz	18,87 dBm (PIRE)
Bluetooth	Transmisión/recepción 2402 MHz - 2480 MHz	8,80 dBm (PIRE)
NFC	Transmisión/recepción 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m a 10 m
GNSS	Recepción L1 1575,42 MHz (GPS), 1598,0625 MHz - 1605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	Transmisión 880,2 MHz - 914,8 MHz, Recepción 925,2 MHz - 959,8 MHz	32 dBm (energía de clase 4)
DCS	Transmisión 1710,2 MHz - 1784,8 MHz, Recepción 1805,2 MHz - 1879,8 MHz	29,25 dBm (energía de clase 1)
WCDMA FDD I	Transmisión 1922,4 MHz - 1977,6 MHz, Recepción 2112,4 MHz - 2167,6 MHz	23 dBm (energía de clase 3)
WCDMA FDD VIII	Transmisión 882,4 MHz - 912,6 MHz, Recepción 927,4 MHz - 957,6 MHz	23 dBm (energía de clase 3)
Banda LTE 3	Transmisión 1710,7 MHz - 1784,3 MHz, Recepción 1805,7 MHz - 1879,3 MHz	23 dBm (energía de clase 3)
Banda LTE 7	Transmisión 2502,5 MHz - 2567,5 MHz, Recepción 2622,5 MHz - 2687,5 MHz	23 dBm (energía de clase 3)
Banda LTE 20	Transmisión 834,5 MHz - 859,5 MHz, Recepción 793,5 MHz - 818,5 MHz	23 dBm (energía de clase 3)

Información sobre Diseño Ecológico

Información sobre Diseño Ecológico de acuerdo con el UE Reglamento (CE) nº 1275/2008 modificado por el (UE) Reglamento nº 801/2013. A partir de 1 de enero de 2015.

visite este sitio web: www.ptc.panasonic.eu
haga clic en [Downloads] → Energy related products information (Public)

El consumo de energía en el modo de espera en red y las directrices se indican en el sitio web anterior.

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.

Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.



Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.



Käyttöohjeet - Lue tämä ensin (Suomi)

Johdanto

Kiitos Panasonic-tuotteen ostosta.




Lue nämä ohjeet ja varotoimenpiteet ennen tämän tuotteen käyttöä, ja tallenna ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Turvallisuusvarotoimet


Tapaturman, hengenmenetyksen, sähköiskun, tulipalon, toimintahäiriöiden sekä laite- tai omaisuusvaurioiden riskin vähentämiseksi seuraavia varotoimenpiteitä on aina noudatettava.



Symbolien merkitykset

Seuraavia symboleja käytetään kuvattaessa niiden laiminlyönnistä ja epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvaa vaaraa, tapaturmaa ja omaisuusvahinkoa ja luokiteltaessa niiden tasoa.







 VAARA	Ilmaisee mahdolliset vaarat, joista on seurauksena vakava tapaturma tai kuolema.
 VAROITUS	Ilmaisee mahdolliset vaarat, joista voi olla seurauksena vakava tapaturma tai kuolema.
 HUOMIO	Ilmaisee mahdolliset vaarat, joista voi olla seurauksena vähäinen tapaturma.





Seuraavia symboleja käytetään noudatettavien ohjeiden tyyppin luokitteluun ja kuvaamiseen.

	Tämän symbolin avulla huomautetaan käyttäjille erityisistä käyttömenettelyistä, jotka ovat kiellettyjä.
---	---

	Tämän symbolin avulla huomautetaan käyttäjille erityisistä käyttömenettelyistä, joita täytyy noudattaa, jotta tuotteen käyttö on turvallista.
	Tämän symbolin avulla huomautetaan käyttäjille erityisistä käyttömenettelyistä, jotka edellyttävät erityistä huomiota.



Akku


 VAARA	
	Akku on tarkoitettu käytettäväksi vain tässä tuotteessa. Sitä ei saa käyttää missään muissa tuotteissa. Seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.
	Lataa akku määritetyllä menetelmällä. Muuten seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.
	Älä heitä akkua tuleen tai kohdista siihen erittäin korkeita lämpötiloja. Seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.
	Akkua ei saa purkaa eikä muokata eikä siihen saa työntää vierasesineitä. Seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.
	Älä aiheuta oikosulkua positiivisiin (+) ja negatiivisiin (-) koskettimiin. Älä kuljeta akkua mukana tai säilytä sitä yhdessä kaulakorujen, hiusneulojen yms. kanssa. Seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.

	<p>Pidä akku etäällä korkeista lämpötiloista, kuten tulesta ja suorasta auringonvalosta. Muuten seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.</p>
	<p>Suojaa akku vedeltä tai muilta nesteiltä. Seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.</p>
	<p>Älä heitä akkua tai kohdistu siihen voimakkaita iskuja, kuten pudottamista tai korkeaa painetta. Seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lopeta tuotteen käyttö, jos akkuun kohdistuu voimakas isku tai jos akku on silminnähdessä vaurioitunut tai vääntynyt.
	<p>Jos akku heikkenee, vaihda se uuteen. Muuten seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.</p>















VAROITUS





	<p>Älä kosketa suoraan akusta vuotanutta elektrolyyttiä. Elektrolyytti saattaa joutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumista tai se voi päästä iholle tai vaatekseen ja aiheuttaa ihottumaa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Huuhto puhtaalla vedellä hankaamalla ja hakeudu lääkärin hoitoon.
	<p>Älä aseta akkua mikroaaltouuniin tai paineastioihin. Äkillinen lämpö tai paine saattaa vaurioittaa akkua, mistä voi olla seurauksena elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.</p>






	<p>Jos akku haisee tai siitä vuotaa elektrolyyttiä, pidä se etäällä tulesta. Muuten seurauksena voi olla elektrolyyttivuoto, ylikuumeneminen, savua, halkeaminen tai tulipalo.</p>
---	--

Tämä tuote, vaihtovirtasovitin ja USB-liitäntäkaapeli

 VAROITUS	
	<p>Kun tätä tuotetta käytetään pitkiä aikoja, tuotetta tai vaihtovirtasovitinta ei saa pitää ihoa vasten pitkiä aikoja. Muodostuva lämpö saattaa aiheuttaa matalan lämpötilan palovammoja.</p>
	<p>Tuotetta ei saa purkaa, korjata eikä muokata. Tämä voi aiheuttaa akkuun oikosulun tai akku voi kuumentua liikaa, mistä voi olla seurauksena tulipalo tai sähköisku.</p>
	<p>Tuotteeseen ei saa työntää vierasesineitä. Tämä voi aiheuttaa akkuun oikosulun tai akku voi kuumentua liikaa, mistä voi olla seurauksena tulipalo tai sähköisku.</p>
	<p>Johtavien materiaalien, kuten metalliesineiden, ei saa antaa joutua kosketuksiin laajennusväylän liittimen kanssa. Tästä voi seurata oikosulku ja ylikuumeneminen, mikä voi aiheuttaa akun elektrolyyttivuodon, ylikuumenemisen, savua, halkeamisen tai tulipalon.</p>
	<p>Älä aseta akkua mikroaaltouuneihin tai induktiokaittimiin. Muuten seurauksena voi olla ylikuumeneminen, savua tai halkeaminen, mikä voi johtaa tulipaloon.</p>

	<p>Suojaa vaihtovirtasovitin tai USB-liitântäkaapeli vedeltä tai muilta nesteiltä. Nesteet voivat aiheuttaa oikosulun, laitteen lämpenemisen, ylikuumentumisen tai halkeamisen, mistä voi seurata tulipalo, sähköisku tai tapaturma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos tuote kastuu, irrota heti virtapistoke ja ota yhteys teknisen tuen edustajaan.
	<p>Älä jätä metalliesineitä laitteen lähelle tai aseta niitä vaihtovirtasovittimeen, USB-liitântäkaapelin liittimeen tai USB-porttiin. Muuten seurauksena voi olla tulipalo, palovamma, tapaturma tai sähköisku.</p>
	<p>Älä kosketa tuotetta, vaihtovirtasovitinta tai USB-liitântäkaapelia ukkosmyrskyjen aikana, jos tuote on kytketty vaihtovirtasovittimeen. Tällöin on olemassa vähäinen sähköiskun mahdollisuus.</p>
	<p>Älä käytä liian suurta äänenvoimakkuutta kuunnellessasi kuulokkeilla jne. Kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja saattaa aiheuttaa kuulonalenemaa. Vältä lisäksi äkkinäiset kovat äänet pienentämällä äänenvoimakkuutta ennen kuulokkeiden jne. kytkemistä.</p>
	<p>Pidä SD-kortit ja SIM-kortit vauvojen ja pienten lasten ulottumattomissa. Pienet esineet aiheuttavat tukehtumisvaaran. Jos esineitä on nieltä vahingossa, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.</p>
	<p>Älä käytä tuotetta kävellessäsi, pyöräillessäsi, ajaessasi autoa jne. Huomion herpaantuminen tämänkaltaisten toimien aikana saattaa aiheuttaa onnettomuuksia tai kaatumisia.</p>

	<p>Älä käytä kuulokkeita jne. ajaessasi autoa tai ollessasi mahdollisesti vaarallisilla alueilla tai vaarallisissa tilanteissa.</p> <p>Kun et kuule ympäristösi ääniä, seurauksena voi olla onnettomuuksia. Ole erityisen varovainen tasoristeyksissä, asemalaitureilla, teillä, rakennustyömailla jne.</p>
	<p>Käytä vain määritettyjä akkuja.</p> <p>Määrittämättömien akkujen käyttö voi aiheuttaa elektrolyyttivuotoa, ylikuumentumista, savua, halkeamista tai tulipalon.</p>
	<p><u>Lopeta heti tuotteen käyttö, jos jokin seuraavista tilanteista ilmenee.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Tuote on vaurioitunut – Tuotteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä – Tuotteesta lähtee savua – Tuotteesta lähtee epätavallinen haju tai ääni – Tuote on epätavallisen kuuma <p>Käytön jatkamisesta voi seurata tulipalo tai sähköisku. Katkaise heti laitteen virta, irrota laite virtalähteestä, irrota akku ja ota sitten yhteys teknisen tuen edustajaan.</p>
	<p>Sulje kuulokemikrofoniliitännän suojus ja liitäntäsuojus, kun tuotetta käytetään veden tai muiden nesteiden lähellä tai alueilla, joissa on runsaasti kosteutta, höyryä, pölyä, öljyisiä huujuja jne.</p> <p>Tuotteeseen pääsevät vierasaineet saattavat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Jos vierasaineita pääsee tuotteeseen, katkaise laitteen virta, irrota laite virtalähteestä ja poista sitten akku. Ota yhteys teknisen tuen edustajaan ohjeiden saamiseksi tai korjauksen järjestämiseksi.</p>







	<p>Lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja käänny lääkärin puoleen, jos näytössä näkyvien vilkkuvien valojen katseleminen tuntuu epämiellyttävältä. Erittäin pieni määrä ihmisistä saattaa saada kohtauksia tai menettää tajuntansa katsellessaan tiettyjä valokuvioita tai vilkkuvia valoja pitkän aikaa.</p>
	<p>Älä katso suoraan lasersäteeseen äläkä osoita viivakoodinlukijaa kenenkään silmiin. Silmät saattavat vaurioitua.</p>
	<p>Älä tee mitään, mikä voi vaurioittaa vaihtovirtasovittinta tai USB-liitäntäkaapelia. Älä vahingoita tai muokkaa kaapelia, aseta sitä kuumien työkalujen lähelle, taivuta, väännä tai vedä sitä voimallisesti, aseta raskaita esineitä sen päälle tai sido sitä tiukasti. Vaurioituneen vaihtovirtasovittimen tai USB-liitäntäkaapelin käytön jatkaminen voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ota yhteys teknisen tuen edustajaan, jos esiintyy toimintahäiriöitä.
	<p>Puhdista pöly ja muu lika virtapistokkeesta säännöllisesti. Jos pistokkeeseen kertyy pölyä tai muuta likaa, kosteus yms. saattaa aiheuttaa eristyksessä vian, josta voi olla seurauksena tulipalo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irrota pistoke ja pyyhi se kuivalla liinalla. • Irrota pistoke, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
	<p>Työnnä virtapistoke kokonaan sisään. Jos pistoketta ei työnnetä kokonaan sisään, seurauksena voi olla ylikuumentumisen aiheuttama tulipalo tai sähköisku.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Älä käytä vahingoittunutta pistoketta tai irrallaan olevaa pistorasiaa.



	<p>Älä irrota pistoketta tai työnnä sitä pistorasiaan, jos kätesi ovat märät. Seurauksena voi olla sähköisku.</p>
	<p>Älä kytke vaihtovirtasovitinta muuhun virtalähteeseen kuin tavalliseen kotipistorasiaan. Muuten ylikuumeneminen saattaa aiheuttaa tulipalon. Kytkeminen DC/AC-muuntimeen (invertteriin) saattaa vahingoittaa vaihtovirtasovitinta. Lentokoneessa vaihtovirtasovittimen/laturin saa kytkeä vain nimenomaisesti tätä tarkoitusta varten hyväksytyyn pistorasiaan.</p>
	<p>Älä käytä tuotetta automaattisten ovien, palovaroittimien tai muiden automaattiohjauslaitteiden lähellä. Tuotteen lähettämät RF-signaalit saattavat häiritä kyseisten laitteiden toimintaa.</p>



HUOMIO

	<p>Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa alueille, joilla on runsaasti kosteutta, höyryä, pölyä, öljyisiä huuruja jne. Tuotteeseen pääsevät vierasaineet saattavat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.</p>
	<p>Älä siirrä tuotetta, kun USB-liitäntäkaapeli on kytkettynä. Tästä voi seurata tulipalo tai sähköisku.</p>

	<p>Suojaa vaihtovirtasovitin voimakkailta iskuilta. Jos vaihtovirtasovitinta käytetään pudottamisen tai muun voimakkaan iskun jälkeen, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ota yhteys teknisen tuen edustajaan, jos esiintyy toimintahäiriöitä.
	<p>Älä lataa tuotetta, kun se on märkä. Tästä voi seurata tulipalo tai sähköisku.</p>
	<p>Älä jätä tuotetta erittäin korkeaan lämpötilaan pitkäksi aikaa. Jos tuote jätetään erittäin korkeaan lämpötilaan, esimerkiksi tulen lähelle tai suoraan auringonvaloon, tuote saattaa menettää muotonsa tai sen sisäiset osat saattavat vaurioitua tai vikaantua. Tuotteen käyttö näissä olosuhteissa saattaa aiheuttaa oikosulun tai eristysvikoja jne., jotka voivat puolestaan aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.</p>
	<p>Tuotetta ei saa pitää ihoa vasten, kun sitä käytetään kuumassa tai kylmässä ympäristössä. Seurauksena voi olla palovammoja, matalan lämpötilan palovammoja tai paleltumia. Jos suora ihokosketus on välttämätöntä, suorita toimenpide mahdollisimman nopeasti.</p>
	<p>Älä aseta tuotetta epävakaalle pinnalle. Tuote voi pudota, mistä voi seurata tapaturma.</p>
	<p>Älä aseta tuotetta pinon päälle. Jos tasapaino menetetään, tuote saattaa kaatua tai pudota, mistä voi seurata tapaturma.</p>

	<p>Älä katso suoraan valolähteeseen tai osoita salamaa tai viivakoodinlukijaa kenenkään silmiin. Silmät saattavat vaurioitua tai seurauksena voi olla tilapäinen näkökyvyn menetyks, joka voi aiheuttaa onnettomuuden.</p>
	<p>Pidä poissa magneettisten lähteiden, kuten kellojen ja magneettikorttien, läheisyydestä. Muuten seurauksena voi olla tietojen vahingoittuminen tai laitteen toimintahäiriö.</p>
	<p>Käytä toimitukseen kuuluvaa vaihtovirtasovitinia ja USB-liitäntäkaapelia. Muuten seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.</p>
	<p>Irrota pistoke turvallisuussyistä, kun puhdistat laitetta tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Muuten seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.</p>
	<p>Jos näyttö on vaurioitunut, varo rikkiäisiä lasia tai sisäisiä osia, jotka saattavat tulla esiin. Muuten seurauksena voi olla tapaturma.</p>
	<p>Pidä tunnin välein 10–15 minuutin tauko käyttäessäsi tuotetta. Tuotteen käyttö keskeytyksettä pitkiä aikoja saattaa aiheuttaa rasitusvammoja ja olla haitallista silmien, käsien tai muiden kehon osien terveydelle.</p>

Tietoja säännöksistä

Tuote ja terveytesi

Muiden radiolaitteiden tapaan tämä tuote lähettää radiotaajuista sähkömagneettista energiaa. Koska tämä tuote toimii radiotaajuuksia koskevien turvallisuusstandardien ja -suositusten sisältämien ohjeiden rajoissa, uskomme, että tämä tuote on kuluttajille turvallinen käyttää. Nämä standardit ja suositukset heijastavat tiedeyhteisön yleistä mielipidettä ja ovat tulosta pohdinnoista paneeleissa ja komiteoissa, jotka koostuvat laajaan tutkimusaineistoon jatkuvasti perehtyvistä ja sitä tulkitsevista tiedemiehistä. Joissain tapauksissa tai ympäristöissä rakennuksen omistaja tai organisaation vastaavat edustajat voivat rajoittaa tämän tuotteen käyttöä. Näitä tilanteita voivat olla esimerkiksi:

- tämän tuotteen käyttö lentokoneissa tai
- missä tahansa muussa ympäristössä, jossa muihin laitteisiin tai palveluihin kohdistuvien häiriöiden riski katsotaan tai on määritetty haitalliseksi.

Jos et ole varma langattomien laitteiden käyttöä koskevasta käytännöstä jossain tietyssä organisaatiossa tai ympäristössä (esim. lentokentillä), on suositeltavaa pyytää lupa tämän tuotteen käyttöön ennen tuotteen virran kytkemistä.

Tietoja käyttäjälle

Emme ole vastuussa mistään radio- tai televisiohäiriöistä, jotka aiheutuvat tämän tuotteen luvattomasta muokkaamisesta. Tällaisen luvattoman muokkaamisen aiheuttamien häiriöiden korjaaminen on käyttäjän vastuulla. Me ja valtuutetut jälleenmyyjämme tai jakelijamme emme vastaa mistään vaurioista tai valtiollisten määräysten rikkomisesta, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden laiminlyönnistä.

Muita varotoimenpiteitä

Kieltoilmoitukset

- Katkaise tuotteen virta sairaaloissa, terveyskeskuksissa ja muissa laitoksissa, joissa on esillä virran katkaisemista edellyttävä ilmoitus. Sairaaloissa ja terveyskeskuksissa voi olla käytössä laitteita, jotka voivat olla herkkiä ulkoiselle RF-energialle.

Tahdistimet

- Lääkinnällisten laitteiden valmistajat suosittelevat, että langattoman laitteen ja kehon sisäisen lääkinällisen laitteen (esim. tahdistin tai sisäinen rytmihäiriötahdistin) välillä pidetään vähintään 15 cm:n etäisyys lääkinällisen laitteen toimintahäiriöiden välttämiseksi.
- Sydämentahdistinta käyttävien henkilöiden on huomioitava seuraavat asiat:
 - Tuote on pidettävä AINA yli 15 cm:n päässä tahdistimesta, kun tämän tuotteen virta on kytkettynä PÄÄLLE;
 - Tuotetta on käytettävä sillä korvalla, joka on kauempana sydämentahdistimesta, jotta mahdolliset häiriöt olisivat mahdollisimman pienet;
 - Tuotetta ei saa pitää povi- tai rintataskussa;
 - Tuotteen virta on katkaistava välittömästi, jos on syytä olettaa, että häiriöitä ilmenee.

Kuulolaitteet

- Jotkin langattomat digitaalilaitteet saattavat aiheuttaa häiriöitä joihinkin kuulolaitteisiin. Mikäli häiriöitä ilmenee, keskustele kuulolaitteen valmistajan kanssa mahdollisista vaihtoehtoista.

Muut lääkinälliset laitteet

- Jos käytät jotain muuta henkilökohtaista lääkinällistä laitetta, kysy laitteen valmistajalta, onko laitteessa riittävä suoja ulkoista RF-energiaa vastaan. Lääkäri voi ehkä auttaa tämän tiedon saamisessa.

Lentokoneet

- Katkaise tuotteen virta lentokoneeseen siirryttyäsi matkustamohenkilökunnan ohjeiden mukaan. Noudata matkustamohenkilökunnan antamia ohjeita tuotteen käytöstä lennon aikana. Tämän tuotteen käyttö lentokoneessa saattaa olla vaarallista lentokoneen käytön kannalta. Se voi häiritä langatonta tiedonsiirtoa ja olla lisäksi laitonta.

Räjähdyksivaarallinen tila

- Katkaise tuotteen virta räjähdysvaarallisissa tiloissa ja noudata kaikkia kylttejä ja ohjeita. Kipinät tällaisilla alueilla voivat saada aikaan räjähdysten tai tulipalon, mistä voi olla seurauksena tapaturma tai jopa kuolema.
- Räjähdyksivaarallisia tiloja voivat olla esimerkiksi tankkausalueet, kemialliset tehtaat, laivoissa kannen alla olevat alueet, polttoaineen tai kemikaalien siirtoon tai säilytykseen tarkoitetut tilat, maaöljyä tai maakaasua käyttävät ajoneuvot sekä alueet, joilla ilma sisältää viljaa, pölyä, metallijauhetta tai vastaavia hiukkasia, sekä kaikki muut alueet, joilla normaalisti kehoitetaan sammuttamaan ajoneuvon moottori.

Elektroniset laitteet

- Tämä tuote vastaanottaa ja lähettää radiotaajuisia signaaleja, kun tuotteen virta on kytkettynä. Useimmat elektroniset laitteet on suojattu RF-signaaleilta. Tiettyjä elektronisia laitteita ei kuitenkaan välttämättä ole suojattu tämän tuotteen RF-signaaleilta. Siksi käyttöä on rajoitettava tietyissä tilanteissa häiriöiden välttämiseksi.

Ajaminen

- Keskity ajamiseen täysin. Turvallinen ajaminen on ensisijainen velvollisuutesi.
- Aja tien sivuun ja pysäköi, ennen kuin soitat puhelun tai vastaat puheluun. Tämän tuotteen käyttö ajon aikana ei ole turvallista.
- Perehdy ajoalueella voimassa oleviin lakeihin ja määräyksiin ja noudata niitä aina.

- Ainoastaan pätevät työntekijät saavat asentaa tuotteen ajoneuvoon. Tarkista säännöllisesti, että tuote on asennettu kunnolla ajoneuvoon ja että se toimii oikein.
- Älä sijoita tai asenna tuotetta turvatyynyn päällä olevalle alueelle tai turvatyynyn täyttymisalueelle. Jos turvatyyny täyttyy, seurauksena voi olla vakava tapaturma ja/tai vaurio.
- Radiotaajuiset signaalit saattavat vaikuttaa moottoriajoneuvojen väärin asennettuihin tai puutteellisesti suojattuihin elektroniisiin järjestelmiin. Pyydä lisätietoja mobiililaitteiden käytöstä ajoneuvon ja ajoneuvoon mahdollisesti lisättyjen laitteiden valmistajalta (tai sen edustajalta).
- Käytä handsfree-toimintoa jos se on käytettävissä ja sallittua lain mukaisesti.

Hätäyhteydenotot

- Tärkeissä yhteydenotoissa tai hätäyhteydenotoissa ei pidä koskaan turvautua pelkästään matkapuhelinlaitteeseen. Verkkoyhteyksiin saattavat vaikuttaa akun jäljellä oleva lataus, radiosignaalit, palveluverkot ja muut olosuhteet, minkä takia hätäyhteydenottoja ei voida taata kaikissa olosuhteissa.

Antenni

- Antennia ei saa vaihtaa. Luvattomat antennit, muutokset tai lisäosat saattavat vaurioittaa tuotetta ja rikkoa säädöksiä.
- Älä koske antennia äläkä peitä sitä tuotteen virran ollessa kytkettynä. Puheluiden laatu, virtatasot ja tuotteen yleinen suorituskyky saattavat kärsiä.

Äänvoimakkuus

- Älä käytä liian suurta äänvoimakkuutta kuunnellessasi kuulokkeilla.



- Altistuminen erittäin voimakkaille äänenpaineen tasolle pitkiä aikoja saattaa vaurioittaa kuuloa.

- Seurauksena voi olla onnettomuuksia sen takia, että ympäristössä olevat äänet eivät kuulu.

Vaihtovirtasovitin

- Virta katkaistaan ensisijaisesti virta-adapterista. Varmista että pistorasia sijaitsee tuotteen lähellä, ja että siihen on esteetön pääsy.

Laserlaitteita koskeva varoitus

VAROITUS!

TÄMÄ TUOTE HYÖDYNTÄÄ LASERIA.

**MUIDEN KUIN TÄSSÄ OHJEESSA ESITETTYJEN SÄÄTIMIEN
TAI SÄÄTÖJEN KÄYTTÖ TAI MUIDEN KUIN TÄSSÄ
OHJEESSA ESITETTYJEN TOIMENPITEIDEN
SUORITTAMINEN SAATTAA AIHEUTTAA VAARALLISTA
SÄTEILYALTISTUSTA.**

ÄLÄ AVAA SUOJUKSIA ÄLÄKÄ KORJAA TUOTETTA ITSE.

**JÄTÄ HUOLTO PÄTEVÄN HUOLTOTYÖNTEKIJÄN
TEHTÄVÄKSI.**

Tässä tuotteessa on lasereja, jotka ovat IEC 60825-1:2014-
määräysten mukaisia.

Tämä tuote hyödyntää "luokan 2" laseria.

Luokan 2 laserlukijat hyödyntävät näkyvää pientehodiodia.

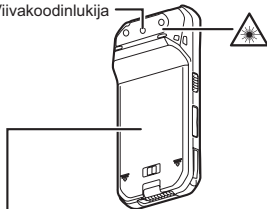
Käyttäjän tulee välttää katsomista suoraan tämän tuotteen
valokeilaan samoin kuin aurinkoon ja muihin erittäin kirkkaisiin
valonlähteisiin. Hetkellisen altistumisen luokan 2 laserille ei
tiedetä olevan vaarallista.

Varoitus: muiden kuin tässä ohjeessa esitettyjen toimenpiteiden
suorittaminen saattaa aiheuttaa vaarallista säteilyaltistusta.

Merkintä ja laitteen sijainti

(Tuotekuva esitetään akkupaketin (FZ-VZSUN110U) ollessa asennettuna.)

Viivakoodinlukija



Kun akkupaketti (FZ-VZSUN110U) on asennettu:

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Kun pidennetyn käyttöiän akkupaketti (FZ-VZSUN120U) on asennettu:

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Huomautus

- Tämä etikettikuva on esimerkissä englannin kielellä.

Tietoja lasersäteilystä

- Aallonpituus: 630–680 nm
- Pulssin kesto: noin 10 ms
- Toistotaajuus: noin 1000/18 Hz
- Enimmäisteho: enint. 1 mW
- Tähtäinkuvion kulma: 48,0° vaaka, 38,0° pysty

Käyttötarkoitus

- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ydinlaitteina/-järjestelminä, lennonjohtolaitteina/-järjestelminä, lentokoneen ohjaamon laitteina/järjestelminä, lääkinnällisinä laitteina tai tarvikkeina^{*1}, elämää ylläpitävänä laitteistona tai muina laitteina/järjestelminä, jotka ovat mukana ihmisten hengen tai turvallisuuden turvaamisessa, eikä osana mitään edellä mainituista. Panasonic ei vastaa mistään velvoitteista, jotka aiheutuvat tämän tuotteen käytöstä edellä mainittuihin tarkoituksiin.

^{*1} Niin kuin Euroopan lääketieteellisiä laitteita koskevassa direktiivissä (MDD) 93/42/EC on määritelty.

- Panasonic ei voi taata mitään teknisiä tietoja, tekniikkaa, luotettavuutta tai turvallisuutta (esim. tulenarkuus/savu/myrkyllisyys/radiotaajuinen säteily jne.) koskevia vaatimuksia, jotka liittyvät ilmailustandardeihin ja lääkinnällisiä laitteita koskeviin standardeihin, jotka poikkeavat COTS-tuotteidemme (suoraan hyllyiltä) teknisistä tiedoista.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi elämää ylläpitävissä laitteistoissa tai muissa lääkinnällisissä laitteissa, lennonjohtojärjestelmissä tai muissa laitteissa tai järjestelmissä, jotka ovat mukana ihmisten hengen tai turvallisuuden turvaamisessa. Panasonic ei ole millään tavalla vastuussa mistään vaurioista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat tämän laitteen käytöstä edellä mainituissa laite- tai järjestelmätyypeissä jne. Tämä tuote on suunniteltu nestekidenäyttöön kohdistuvien iskujen, nesteiden (esim. veden) vuotamisen painikkeille yms. minimoimiseksi, mutta

mitään takuuta ei voida antaa näitä ongelmia vastaan. Siksi tämän tuotteen käsittelyssä on oltava erittäin varovainen, sillä kyseessä on hienomekaaninen laite.

Yleistiedot

Varoitus


Akun korvaaminen vääränlaisella akulla aiheuttaa räjähdysvaaran.

Käytetyt akut on hävitettävä ohjeiden mukaan.

Nimikilven graafisten symbolien selitys

~ : Vaihtovirta

=== : Tasavirta

 : Luokan II laite

Eurooppa

SAR (ominaisabsorptioopeus)

Tämä tuote on radiolähetin ja -vastaanotin. Kun sen virta on kytkettynä, se vastaanottaa ja lähettää RF-energiaa. Puhelujen aikana puhelua käsittelevä järjestelmä säätelee tehotasoa, jolla tuote lähettää energiaa. Tämä tuote on suunniteltu niin, ettei se ylitä kansainvälisissä ohjeissa suositeltuja rajoja radioaalloille altistumisen osalta. Nämä ohjeet on kehittänyt puolueeton tiedeorganisaatio ICNIRP, ja ne sisältävät varmuusmarginaalit, joiden tarkoitus on varmistaa kaikkien henkilöiden turvallisuus iästä ja terveydentilasta riippumatta.

Ohjeissa käytetään mittayksikköä nimeltä ominaisabsorptioopeus eli SAR. Matkapuhelinlaitteiden SAR-raja on 2 W/kg, ja tämän laitteen korkein SAR-arvo testattaessa korvan kohdalla oli 0,625 W/kg^{*1}.

Tämä tuote on testattu kehoa vasten käyttöä varten, ja se täyttää RF-altistumista koskevat ohjeet, kun sitä käytetään tälle tuotteelle

määritetyn Panasonic-lisävarusteen kanssa ja käytettäessä sellaisen lisävarusteen kanssa, joka ei sisällä metallia ja joka sijoittaa matkapuhelinlaitteen vähintään 5 mm:n päähän kehosta. Tällöin korkein testattu SAR-arvo on 1,000 W/kg. Muiden lisävarusteiden käyttö ei välttämättä takaa RF-altistumista koskevien ohjeiden täyttymistä. Koska SAR mitataan käyttämällä tuotteen korkeinta lähetystehoä, tämän tuotteen todellinen SAR käytön aikana on yleensä edellä ilmoitettua arvoa alhaisempi. Tämä johtuu laitteen tehotasossa tapahtuvista automaattisista muutoksista, jotka takaavat, että tuote käyttää ainoastaan vähimmäismäärän tehoa, joka tarvitaan verkkoon pääsemiseen. Maailman terveysjärjestö on ilmaissut, että nykyisten tieteellisten tietojen valossa matkapuhelinlaitteiden käyttö ei edellytä mitään erityisiä varotoimia. Järjestö sanoo, että jos altistumista halutaan vähentää, puhelujen pituutta voidaan rajoittaa tai voidaan käyttää handsfree-laitetta, jolloin matkapuhelinlaite voidaan pitää etäällä päästä ja kehosta.

*1 Testit tehdään kansainvälisten testausohjeiden mukaisesti.

WLAN-käyttö

5 GHz:n taajuusalueella toimivan laitteen käyttö on rajattu sisätiloihin seuraavissa maissa.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Panasonic ilmoittaa, että laitetyyppi FZ-F1 (mallinro FZ-F1BF) täyttää direktiivin 2014/53/EY keskeiset vaatimukset. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavana seuraavasta internetosoitteesta:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Valtuutetun edustajan yhteystiedot:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Lähetetty maksimiradioteho taajuuskaistoilla

	Taajuuskaistat	Maksimilähetysteho
Wi-Fi 2,4 GHz	TX/RX 2412–2472 MHz	17,10 dBm (e.i.r.p.)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5180–5700 MHz	18,87 dBm (e.i.r.p.)
Bluetooth	TX/RX 2402–2480 MHz	8,80 dBm (e.i.r.p.)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m etäisyydellä 10 m
GNSS	RX L1 1575,42 MHz (GPS), 1598,0625–1605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2–914,8 MHz, RX 925,2–959,8 MHz	32 dBm (teholuokka 4)
DCS	TX 1710,2–1784,8 MHz, RX 1805,2–1879,8 MHz	29,25 dBm (teholuokka 1)
WCDMA FDD I	TX 1922,4–1977,6 MHz, RX 2112,4–2167,6 MHz	23 dBm (teholuokka 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4–912,6 MHz, RX 927,4–957,6 MHz	23 dBm (teholuokka 3)
LTE kaista 3	TX 1710,7–1784,3 MHz, RX 1805,7–1879,3 MHz	23 dBm (teholuokka 3)
LTE kaista 7	TX 2502,5–2567,5 MHz, RX 2622,5–2687,5 MHz	23 dBm (teholuokka 3)
LTE kaista 20	TX 834,5–859,5 MHz, RX 793,5–818,5 MHz	23 dBm (teholuokka 3)

Tietoja ekologisesta suunnittelusta

(EY) asetuksen N:o 1275/2008, jota on muokattu EY asetus (EU) N:o 801/2013, mukaiset tiedot ekologisesta suunnittelusta. Astuu voimaan 1. tammikuuta 2015.

Siirry osoitteeseen www.ptc.panasonic.eu, napsauta [Downloads] → Energy related products information (Public)

Virrankulutus verkkoyhteydessä lepovirtatilan aikana ja ohjeet on annettu yllä mainitulla verkkosivulla.

Vanhojen laitteiden ja paristojen hävittäminen Vain EU-jäsenmaille ja kierrätysjärjestelmää käyttäville maille

Tämä symboli tuotteissa, pakkauksessa ja/tai asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähköllä toimivia ja elektronisia tuotteita ei saa laittaa yleisiin talousjätteisiin.

Johda vanhat tuotteet ja käytetyt paristot käsittelyä, uusiointia tai kierrätystä varten vastaaviin keräyspisteisiin laissa annettujen määräysten mukaisesti.

Hävittämällä tuotteet asiaankuuluvasti, autat samalla suojaamaan arvokkaita luonnonvaroja ja estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ihmiseen ja luontoon.

Lisätietoa keräämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jätehuollosta vastuulliselta viranomaiselta.

Maiden lainsäädännön mukaisesti tämän jätteen määräystenvastaisesta hävittämisestä voidaan antaa sakkorangaistuksia.

Huomautus paristosymbolista (symboli alhaalla):

Tämä symboli voidaan näyttää jonkin kemiallisen symbolin yhteydessä. Siinä tapauksessa se perustuu vastaaviin direktiiveihin, jotka on annettu kyseessä olevalle kemikaalille.



Bruksanvisning - Viktigt (Svenska)

Introduktion

Tack för att du har köpt en Panasonic-produkt.




Läs de här anvisningarna och föreskrifterna innan du använder produkten och spara dem för framtida bruk.

Säkerhetsföreskrifter


För att minska risken för personskador, dödsfall, elstöt, brand, funktionsfel och skada på utrustning eller egendom ska du alltid iaktta dessa säkerhetsföreskrifter.



Förklaring av symbol- och textpaneler

Följande symbol- och textpaneler används för att klassificera och beskriva den grad av person- och egendomsskador som uppstår när uppmaningen ignoreras och produkten används felaktigt.

 FARA	Anger potentiell fara som resulterar i allvarlig personskada eller dödsfall.
 VARNING	Anger potentiell fara som kan resultera i allvarlig personskada eller dödsfall.
 FÖRSIKTIGHET	Anger potentiell fara som kan resultera i lindrigare skador.

Följande symboler används för att klassificera och beskriva vilken typ av anvisning som ska följas.

	Denna symbol används för att uppmärksamma användare på ett handhavande som måste undvikas.
---	--

	Denna symbol används för att uppmärksamma användare på vissa handhavanden som måste tillämpas för att enheten ska kunna hanteras på ett säkert sätt.
	Denna symbol används för att uppmärksamma användare på vissa handhavanden som kräver särskild uppmärksamhet.


Batteri



 FARA	
	Batteriet är endast avsett att användas med den här produkten. Använd inte batteriet med andra produkter. Detta kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.
	Ladda batteriet med den angivna metoden. Laddning på annat sätt kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.
	Kasta inte batteriet i eld och utsätt det inte för stark hetta. Detta kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.
	Batteriet får inte plockas isär eller modifieras. För ej in vassa främmande föremålet i batteriet. Detta kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.
	Kortslut inte de positiva (+) och negativa (-) kontakterna. Bär inte runt på batteriet och förvara det inte tillsammans med halsband och hårnålar osv. Detta kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.

	<p>Håll batteriet borta från mycket hög värme som eld och direkt solljus. Laddning på annat sätt kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p>
	<p>Låt inte batteriet komma i kontakt med vatten eller andra vätskor. Detta kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p>
	<p>Kasta inte batteriet och utsätt det inte för hårda stötar, till exempel fall eller högt tryck. Detta kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Upphör att använda produkten om batteriet har utsatts för hårda stötar eller om batteriet är påtagligt skadat eller missformat.
	<p>Byt ut batteriet om kapaciteten försämras. Laddning på annat sätt kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p>














VARNING

	<p>Rör inte direkt vid elektrolytvätska som har läckt ut från batteriet. Elektrolytvätska kan komma in i ögonen och orsaka blindhet eller kan komma i kontakt med huden eller kläder och orsaka utslag.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skölj med rent vatten utan att gnida och uppsök läkare.
---	--






	<p>Placera inte batteriet i mikrovågsugnar eller tryckbehållare. Plötslig exponering för hetta eller tryck kan skada batteriet och leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p>
	<p>Om batteriet doftar av eller läcker ut elektrolytvätska måste det hållas på avstånd från eld. Laddning på annat sätt kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p>

Den här produkten, nätadaptorn och USB-kabeln

 VARNING	
	<p>Se till att huden inte kommer i kontakt med produkten eller nätadaptorn när du använder produkten under längre perioder. Hetta som genereras kan orsaka lindriga brännskador.</p>
	<p>Produkten får inte plockas isär, repareras eller ändras. Detta kan leda till att batteriet kortsluts eller överhettas, vilket i sin tur kan resultera i brand eller elstöt.</p>
	<p>För inte in främmande föremål i produkten. Detta kan leda till att batteriet kortsluts eller överhettas, vilket i sin tur kan resultera i brand eller elstöt.</p>
	<p>Se till att ledande material, till exempel metallföremål, inte kommer i kontakt med expansionsbusskontakten. Detta kan leda till kortslutning och överhettning, vilket i sin tur kan resultera i elektrolytläckage från batteriet, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p>

	<p>Placera inte produkten i mikrovågsugnar eller elektromagnetiska spisar. Detta kan leda till överhettning, rökutveckling eller skada, vilket kan orsaka brand.</p>
	<p>Låt inte nätadaptern eller USB-kabeln komma i kontakt med vatten eller andra vätskor. Detta kan leda till kortslutning, värmeutveckling, överhettning eller skada, vilket kan orsaka brand, elstötar och personskador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om produkten blir våt drar du omedelbart ut nätkontakten och kontaktar sedan en teknisk supportrepresentant.
	<p>Lämna inte metallföremål i närheten och sätt inte in dem i nätadaptern, USB-kabelkontakten eller USB-porten. Detta kan leda till brand, brännskador, andra personskador eller elstötar.</p>
	<p>Vidrör inte produkten, nätadaptern eller USB-kabeln under åskväder om produkten är ansluten till en nätadapter. Det finns då en viss risk för elstöt.</p>
	<p>Höj inte volymen alltför mycket när du använder hörlurar och liknande. Lyssning på höga volymer under längre stunder kan leda till hörselskador. Sänk även volymen innan du ansluter hörlurar och liknande för att förhindra plötsliga höga ljud.</p>
	<p>Håll SD-kort och SIM-kort utom räckhåll för spädbarn och småbarn. Små föremål kan fastna i halsen och leda till kvävning. Uppsök omedelbart läkare vid oavsiktlig sväljning av små föremål.</p>

	<p>Använd inte produkten när du går, kör bil, cyklar osv. Distractioner medan du utför sådana aktiviteter kan leda till fall och olyckor.</p>
	<p>Använd inte hörlurar och liknande medan du kör eller i potentiellt riskfyllda områden och situationer. Din oförmåga att höra ljud runtomkring dig kan leda till olyckor. Var särskilt försiktig vid järnvägs korsningar, järnvägs perronger, vägar, byggarbetsplatser osv.</p>
	<p>Använd endast specificerade batterier. Användning av ospecificerade batterier kan leda till elektrolytläckage, överhettning, rökutveckling, skada eller brand.</p>
	<p><u>Upphör omedelbart att använda produkten om något av följande inträffar.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Produkten är skadad. – Vatten eller främmande föremål tränger in i produkten – Produkten avger rök – Produkten avger ovanliga ljud eller ovanliga lukter – Produkten är ovanligt varm. <p>Fortsatt användning kan leda till brand eller elstöt. Stäng omedelbart av produkten, koppla bort den från nätströmmen, ta ut batteriet och kontakta sedan din tekniska supportrepresentant.</p>
	<p>Stäng skyddet för headset-jacket och gränssnittsskyddet när du använder produkten i närheten av vatten eller andra vätskor och i områden med höga koncentrationer av fukt, ånga, damm, oljiga utdunstningar osv.</p> <p>Främmande material som kommer in i produkten kan orsaka brand eller elstöt. Om främmande föremål eller ämnen kommer in i produkten stänger du av den, kopplar bort den från nätströmmen och tar sedan ut batteriet. Kontakta en teknisk supportrepresentant angående support och reparationer.</p>

	<p>Upphör omedelbart att använda produkten och kontakta läkare om du upplever obehag av att titta på blinkande ljus på skärmen.</p> <p>En mycket liten andel personer kan drabbas av krampanfall eller blackout vid exponering för vissa ljusmönster eller blinkande ljus under längre stunder.</p>
	<p>Se inte direkt in i laserstrålen och rikta inte streckodsläsaren mot andra personers ögon.</p> <p>Detta kan orsaka skador på ögonen.</p>
	<p>Undvik att på något sätt skada nätadaptern och USB-kabeln.</p> <p>Undvik att skada, bryta, vrida och modifiera kabeln. Placera inte kabeln i närheten av heta verktyg, dra inte hårt i den, placera inte tunga föremål på den och packa inte ihop den alltför hårt.</p> <p>Fortsatt användning av en skadad nätadapter eller USB-kabel kan leda till brand eller elstöt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontakta din tekniska supportrepresentant om något fel uppstår.
	<p>Rengör regelbundet nätkontakten från damm och annan smuts.</p> <p>Om damm eller annan smuts samlas på kontakten kan bl.a. fukt orsaka fel i isoleringen, vilket kan leda till brand.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dra ut kontakten och torka rent den med en torr trasa. • Dra ut kontakten om produkten inte används under längre tidsperioder.
	<p>Sätt i nätkontakten helt.</p> <p>Om kontakten inte är korrekt isatt finns det risk för brand på grund av överhettning eller elstöt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd inte skadade kontakter eller löst sittande nätuttag.




	<p>Dra inte ut och sätt inte i nätkontakten med våta händer. Detta kan leda till elstöt.</p>
	<p>Anslut inte nätadaptern till andra strömkällor än vanliga nätuttag. I annat fall kan brand på grund av överhettning uppstå. Anslutning till en växelriktare kan skada nätadaptern. På flygplan bör du endast ansluta nätadaptern till nätuttag som är särskilt godkända för sådan användning.</p>
	<p>Använd inte produkten i närheten av automatisk kontrollutrustning som automatiska dörrar, brandlarm osv. RF-signaler som genereras av produkten kan göra att sådan utrustning inte fungerar korrekt.</p>



FÖRSIKTIGHET

	<p>Lämna inte produkten i områden med höga koncentrationer av fukt, ånga, damm, oljiga utdunstningar osv under längre perioder. Främmande material som kommer in i produkten kan orsaka brand eller elstöt.</p>
	<p>Flytta inte produkten medan USB-kabeln är ansluten. Detta kan leda till brand eller elstöt.</p>
	<p>Utsätt inte nätadaptern för hårda stötar. Användning av nätadaptern efter en hård stöt, till exempel om den har tappats, kan leda till elstöt eller brand.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontakta din tekniska supportrepresentant om något fel uppstår.

	<p>Se till att du inte laddar produkten ifall den är våt. Detta kan leda till brand eller elstöt.</p>
	<p>Lämna inte produkten i mycket höga temperaturer under längre stunder. Om produkten lämnas där den exponeras för mycket höga temperaturer, till exempel nära eld eller i direkt solljus, finns det risk för att den missformas eller att de inre komponenterna skadas och upphör att fungera. Användning av produkten under sådana omständigheter kan exempelvis orsaka kortslutning och isoleringsfel som i sin tur kan orsaka brand eller elstöt.</p>
	<p>Låt inte huden komma i kontakt med produkten när den används i varma eller kalla miljöer. Detta kan leda till brännskador eller köldskador. Om det är nödvändigt med direktkontakt med huden utför du åtgärden så snabbt som möjligt.</p>
	<p>Placera inte produkten på instabila ytor. Produkten kan falla och orsaka skada.</p>
	<p>Stapla inte produkten. Detta innebär en risk för att produkten faller ned, vilket kan leda till skador.</p>
	<p>Se inte direkt in i ljuskällan och rikta inte blixten eller streckodsläsaren mot andra personers ögon. Detta kan skada ögonen eller orsaka tillfällig synförlust, vilket kan leda till olyckor.</p>
	<p>Håll produkten borta från magnetiska källor som armbandsur och magnetiska kort. Annars kan data skadas och enheten sluta fungera korrekt.</p>
	<p>Använd den medföljande nätadaptern och USB-kabeln. Annars finns risk för brand eller elstöt.</p>

	<p>Av säkerhetsskäl ska du dra ut kontakten när du ska rengöra produkten eller om du inte ska använda den under en längre tid. Annars finns risk för brand eller elstöt.</p>
	<p>Om skärmen är skadad måste du vara försiktig med eventuellt exponerade trasiga glasdelen eller andra inre komponenter. Sådana trasiga komponenter kan orsaka personskador.</p>
	<p>Ta en paus på 10–15 minuter en gång i timmen när du använder produkten. Kontinuerlig användning av produkten under längre perioder kan orsaka överbelastningsskador och ha negativa hälsoeffekter på ögon, händer eller andra kroppsdelar.</p>

Reglerande information

Den här produkten och din hälsa

Den här produkten, liksom andra radioenheter, sänder ut elektromagnetisk energi i form av radiofrekvenser. Eftersom den här produkten fungerar i enlighet med riktlinjerna för standarder och rekommendationer för radiofrekvenser anser vi att produkten är säker för konsumenter att använda. Dessa standarder och rekommendationer återspeglar det vetenskapliga samfundets gemensamma bedömning och är ett resultat av överläggningar i paneler och kommittéer som kontinuerligt granskar och tolkar den omfattande forskningslitteraturen. Användningen av den här produkten kan i vissa situationer och miljöer kan begränsas av byggnadens ägare eller av organisationens ansvariga representanter. Här följer några exempel på sådana situationer:

- Användning av produkten ombord på flygplan.
- Användning i miljöer där risken för störning av andra enheter eller tjänster uppfattas som, eller är, skadlig.

Om du är osäker på vilken policy som gäller för användningen av trådlösa enheter i en specifik organisation eller miljö (till exempel flygplatser) uppmanar vi dig att be om tillstånd att använda produkten innan du aktiverar den.

Information för användaren

Vi ansvarar inte för radio- eller tv-störningar som beror på att produkten har ändrats utan tillstånd. Det är användarens ansvar att korrigera störningar som orsakas av sådana obehöriga ändringar. Vi och våra auktoriserade återförsäljare och distributörer ansvarar inte för skador eller brott mot statliga bestämmelser som kan uppstå till följd av underlåtenhet att följa dessa riktlinjer.

Ytterligare säkerhetsföreskrifter

Särskilda platser

- Stäng av produkten på sjukhus, vårdinrättningar och platser där skriftliga meddelanden uppmanar dig att göra detta. Sjukhus och vårdinrättningar använder utrustning som kan vara känslig för yttre RF-energi.

Pacemakrar

- Tillverkare av medicintekniska produkter rekommenderar ett minsta avstånd på 15 cm mellan en trådlös enhet och en inopererad medicinsk enhet, till exempel en pacemaker eller en implanterad defibrillator, för undvikande av möjliga störningar av den medicinska enheten.
- Personer med pacemakrar
 - Bör ALLTID se till att produkten hela tiden är minst 15 cm från pacemakern när produkten är påslagen
 - bör använda örat på motsatt sida av pacemakern för att minimera risken för störningar
 - bör inte bära produkten i bröstfickan
 - bör omedelbart stänga av produkten om det finns skäl att misstänka störningar.

Hörapparater

- En del digitala trådlösa produkter kan störa vissa hörapparater. Rådfråga tillverkaren av hörapparaten om alternativa metoder i händelse av sådana störningar.

Andra medicintekniska produkter

- Om du använder annan personlig medicinsk utrustning ska du rådfråga tillverkaren för att fastställa om den är tillräckligt skyddad mot extern RF-energi. Din läkare kan vara behjälplig med att ta fram denna information.

Flygplan

- Stäng av produkten ombord på flygplan om besättningen uppmanar dig att göra detta. Följ instruktionerna från flygplanspersonalen om hur produkten får användas ombord. Användning av den här produkten ombord på flygplan kan störa flygplanets system samt trådlös kommunikation. Det kan också utgöra ett lagbrott.

Explosionsfarliga omgivningar

- Stäng av produkten inom områden där det finns risk för explosion. Följ alla skyltar och instruktioner. Gnistor inom sådana områden kan orsaka explosion eller brand och leda till personskador och även dödsfall.
- Exempel på områden med explosionsfarliga omgivningar är platser för bränslepåfyllning, kemiska fabriker, under däck på båtar, anläggningar för transport eller förvaring av bränsle och kemikalier, fordon som drivs med olja eller naturgas, områden där luften innehåller partiklar som korn, damm eller metallpulver samt alla andra områden där du normalt ombeds att stänga av bilmotorn.

Elektroniska enheter

- Den här produkten tar emot och sänder radiofrekvenssignaler när den är påslagen. De flesta typer av elektronisk utrustning är skyddade mot RF-signaler. Det är dock möjligt att viss elektronisk utrustning inte är skyddad mot RF-signalerna från den här produkten. Därför är det nödvändigt att i vissa situationer begränsa produktens användning för att undvika störningar.

Bilkörning

- Koncentrera dig helt på körningen. Se i första hand till att du kör säkert.
- Kör av vägen och parkera fordonet innan du ringer eller tar emot samtal. Det är inte säkert att använda den här produkten samtidigt som du kör.
- Kontrollera och följ alltid gällande lagar och bestämmelser där du kör.

- Endast kvalificerad personal bör installera produkten i fordon. Kontrollera regelbundet att produkten är säkert monterad i fordonet och att den fungerar som den ska.
- Placera eller installera inte produkten i området ovanför airbagen eller där airbagen utlöses. Om airbagen blåses upp kan det leda till allvarliga skador på personer eller egendom.
- Radiofrekvenssignaler kan påverka felaktigt installerade eller otillräckligt skyddade elektroniska system i motorfordon. Rådfråga fordonets tillverkare (eller en representant) angående eventuell utrustning som fordonet har utrustats med och användning av mobila enheter.
- Använd handsfree-funktionen om den är tillgänglig och tillåten enligt lag.

Nödsamtal

- Förlita dig aldrig endast på en mobil enhet för mycket viktig kommunikation eller nödsamtal. Nätverksanslutningar kan påverkas av kvarvarande batterinivå, radiosignaler, tjänstenätverk och andra omständigheter. Det är därför inte säkert att nödsamtal fungerar under alla förhållanden.

Antenn

- Byt inte ut antennen. Ej godkända antenner, modifieringar eller tillbehör kan skada produkten och bryta mot bestämmelser.
- Vidrör inte antennen och täck inte över den medan produkten är påslagen. Samtalskvalitet, strömnivåer och produktens generella prestanda kan påverkas.

Volym

- Höj inte volymen alltför mycket när du använder hörlurar.



- Exponering för överdrivet höga ljudtrycksnivåer under långa perioder kan leda till hörselskador.

- Oförmåga att höra ljud i omgivningen kan leda till olyckor.

Nätadapter

- Nätadaptern används som huvudströmbrytare. Se till att eluttaget är lättåtkomligt och installerat nära produkten.

Varning angående laserutrustning

FÖRSIKTIGHET!

DEN HÄR PRODUKTEN ANVÄNDER LASER.

REGLAGEANVÄNDNING, JUSTERINGAR ELLER

FÖRFARANDE SOM INTE ANGES I DETTA DOKUMENT KAN

LEDA TILL EXPONERING FÖR FARLIG LASERSTRÅLNING.

ÖPPNA INGA SKYDD OCH REPARERA INTE PRODUKTEN

SJÄLV.

KONTAKTA BEHÖRIG PERSONAL VID SERVICEBEHOV.

Den här produkten använder laser som uppfyller kraven i

IEC 60825-1:2014.

Den här produkten använder "klass 2"-laser.

Laserläsare av klass 2 använder synliga dioder med låg

strömförbrukning. Precis som med alla mycket starka ljuskällor,

till exempel solen, bör användare undvika att se direkt in i

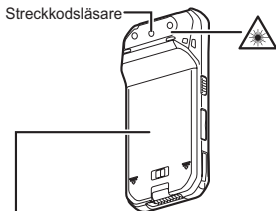
ljusstrålen. Tillfällig exponering för klass 2-laser är så vitt man vet

inte skadligt.

Försiktighet! Andra förfaranden än de som anges i detta dokument kan resultera i exponering för farlig strålning.

Märkning och placering av enheten

(Produktbilden visas med batteripaketet (FZ-VZSUN110U) isatt.)



När batteripaketet (FZ-VZSUN110U) är isatt:

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

När batteripaketet med extra lång livslängd (FZ-VZSUN120U) är isatt:

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大1mW 約10ms 630-680nm
JIS C 6802 (2014年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Anm

- Etiketten i illustrationen är på engelska som ett exempel.

Information om laserstrålning

- Våglängd: 630–680 nm
- Pulslängd: ca 10 ms
- Repetitionsfrekvens: ca 1000/18 Hz
- Maximal effekt: 1 mW max
- Vinkel för riktningsmönster: 48,0° horisontellt, 38,0° vertikalt

Avsedd användning

- Den här produkten är inte avsedd att användas som, eller som en komponent i, utrustning och system för kärnteknik, lufttrafikkontroll, cockpitsystem eller -utrustning i flygplan, medicintekniska produkter och tillbehör^{*1}, livsuppehållande system eller andra utrustningar, enheter och system som bidrar till säkerhet och bevarande av mänskligt liv. Panasonic kan inte hållas ansvarigt för ersättningskrav som har uppkommit på grund av att produkten har använts så som beskrivs i det föregående.
^{*1} Enligt definitionen i direktivet om medicintekniska produkter (MDD) 93/42/EEG.
- Panasonic kan inte svara för specifikationer, tekniker, pålitlighet och säkerhetskrav (till exempel i fråga om brandfarlighet/rök/toxicitet/radiofrekvensutsläpp osv.) relaterade till standarder för luftfart och medicintekniska produkter som skiljer sig från specifikationerna för våra COTS-produkter (Commercial-Off-The-Shelf).
- Den här produkten är inte avsedd att användas i medicinteknisk utrustning och livsuppehållande system, lufttrafikkontrollsystem eller andra utrustningar, enheter och system som bidrar till säkerhet och bevarande av mänskligt liv. Panasonic kan inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller förluster som uppstår på grund av att den här produkten används i dessa typer av utrustningar, enheter och system. Produkten har utformats för att minimera stötar på LCD-skärmen och skador till följd av läckage av vätska (till exempel vatten) på skärmen. Det lämnas dock inga garantier mot sådana skador. Var därför mycket försiktig och hantera produkten som ett precisionsinstrument.

Allmän information


Försiktighet!

Byte av batteriet till en felaktig typ medför risk för explosion.
Kassera använda batterier enligt anvisningarna.

Förklaring av grafiska symboler på namnplåt

 : Växelström

 : Likström

 : Klass II-utrustning

För Europa

SAR (specifik absorptionsnivå)

Den här produkten är en sändare och mottagare av radiosignaler. Produkten tar emot och sänder RF-energi när den är påslagen. När du talar i telefon styr systemet som hanterar samtalet den styrka med vilken produkten sänder ut radiofrekvenser. Produkten har utformats för att inte överskrida de gränser för radiovågsexponering som rekommenderas i internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer har utvecklats av den oberoende vetenskapliga organisationen ICNIRP och omfattar säkerhetsmarginaler som är avsedda att säkerställa att alla personer skyddas – oavsett ålder och hälsa.

Dessa riktlinjer använder en måttenhet känd som Specific Absorption Rate (specifik absorptionsnivå), eller SAR. SAR-gränsen för mobila enheter är 2 W/kg och det högsta SAR-värdet för den här produkten då den testades intill örat var 0,625 W/kg^{*1}.

Den här produkten har testats för användning intill kroppen och uppfyller riktlinjer för RF-exponering då den används med Panasonic-tillbehör avsedda för användning med produkten samt med tillbehör som inte innehåller metall och skiljer mobilenheten från kroppen med minst 5 mm.

I det här fallet är det högsta testade SAR-värdet 1,000 W/kg. Användning av andra tillbehör kan innebära att exponeringsriktlinjerna för RF inte följs. Eftersom SAR-värdet mäts utifrån produktens högsta sändningskapacitet är det typiska SAR-värdet för den här produkten lägre än det som anges ovan. Detta beror på att produkten automatiskt anpassar energinivån så att den använder den minsta nivå som krävs för att ansluta till nätverket. Enligt Världshälsoorganisationen innebär den nu tillgängliga vetenskapliga informationen att det inte finns behov av särskilda säkerhetsåtgärder vid användning av mobila enheter. Världshälsoorganisationen påpekar även att om du vill minska din exponering kan du begränsa samtalslängden eller använda en handsfree-enhet som håller den mobila enheten på avstånd från huvudet och kroppen.

*1 Testerna utförs i enlighet med internationella riktlinjer för denna typ av tester.

Wi-Fi-användning

Användning av enheten i 5 GHz-frekvensbandet är begränsad till inomhusbruk i följande länder.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Försäkran om överensstämmelse (DoC)

Panasonic försäkrar härmed att radioutrustning av typ FZ-F1 (modell nr FZ-F1BF) uppfyller kraven i EU:s direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU:s försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Auktoriserad representant:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Den maximala radiofrekvenseffekten som sänds i frekvensbanden

	Frekvensband	Max. emitterad effekt
Wi-Fi 2,4 GHz	SÄND./MOTT. 2 412 MHz– 2 472 MHz	17,10 dBm (e.i.r.p.)
Wi-Fi 5 GHz	SÄND./MOTT. 5 180 MHz– 5 700 MHz	18,87 dBm (e.i.r.p.)
Bluetooth	SÄND./MOTT. 2 402 MHz– 2 480 MHz	8,80 dBm (e.i.r.p.)
NFC	SÄND./MOTT. 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m at 10 m
GNSS	MOTT. L1 1 575,42 MHz (GPS), 1 598,0625 MHz– 1 605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	SÄND. 880,2 MHz–914,8 MHz, MOTT. 925,2 MHz–959,8 MHz	32 dBm (strömklass 4)
DCS	SÄND. 1 710,2 MHz–1 784,8 MHz, MOTT. 1 805,2 MHz–1 879,8 MHz	29,25 dBm (strömklass 1)
WCDMA FDD I	SÄND. 1 922,4 MHz–1 977,6 MHz, MOTT. 2 112,4 MHz–2 167,6 MHz	23 dBm (strömklass 3)
WCDMA FDD VIII	SÄND. 882,4 MHz–912,6 MHz, MOTT. 927,4 MHz–957,6 MHz	23 dBm (strömklass 3)
LTE band 3	SÄND. 1 710,7 MHz–1 784,3 MHz, MOTT. 1 805,7 MHz–1 879,3 MHz	23 dBm (strömklass 3)
LTE band 7	SÄND. 2 502,5 MHz–2 567,5 MHz, MOTT. 2 622,5 MHz–2 687,5 MHz	23 dBm (strömklass 3)
LTE band 20	SÄND. 834,5 MHz–859,5 MHz, MOTT. 793,5 MHz–818,5 MHz	23 dBm (strömklass 3)

Ekodesigninformation

Ekodesigninformation enligt EU förordning (EG) nr 1275/2008 i dess ändrade lydelse enligt (EU) förordning nr 801/2013. Från 1 januari 2015.

gå in på www.ptc.panasonic.eu
klicka på [Downloads] → Energy related products information (Public)

Information om energiförbrukning i nätanslutet standbyläge samt riktlinjer finns på webbplatsen ovan.

Avfallshantering av produkter och batterier Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem

Dessa symboler på produkter, förpackningar och/ eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter och batterier inte får blandas med vanliga hushållssopor.



För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att ta göra det korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.

Notering till batterisymbolen (nedanför):

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall uppfyller den de krav som ställs i direktivet för den aktuella kemikalien.



Návod k obsluze - Čtěte jako první

(Čeština)

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt Panasonic.




Před spuštěním tohoto produktu si přečtěte tyto pokyny a opatření a uschovejte si je pro pozdější použití.

Bezpečnostní opatření




Abyste snížili riziko zranění, usmrcení, úrazu elektrickým proudem, požáru, poruchy a poškození zařízení nebo majetku, vždy dodržujte následující bezpečnostní opatření.

Vysvětlení používaných symbolů a označení







Následující symboly a označení slouží ke klasifikaci a popisu úrovně nebezpečí, zranění a poškození majetku v případě jejich ignorování a nesprávného používání zařízení.





 NEBEZPEČÍ	Označuje potenciální nebezpečí, které způsobí vážné zranění nebo smrt.
 VÝSTRAHA	Označuje potenciální nebezpečí, které by mohlo způsobit vážné zranění nebo smrt.
 UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciální nebezpečí, které by mohlo způsobit méně vážné zranění.

Následující symboly se používají pro kategorizaci a popis typu pokynů, které je třeba dodržovat.

	Tento symbol upozorňuje uživatele na konkrétní postup obsluhy, který se nesmí provádět.
	Tento symbol upozorňuje uživatele na konkrétní postup obsluhy, který je třeba dodržovat, aby bylo používání výrobku bezpečné.
	Tento symbol upozorňuje uživatele na konkrétní postup obsluhy, který vyžaduje speciální pozornost.



Baterie


 NEBEZPEČÍ	
	Baterie je určena k použití výhradně s tímto zařízením. Nepoužívejte ji s jinými výrobky. Mohlo by dojít k vytečení elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.
	Baterii nabíjejte uvedeným způsobem. Jinak může dojít k úniku elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, roztržení nebo požáru.
	Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte nadměrnému horku. Mohlo by dojít k vytečení elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.
	Baterii nerozebírejte, nepravujte ani do ní nezasouvejte ostré cizí předměty. Mohlo by dojít k vytečení elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.
	Nespojujte kladný (+) a záporný (-) kontakt. Baterii nenoste volně s sebou ani ji neskladujte spolu s náhrdelníky, sponkami do vlasů apod. Mohlo by dojít k vytečení elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.

	<p>Baterii udržujte mimo zdroje extrémního tepla, jako je oheň nebo přímé sluneční světlo. Jinak může dojít k úniku elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, roztržení nebo požáru.</p>
	<p>Nevystavujte baterii vodě ani jiným kapalinám. Mohlo by dojít k vytečení elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.</p>
	<p>Baterii neházejte ani ji nevystavujte silnému nárazu způsobenému např. upuštěním nebo vyvinutím velkého tlaku. Mohlo by dojít k vytečení elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud byla baterie vystavena silnému nárazu nebo je znatelně poškozená nebo deformovaná, přestaňte zařízení používat.
	<p>Pokud se stav baterie zhoršuje, vyměňte ji za novou. Jinak může dojít k úniku elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, roztržení nebo požáru.</p>















VÝSTRAHA





	<p>Elektrolytu, který vytekl z baterie, se přímo nedotýkejte. Elektrolyt by se mohl dostat do očí a způsobit slepotu nebo do kontaktu s kůží nebo oblečením a způsobit vyrážky.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zasažené místo vypláchněte čistou vodou bez drhnutí a vyhledejte lékařskou pomoc.
	<p>Baterii nedávejte do mikrovlnné trouby ani do tlakových nádob. Prudké vystavení horku nebo tlaku může baterii poškodit a následně způsobit vytečení elektrolytu, přehřátí, vznik kouře, prasknutí nebo požár.</p>





	<p>Pokud je baterie cítit elektrolytem nebo z ní elektrolyt vytéká, nepřibližujte ji k ohni. Jinak může dojít k úniku elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, roztržení nebo požáru.</p>
---	--





Toto zařízení, napájecí adaptér a připojovací kabel USB

 VÝSTRAHA	
	<p>Pokud zařízení používáte delší dobu, zabraňte dlouhodobému kontaktu pokožky se zařízením nebo napájecím adaptérem. Vytvářené teplo může způsobit nízkoteplotní popáleniny.</p>
	<p>Zařízení nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte. Mohlo by dojít ke zkratu nebo přehřátí baterie a následnému úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.</p>
	<p>Do zařízení nezasouvejte cizí předměty. Mohlo by dojít ke zkratu nebo přehřátí baterie a následnému úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.</p>
	<p>Zabraňte styku vodivých materiálů, jako jsou kovy, s konektorem rozšiřující sběrnice. Mohlo by dojít ke zkratu a přehřátí a následnému úniku elektrolytu z baterie, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.</p>
	<p>Baterii nedávejte do mikrovlnné trouby ani do elektromagnetických vařičů. Mohlo by dojít k přehřátí, vzniku kouře nebo prasknutí a následkem toho k požáru.</p>

	<p>Napájecí adaptér ani kabel připojení USB nevystavujte vodě ani jiným kapalinám. Jinak by mohlo dojít ke zkratu, vzniku nadměrného tepla, přehřátí nebo prasknutí a následnému požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud se zařízení namočí, okamžitě odpojte elektrickou zástrčku a kontaktujte zástupce technické podpory.
	<p>Nenechávejte kovové předměty v okolí napájecího adaptéru, zástrčky kabelu připojení USB ani portu USB ani je do nich nestrkejte. Mohlo by dojít k požáru, popáleninám, zranění nebo úrazu elektrickým proudem.</p>
	<p>Pokud je zařízení připojeno k napájecímu adaptéru, během bouřek se zařízení, napájecího adaptéru ani kabelu připojení USB nedotýkejte. Existuje malá možnost, že by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.</p>
	<p>Při používání sluchátek apod. nenastavujte příliš vysokou hlasitost. Dlouhodobý poslech při vysoké hlasitosti může způsobit ztrátu sluchu. Hlasitost snižte také před připojením sluchátek apod., abyste předešli náhlým hlasitým zvukům.</p>
	<p>Karty SD a karty SIM uchovávejte mimo dosah nemluvňat a malých dětí. Malé předměty mohou při vdechnutí způsobit udušení. V případě nechtěného spolknutí ihned vyhledejte lékařskou pomoc.</p>
	<p>Nepoužívejte zařízení při chůzi, řízení, jízdě na kole apod. Odvedení pozornosti při takových činnostech může být příčinou nehod nebo pádu.</p>


	<p>Při řízení nebo v potenciálně nebezpečných oblastech či situacích nepoužívejte sluchátka apod. Nemožnost slyšet zvuky kolem vás může být příčinou nehody. Zejména dávejte pozor na přejezdech, nástupištích, silnicích, staveništích apod.</p>
	<p>Používejte pouze uvedené baterie. V případě použití neuvedených baterií může dojít k vytečení elektrolytu, přehřátí, vzniku kouře, prasknutí nebo požáru.</p>
	<p><u>V následujících případech zařízení přestaňte ihned používat.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Zařízení je poškozené. – Do zařízení se dostala voda nebo cizí předmět. – Ze zařízení vychází kouř. – Ze zařízení vychází nezvyklý pach nebo zvuk. – Zařízení se nezvykle zahřívá. <p>Další používání může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem. Zařízení okamžitě vypněte, odpojte je od zdroje napájení, vyjměte baterii a kontaktujte zástupce technické podpory.</p>
	<p>Pokud zařízení používáte v blízkosti vody nebo jiných tekutin a na místech s vysokou koncentrací vlhkosti, páry, prachu, mastných výparů apod., použijte krytku konektoru sluchátek a rozhraní. Cizí materiály, které se do zařízení dostanou, mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud se do zařízení dostanou cizí materiály, zařízení vypněte, odpojte je od zdroje napájení a pak vyjměte baterii. Kontaktujte zástupce technické podpory s žádostí o pomoc nebo opravu.</p>







	<p>V případě nepříjemných pocitů při sledování blikajícího světla na obrazovce přestaňte zařízení ihned používat a poraďte se s lékařem. U velmi malého procenta lidí může při dlouhodobém vystavení určitým světelným obrazcům nebo blikajícímu světlu dojít k záchvatu nebo ztrátě vědomí.</p>
	<p>Nedívejte se přímo na laserový paprsek a čtečkou čárových kódů nikomu nemiřte do očí. Mohlo by dojít k poškození zraku.</p>
	<p>Nedělejte nic, čím by mohlo dojít k poškození napájecího adaptéru nebo kabelu připojení USB. Zabraňte poškození kabelu, neupravujte jej, neumísťujte jej do blízkosti horkých předmětů, neohýbejte jej, nepřekrčujte jej ani za něj silou netahejte, nepokládejte na něj těžké předměty ani jej pevně nesvazujte. Další používání poškozeného napájecího adaptéru nebo kabelu připojení USB může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud dojde k nějaké závadě, kontaktujte zástupce technické podpory.
	<p>Pravidelně čistěte prach a jiné nečistoty z elektrické zástrčky. Pokud se na zástrčce usadí prach nebo jiné nečistoty, mohou vlhkost a jiné příčiny způsobit poškození izolace a následný vznik požáru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zástrčku vytáhněte a otřete ji suchým hadříkem. • Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, zástrčku vytáhněte.

	<p>Elektrickou zástrčku zcela zasuňte. Pokud zástrčka není zcela zasunutá, může dojít k požáru kvůli přehřátí nebo k úrazu elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nepoužívejte poškozenou zástrčku ani uvolněnou elektrickou zásuvku.
	<p>Elektrickou zástrčku nevytahujte ani nezasunujte, pokud máte mokré ruce. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.</p>
	<p>Napájecí adaptér nepřipojujte k jinému zdroji napájení než ke standardní domácí elektrické zásuvce. Jinak by mohlo dojít k požáru kvůli přehřátí. Připojení k měniči stejnosměrného proudu na střídavý (invertoru) může napájecí adaptér poškodit. V letadle napájecí adaptér/nabíječku připojujte pouze k zásuvce se střídavým proudem, která je pro takové použití speciálně schválena.</p>
	<p>Nepoužívejte zařízení v blízkosti automaticky ovládaných zařízení, jako jsou automatické dveře, požární hlásiče apod. Radiofrekvenční signály vysílané tímto zařízením mohou rušit správné fungování takových zařízení.</p>



UPOZORNĚNÍ

	<p>Zařízení dlouhodobě nenechávejte v místech s vysokou koncentrací vlhkosti, páry, prachu, mastných výparů atd. Cizí materiál, který se do zařízení dostane, může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.</p>
---	--

	<p>Když je zapojený kabel připojení USB, zařízení nepřesouvejte. Jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</p>
	<p>Nevystavujte napájecí adaptér silným nárazům. Používání napájecího adaptéru po silném nárazu, například po pádu, může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud dojde k nějaké závadě, kontaktujte zástupce technické podpory.
	<p>Pokud je zařízení mokré, nenabíjejte je. Jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</p>
	<p>Nenechávejte zařízení dlouho na místech s extrémně vysokou teplotou. Pokud zařízení necháte na místě, kde bude vystaveno extrémně vysokým teplotám, například blízko ohně nebo na přímém slunečním světle, může dojít k jeho deformaci nebo k poškození či poruše jeho vnitřních částí. Používání zařízení v takových podmínkách může způsobit zkrat, poškození izolace apod. a následný požár nebo úraz elektrickým proudem.</p>
	<p>Při používání v horkém nebo studeném prostředí zabraňte styku zařízení s obnaženou pokožkou. Mohlo by dojít k popáleninám, nízkoteplotním popáleninám nebo omrzlinám. Pokud je přímý styk s pokožkou nezbytný, proveďte danou operaci co nejrychleji.</p>
	<p>Nepokládejte zařízení na nestabilní povrch. Zařízení by mohlo spadnout a způsobit zranění.</p>

	<p>Zařízení nepokládejte na hromádku jiných předmětů. V případě převážení se může zařízení převrhnout nebo spadnout a způsobit zranění.</p>
	<p>Nedívejte se přímo do zdroje světla a bleskem ani čtečkou čárových kódů nikomu nemiřte do očí. Mohlo by dojít k poškození zraku nebo dočasné ztrátě zraku, která by mohla vést k nehodě.</p>
	<p>Udržujte mimo magnetické zdroje, jako jsou např. hodinky nebo magnetické karty. Jinak může dojít k poškození dat nebo chybnému fungování zařízení.</p>
	<p>Používejte dodávaný napájecí adaptér a kabel připojení USB. V opačném případě může dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.</p>
	<p>Z bezpečnostních důvodů při čištění zařízení nebo při jeho dlouhodobém vypnutí vytáhněte zástrčku. V opačném případě může dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.</p>
	<p>V případě poškození displeje dávejte pozor na rozbité sklo a vnitřní části, které mohou být odkryty. Mohlo by dojít ke zranění.</p>
	<p>Při používání zařízení si každou hodinu udělejte přestávku 10–15 minut. Dlouhodobé nepřerušované používání zařízení může způsobit zranění z přetěžování a mít negativní zdravotní dopady na oči, ruce nebo jiné části těla.</p>

Informace o vyhláškách

Tento výrobek a vaše zdraví

Tento výrobek stejně jako ostatní rádiová zařízení vyzařuje radiofrekvenční elektromagnetickou energii. Protože fungování tohoto výrobku splňuje směrnice uváděné v normách a doporučeních pro bezpečnost radiofrekvenčního záření, jsme přesvědčeni, že je jeho používání pro spotřebitele bezpečné. Tyto normy a doporučení odrážejí shodné názory vědecké komunity a jsou výsledkem diskusí v rámci panelů a komisí vědců, kteří neustále studují a interpretují rozsáhlou výzkumnou literaturu. V některých situacích a prostředích může být používání tohoto výrobku zakázáno majitelem budovy nebo odpovědnými zástupci organizace. Zde jsou příklady takových situací:

- používání tohoto výrobku na palubě letadla nebo
- v jiném prostředí, kde je riziko rušení jiných zařízení nebo služeb vnímáno nebo identifikováno jako škodlivé.

Pokud si nejste jisti zásadami, které platí pro používání bezdrátových zařízení v konkrétní organizaci nebo prostředí (např. na letištích), před zapnutím výrobku doporučujeme požádat o svolení k jeho používání.

Informace pro uživatele

Nezodpovídáme za rušení rozhlasového nebo televizního signálu v důsledku neoprávněných úprav tohoto výrobku. Za odstranění rušení způsobeného takovými neoprávněnými úpravami zodpovídá uživatel. Naše společnost ani naši autorizovaní prodejci či distributoři nezodpovídají za škody nebo porušení vládních nařízení, ke kterým může dojít v důsledku nedodržení těchto pokynů.

Další bezpečnostní opatření

Upozornění v institucích

- Vypněte výrobek v nemocnicích, zdravotnických zařízeních a dalších institucích, kde je to vyžadováno na základě vyvěšených upozornění. Nemocnice a zdravotnická zařízení mohou používat přístroje, které jsou citlivé na externí radiofrekvenční energii.

Kardiostimulátory

- Výrobci zdravotnických prostředků doporučují udržovat mezi bezdrátovým zařízením a implantovaným zdravotnickým prostředkem, jako je kardiostimulátor nebo implantovaný kardioverter-defibrilátor, minimální vzdálenost 15 cm, aby se zabránilo možnému rušení implantovaného prostředku.
- Lidé s kardiostimulátorem:
 - by tento výrobek v ZAPNUTÉM stavu měli STÁLE udržovat alespoň 15 cm od kardiostimulátoru,
 - by měli používat ucho na druhé straně od kardiostimulátoru, aby se minimalizovala možnost rušení,
 - by tento výrobek neměli nosit v náprsní kapse,
 - by v případě jakéhokoli podezření, že dochází k rušení, měli výrobek ihned vypnout.

Naslouchátka

- Některé digitální bezdrátové přístroje mohou způsobovat rušení některých naslouchátek. V případě takového rušení se poraďte s výrobcem naslouchátka ohledně možných alternativ.

Jiné lékařské přístroje

- Pokud používáte jiný osobní lékařský přístroj, poraďte se s výrobcem přístroje, zda je od externí radiofrekvenční energie dostatečně stíněný. Se zjištěním těchto informací vám může pomoci váš lékař.

Letadla

- Pokud vás k tomu letecký personál vyzve, přístroj po nástupu do letadla vypněte. Dodržujte pokyny leteckého personálu týkající se používání přístroje za letu. Používání přístroje v letadle může být nebezpečné pro fungování letadla a narušovat bezdrátovou komunikaci a může být také nelegální.

Potenciálně výbušná prostředí

- V místech s potenciálně výbušným prostředím přístroj vypněte a dodržujte všechna upozornění a pokyny. Na takových místech mohou jiskry způsobit výbuch nebo požár a následná zranění nebo usmrcení.
- Mezi místa s potenciálně výbušným prostředím mohou patřit čerpací stanice, chemické závody, podpalubí lodí, zařízení pro přepravu nebo uskladnění paliva nebo chemických látek, vozidla používající benzin nebo zemní plyn či místa, kde ovzduší obsahuje částice jako obilný a jiný prach nebo kovový prášek, a všechna další místa, kde je obvykle přikázáno vypnout motor vozidla.

Elektronická zařízení

- Tento přístroj v zapnutém stavu přijímá a vysílá radiofrekvenční signály. Většina elektronických zařízení je od radiofrekvenčních signálů stíněna. Některá elektronická zařízení však nemusí být stíněna od radiofrekvenčních signálů tohoto přístroje. Proto musí být používání v některých situacích zakázáno, aby nedocházelo k rušení.

Řízení vozidel

- Věnujte se plně řízení. Bezpečné řízení je vaší hlavní povinností.
- Před vytočením nebo přijetím hovoru zastavte a zaparkujte. Používání přístroje během řízení je nebezpečné.
- Seznamte se se zákony a předpisy v místech, kde řídíte, a vždy je dodržujte.

- Do vozidla musí přístroj instalovat kvalifikovaný personál. Pravidelně kontrolujte, zda je přístroj ve vozidle bezpečně namontován a správně funguje.
- Přístroj neumísťujte ani neinstalujte na místo nad airbagem ani na místo, kam se airbag nafoukne. V případě nafouknutí airbagu by jinak mohlo dojít k vážnému zranění a/nebo škodám.
- Radiofrekvenční signály mohou mít vliv na nesprávně nainstalované nebo nedostatečně odstíněné elektronické systémy v motorových vozidlech. Ohledně používání mobilních zařízení se poraďte s výrobcem vozidla a všech zařízení, která byla do vozidla přidána (nebo s jeho zástupcem).
- Máte-li k dispozici sadu handsfree a je-li to zákonem povoleno, používejte ji.

Tísňová komunikace

- V případě nezbytné nebo tísňové komunikace se nikdy nespolehejte pouze na mobilní přístroje. Spojení s mobilní sítí mohou být ovlivněna stavem baterie, rádiovými signály, servisními sítěmi a dalšími podmínkami, a tísňovou komunikaci proto není možné za všech podmínek zaručit.

Anténa

- Nevyměňujte anténu. Nepovolené antény, úpravy nebo příslušenství mohou výrobek poškodit a porušovat předpisy.
- Když je přístroj zapnutý, nedotýkejte se místa s anténou ani jej nezakrývejte. Mohlo by to mít dopad na kvalitu hovoru, úroveň napájení a celkový výkon přístroje.

Hlasitost

- Při používání supraaurálních či intraaurálních sluchátek nenastavujte příliš vysokou hlasitost.



- Dlouhodobé vystavení nadměrným hladinám zvukového tlaku může poškodit sluch.

- Nemožnost slyšet zvuky v prostředí může vést k nehodám.

Napájecí adaptér

- Adaptér střídavého proudu slouží jako hlavní napájecí zařízení. Produkt by měl být umístěn poblíž snadno přístupné elektrické zásuvky.

Upozornění k laserovému zařízení

UPOZORNĚNÍ!

TENTO VÝROBEK VYUŽÍVÁ LASER.

POUŽÍVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ, NASTAVOVÁNÍ NEBO PROVÁDĚNÍ POSTUPŮ, KTERÉ ZDE NEJSOU UVEDENY, MŮŽE VÉST K NEBEZPEČNÉMU VYSTAVENÍ ZÁŘENÍ.

NEOTVÍREJTE KRYTY A NEPROVÁDĚJTE SAMI OPRAVY. SERVISNÍ ZÁSAHY PŘENEČEJTE KVALIFIKOVANÉMU PERSONÁLU.

Tento výrobek používá lasery, které splňují předpisy IEC 60825-1:2014.

Tento výrobek využívá laser „třídy 2“.

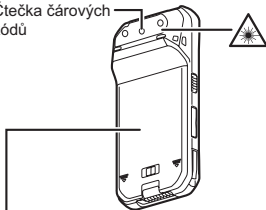
Čtečky s laserem třídy 2 používají viditelnou diodu s nízkou spotřebou. Stejně jako v případě jiných velmi jasných zdrojů světla, jako je slunce, by se uživatel neměl dívat přímo do světelného paprsku. Chvilkové vystavení laseru třídy 2 nemá žádné známé nebezpečné dopady.

Upozornění: Postupy, které zde nejsou uvedeny, mohou vést k nebezpečnému vystavení záření.

Umístění štítků a zařízení

(Zařízení na obrázku má nainstalovanou baterii (FZ-VZSUN110U).)

Čtečka čárových
kódů



Když je nainstalovaná baterie (FZ-VZSUN110U):

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Když je nainstalovaná baterie s rozšířenou životností
(FZ-VZSUN120U):

レーザー放射 **ビームをのぞき込まないこと**
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Poznámka

- Tento obrázek štítku je jako příklad uveden v anglickém jazyce.

Údaje o laserovém záření

- Vlnová délka: 630–680 nm
- Šířka pulzu: cca 10 ms
- Frekvence opakování: cca 1000/18 Hz
- Maximální výkon: max. 1 mW
- Úhel namíření na kód: 48,0° vodorovně, 38,0° svisle

Zamýšlené používání

- Tento výrobek není určen k používání (samostatně nebo jako součást) jako jaderné zařízení/jaderný systém, zařízení/systém pro řízení letového provozu, zařízení/systém v kabině letadla, lékařské zařízení nebo příslušenství^{*1}, přístroj pro podporu životních funkcí nebo jiné vybavení/zařízení/systémy využívané k zajištění života nebo bezpečnosti lidí. Společnost Panasonic nezodpovídá za žádné závazky vyplývající z používání tohoto výrobku za výše uvedenými účely.

*1 Ve smyslu definice Evropské směrnice pro lékařské přístroje (MDD) 93/42/EEC.

- Společnost Panasonic nemůže zaručit žádné požadavky na parametry, technologie, spolehlivost a bezpečnost (např. ohledně hořlavosti/kouře/toxicity/radiofrekvenčního vyzařování apod.) související s leteckými normami a normami pro zdravotnické prostředky, které se liší od parametrů našich výrobků kategorie COTS (komerční zboží dostupné běžným zákazníkům).
- Tento výrobek není určen k používání ve zdravotnickém vybavení včetně systémů pro podporu životních funkcí, v systémech pro řízení letového provozu nebo v jiných vybaveních, zařízeních či systémech využívaných pro zajištění života nebo bezpečnosti lidí. Společnost Panasonic nemůže být žádným způsobem zodpovědná za jakékoli škody nebo ztráty v důsledku používání této jednotky v těchto typech vybavení, zařízení či systémů apod. Tento výrobek byl navržen tak, aby se minimalizovaly nárazy na LCD, vniknutí tekutin (např. vody) okolo tlačítek apod., ale proti takovým potížím není poskytována záruka. Proto buďte při používání výrobku velmi opatrní, neboť se jedná o přesný přístroj.

Obecné údaje


Upozornění


V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.

Použité baterie likvidujte v souladu s pokyny.

Vysvětlení grafických symbolů na štítku

 : Střídavý proud

 : Stejnosměrný proud

 : Zařízení třídy II

Pro Evropu

SAR (specifická míra absorpce)

Tento výrobek je vysílač a přijímač rádiového signálu. Když je zapnutý, přijímá a vysílá radiofrekvenční energii. Když probíhá telefonní hovor, systém řídicí hovor reguluje úroveň výkonu, kterým výrobek vysílá. Tento výrobek je navržen tak, aby nepřekračoval limity pro vystavení rádiovým vlnám podle doporučení mezinárodních směrnic. Tyto směrnice byly vyvinuty nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a zahrnují bezpečné rezervy sloužící k zajištění ochrany všech osob bez ohledu na věk a zdravotní stav.

Směrnice používají měrnou jednotku zvanou specifická míra absorpce (s anglickou zkratkou SAR). Limit SAR pro mobilní zařízení je 2 W/kg a nejvyšší hodnota SAR při testování tohoto výrobku u ucha byla 0,625 W/kg^{*1}.

Pokud jde o používání na těle, byl tento výrobek testován a splňuje směrnice pro vystavení radiofrekvenčnímu záření, když je používán s příslušenstvím značky Panasonic určeným pro tento výrobek a když je používán s příslušenstvím, které neobsahuje žádný kov a se kterým je mobilní zařízení umístěno minimálně 5 mm od těla.

V takovém případě je nejvyšší testovaná hodnota SAR 1,000 W/kg. Při použití jiného příslušenství nemusí být splnění směrnic pro vystavení radiofrekvenčnímu záření zaručeno. Protože se SAR měří s využitím nejvyššího vysílacího výkonu výrobku, je skutečná hodnota SAR při používání tohoto výrobku obvykle nižší, než je uvedeno výše. Je tomu tak díky automatickým změnám ve výkonu výrobku, které zaručují, že používá jen minimální výkon potřebný pro dosažení sítě. Světová zdravotnická organizace uvádí, že podle současných vědeckých informací není při používání mobilních zařízení potřeba přijímat speciální bezpečnostní opatření. Upozorňuje, že pokud chcete omezit vystavení záření, můžete tak učinit zkrácením doby hovorů nebo používáním sady handsfree, abyste mobilní zařízení udržovali dále od hlavy a těla.

*1 Testy jsou prováděny v souladu s mezinárodními pravidly pro testování.

Používání Wi-Fi

Používání zařízení ve frekvenčním pásmu 5 GHz je v následujících zemích omezeno na používání v interiérech.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Prohlášení o shodě

Společnost Panasonic tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu FZ-F1 (model č. FZ-F1BF) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text prohlášení EU o shodě je k dispozici na následujících internetových stránkách:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt na autorizovaného zástupce:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Maximální radiofrekvenční výkon přenášený ve frekvenčních pásmech

	Frekvenční pásmo	Maximální přenosový výkon
Wi-Fi 2,4 GHz	TX/RX 2412 MHz – 2472 MHz	17,10 dBm (e.i.r.p.)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5180 MHz – 5700 MHz	18,87 dBm (e.i.r.p.)
Bluetooth	TX/RX 2402 MHz – 2480 MHz	8,80 dBm (e.i.r.p.)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m na vzdálenost 10 m
GNSS	RX L1 1575,42 MHz (GPS), 1598,0625 MHz – 1605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2 MHz – 914,8 MHz, RX 925,2 MHz – 959,8 MHz	32 dBm (Výkonnostní třída 4)
DCS	TX 1710,2 MHz – 1784,8 MHz, RX 1805,2 MHz – 1879,8 MHz	29,25 dBm (Výkonnostní třída 1)
WCDMA FDD I	TX 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, RX 2112,4 MHz – 2167,6 MHz	23 dBm (Výkonnostní třída 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4 MHz – 912,6 MHz, RX 927,4 MHz – 957,6 MHz	23 dBm (Výkonnostní třída 3)
LTE pásmo 3	TX 1710,7 MHz – 1784,3 MHz, RX 1805,7 MHz – 1879,3 MHz	23 dBm (Výkonnostní třída 3)
LTE pásmo 7	TX 2502,5 MHz – 2567,5 MHz, RX 2622,5 MHz – 2687,5 MHz	23 dBm (Výkonnostní třída 3)
LTE pásmo 20	TX 834,5 MHz – 859,5 MHz, RX 793,5 MHz – 818,5 MHz	23 dBm (Výkonnostní třída 3)

Informace o ekologickém designu

Informace o ekologickém designu podle EU nařízení (ES) č. 1275/2008 ve znění (EU) nařízení komise č. 801/2013. Od 1. ledna 2015.

Navštivte stránku: www.ptc.panasonic.eu

Klikněte na položku [Downloads] → Energy related products information (Public)

Spotřeba energie v síťovém pohotovostním režimu a příslušné pokyny naleznete na výše uvedené stránce.

Likvidace použitých zařízení a baterií Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu.

Tyto symboly na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňují na to, že se použitá elektrická a elektronická zařízení, včetně baterií, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad.



Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků a baterií, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.



Poznámka k symbolu baterie (značka pod symbolem):

Tento symbol může být použitý v kombinaci s chemickou značkou. Takový případ je souladu s požadavky směrnice pro chemické látky.

Návod na obsluhu - Základné informácie

(Slovensky)

Úvod




Ďakujeme za zakúpenie produktu značky Panasonic.
Pred používaním tohto produktu si prečítajte tieto pokyny a opatrenia a uložte si ich na použitie v budúcnosti.

Bezpečnostné opatrenia




V záujme zníženia rizika zranenia, úmrtia, zasiahnutia elektrickým prúdom, požiaru, poruchy a poškodenia zariadenia alebo vzniku škôd na majetku sa vždy riadte nasledujúcimi bezpečnostnými pokynmi.

Objasnenie symbolov a slovných výstrah



Nasledujúce symboly a slovné výstrahy slúžia na klasifikáciu a opis miery ohrozenia, nebezpečenstva zranenia a poškodenia vlastníctva, ak sa nevezmú do úvahy označenia a dôjde k nesprávnemu použitiu zariadenia.





 NEBEZPEČENSTVO	Označuje potenciálne nebezpečenstvá, ktoré zapríčiňujú vážne zranenie alebo smrť.
 VÝSTRAHA	Označuje potenciálne nebezpečenstvá, ktoré by mohli zapríčiniť vážne zranenie alebo smrť.
 POZOR	Označuje potenciálne nebezpečenstvá, ktoré by mohli zapríčiniť menšie zranenie.

Nasledujúce symboly sa využívajú na klasifikáciu a opis typu pokynov, ktoré treba dodržiavať.

	Tento symbol sa využíva na upozornenie používateľov na špecifické postupy, ktoré sa nesmú vykonávať.
	Tento symbol sa využíva na upozornenie používateľov na špecifické postupy, ktoré sa musia dodržať kvôli bezpečnej obsluhu zariadenia.
	Tento symbol sa využíva na upozornenie používateľov na špecifické postupy, ktoré si vyžadujú zvláštnu pozornosť.


Batéria



 NEBEZPEČENSTVO	
	Táto batéria je určená len pre tento produkt. Nepoužívajte ju s inými produktmi. Môže to spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, šírenie dymu alebo požiar.
	Batériu nabíjajte stanoveným spôsobom. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku elektrolytu, prehrievaniu, dymeniu, prasknutiu alebo požiaru.
	Batériu neodhodte do ohňa a nevystavujte nadmernému teplu. Môže to spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, šírenie dymu alebo požiar.
	Batériu nerozoberajte, neupravujte a nekladajte do nej ostré cudzie predmety. Môže to spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, šírenie dymu alebo požiar.
	Dbajte na to, aby sa neskratovali kontakty kladného (+) a záporného (-) pólu. Nenoste batériu so sebou a neuskladňujte ju pri retiazkach na krk, spinkách do vlasov a pod. Môže to spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, šírenie dymu alebo požiar.

	<p>Batériu nevystavujte extrémnym teplotám napríklad pri ohni alebo na priamom slnku. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku elektrolytu, prehrievaniu, dymeniu, prasknutiu alebo požiaru.</p>
	<p>Chráňte batériu pred kontaktom s vodou alebo inými tekutinami. Môže to spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, šírenie dymu alebo požiar.</p>
	<p>Batériu nehádzte ani ju nevystavujte silným nárazom, ako sú napríklad pády alebo vysoký tlak. Môže to spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, šírenie dymu alebo požiar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Produkt prestaňte používať, ak bola batéria vystavená silnému nárazu alebo ak je viditeľne poškodená či zdeformovaná.
	<p>Ak sa zhoršia vlastnosti batérie, vymeňte ju za novú. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku elektrolytu, prehrievaniu, dymeniu, prasknutiu alebo požiaru.</p>








VÝSTRAHA






	<p>Nedotýkajte sa priamo elektrolytu vytečeného z batérie. Elektrolyt môže preniknúť do očí a spôsobiť slepotu alebo sa môže dostať do kontaktu s pokožkou alebo oblečením a spôsobiť kožnú reakciu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oči vypláchnite čistou vodou bez šúchania a vyhľadajte lekársku pomoc.
---	--





	<p>Batériu nedávajte do mikrovlnnej rúry alebo tlakových nádob. Náhle pôsobenie tepla alebo tlaku môže poškodiť batériu a spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, dymenie, prasknutie alebo požiar.</p>
	<p>Ak sa z batérie šíri pach alebo vyteká elektrolyt, nesmie sa batéria dostať do blízkosti ohňa. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku elektrolytu, prehrievaniu, dymeniu, prasknutiu alebo požiaru.</p>

Tento produkt, sieťový adaptér a pripájací kábel USB

 <h1>VÝSTRAHA</h1>	
	<p>Pri dlhodobom využívaní dbajte na to, aby ste nenechali tento produkt alebo sieťový adaptér dlhý čas pôsobiť na svoju pokožku. Tepló, ktoré vytvárajú, môže spôsobiť nízkoteplotné popáleniny.</p>
	<p>Tento produkt nerozoberajte, neopravujte a neupravujte. Mohlo by to spôsobiť skrat alebo prehriatie batérie a následne požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.</p>
	<p>Do tohto produktu nevkladajte žiadne cudzie predmety. Mohlo by to spôsobiť skrat alebo prehriatie batérie a následne požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.</p>
	<p>Dbajte na to, aby sa konektora rozširujúcej zbernice nedotkli kovové vodivé predmety. Mohlo by to spôsobiť skrat a prehriatie, čo by mohlo mať za následok únik elektrolytu z batérie, prehriatie, dymenie, prasknutie alebo požiar.</p>

	<p>Produkt nedávajte do mikrovlnnej rúry ani na elektromagnetické variče. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu, dymeniu alebo prasknutiu a následnému požiaru.</p>
	<p>Sieťový adaptér ani pripájací kábel USB nevystavujte účinkom vody či iných tekutín. V opačnom prípade to môže spôsobiť skrat, zvýšenie teploty, prehriatie alebo prasknutie, čo môže mať za následok požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak sa produkt namočí, okamžite odpojte zástrčku sieťového napájania a kontaktujte vášho zástupcu technickej podpory.
	<p>Nenechávajte kovové predmety v blízkosti ani ich nekladajte do sieťového adaptéra, zástrčky pripájacieho kábla USB ani do portu USB. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, popáleniu, zraneniu alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</p>
	<p>Keď je tento produkt pripojený k sieťovému adaptéru počas búrky s bleskami, nedotýkajte sa produktu, sieťového adaptéra ani pripájacieho kábla USB. Nedá sa vylúčiť možnosť zasiahnutia elektrinou.</p>
	<p>Pri použití slúchadiel alebo podobných zariadení si nenastavte zvuk príliš nahlas. Dlhodobé počúvanie s príliš vysokým nastavením hlasitosti môže viesť k strate sluchu. Aby ste predišli vystaveniu náhlym hlasným zvukom, stíšte tiež hlasitosť pred pripojením slúchadiel alebo podobných zariadení.</p>
	<p>Karty SD a SIM držte mimo dosahu dojsť a malých detí. Malé predmety sú nebezpečné z hľadiska prehltnutia a udusenía. V prípade náhodného prehltnutia ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.</p>


	<p>Nevenujte sa ovládaniu tohto produktu pri chôdzi, šoférovaní, jazde na bicykli a pod. Nekonzentrovanosť pri týchto druhoch aktivít môže spôsobiť nehodu alebo pád.</p>
	<p>Počas jazdy a v potenciálne nebezpečných oblastiach alebo situáciách nepoužívajte slúchadlá ani podobné zariadenia. Nemožnosť započuť zvuky okolo seba môže viesť k nehodám. Zvláštny pozor si dávajte na železničných priecestiach, nástupištiach staníc, na cestách, na stavbách a pod.</p>
	<p>Používajte výhradne určené batérie. Použitie iných než určených batérií môže spôsobiť vytečenie elektrolytu, prehriatie, dymenie, prasknutie alebo požiar.</p>
	<p><u>Ak nastane niektorý z nasledujúcich javov, produkt ihneď prestaňte používať.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Ak sa produkt poškodí – Ak sa do produktu dostane voda alebo cudzie predmety – Z produktu sa dymí – Z produktu vychádza nezvyčajný zápach alebo zvuk – Ak je produkt neobvykle horúci <p>Ďalšie používanie môže spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom. Produkt okamžite vypnite, odpojte od zdroja napájania, vyberte batériu a obráťte sa na vášho zástupcu technickej podpory.</p>
	<p>Keď tento produkt používate pri vode alebo iných tekutinách a v oblasti s vysokou koncentráciou vlhkosti, pár, prachu, olejových výparov a v podobných prostrediach, zatvorte kryt konektora náhlavnej súpravy (jacku) a kryt rozhrania. Cudzia látka, ktorá vnikne do produktu, môže spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrinou. Ak sa do produktu dostane cudzia látka, produkt vypnite, odpojte od zdroja napájania a vyberte batériu. Obráťte sa na poskytovateľa technickej podpory a požiadajte o radu alebo opravu.</p>







	<p>Ak pocítite nevoľnosť pri sledovaní kmitajúceho svetla zobrazovania, prestaňte ihneď tento produkt používať a obráťte sa na lekára.</p> <p>U veľmi malého percenta osôb sa môže pri dlhodobom sledovaní určitých svetelných zobrazení rozvinúť záchvat alebo strata vedomia.</p>
	<p>Nehľadte priamo do laserového lúča a nesmerujte čítačku čiarových kódov do očí iných osôb.</p> <p>Môže to poškodiť zrak.</p>
	<p>Nevykonávajúajte žiadne činnosti, ktoré by mohli poškodiť sieťový adaptér alebo pripájací kábel USB. Dbajte na to, aby sa kábel nepoškodil, neupravujte ho, nekladte do blízkosti horúcich predmetov, neohýbajte, neskrúcajte, silno neťahajte, nekladte naň ťažké predmety ani ho pevne nezväzujte.</p> <p>V prípade ďalšieho používania poškodeného sieťového adaptéra alebo pripájacieho kábla USB môže dôjsť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</p> <ul style="list-style-type: none"> • V prípade poruchy sa obráťte na vášho zástupcu technickej podpory.
	<p>Pravidelne čistite prach a nečistoty na zástrčke sieťového napájania.</p> <p>Ak sa na tejto zástrčke usadí prach alebo iné nečistoty, vlhkosť a podobné činitele môžu spôsobiť poruchu izolácie a následne požiar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vytiahnite zástrčku a poutierajte ju suchou handričkou. • Ak sa produkt dlhodobo nebude používať, vytiahnite zástrčku.








	<p>Zástrčku sieťového napájania dôkladne zasuňte. Ak sa zástrčka sieťového napájania dôkladne nezasunie, môže to viesť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo k zasiahnutiu osôb elektrinou.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poškodenú zástrčku alebo uvoľnenú zásuvku sieťového napájania nepoužívajte.
	<p>Ak máte vlhké ruky, zástrčku sieťového napájania nevyťahujte ani nepripájajte. Môže dôjsť k zasiahnutiu elektrinou.</p>
	<p>Sieťový adaptér nepripojte k napájaciemu zdroju s inou než normovanou domácou sieťovou zásuvkou. Inak môže v dôsledku prehriatia vzniknúť požiar. Pripojenie k meniču (invertoru) môže poškodiť sieťový adaptér. V lietadle môžete pripojiť sieťový adaptér/ nabíjačku len k zásuvke sieťového napájania, ktorá je zvlášť určená na takýto účel.</p>
	<p>Tento produkt nepoužívajte v blízkosti automaticky riadených zariadení ako sú automatické dvere, požiarne alarmy a pod. RF signály, ktoré vyžaruje tento produkt, by mohli rušiť činnosť takýchto zariadení.</p>



POZOR

	<p>Nenechávajte produkt dlhodobo na miestach s vysokou koncentráciou vlhkosti, pary, prachu, olejových výparov a podobných látok. Cudzía látka, ktorá vnikne do produktu, môže spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.</p>
---	--

	<p>Keď je pripájací kábel USB pripojený, s produktom nehýbte. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</p>
	<p>Sieťový adaptér chráňte pred silnými údermi. Používanie sieťového adaptéra po silnom náraze (napríklad po páde) môže mať za následok požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.</p> <ul style="list-style-type: none"> • V prípade poruchy sa obráťte na vášho zástupcu technickej podpory.
	<p>Produkt nenabíjajte, keď je mokrý. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</p>
	<p>Tento produkt nenechávajte dlho v prostredí s extrémne vysokou teplotou. Ak sa tento produkt nechá na mieste, kde je vystavený extrémne vysokým teplotám (pri ohni alebo na priamom slnku), môže sa zdeformovať alebo to môže viesť k poškodeniu a poruche vnútorných prvkov. Ak sa tento produkt ponechá v takýchto podmienkach, môže vzniknúť skrat, nastať porucha izolácie a podobne, čo môže vyústiť do požiaru alebo zasiahnutia elektrickým prúdom.</p>
	<p>Ak sa tento produkt používa v horúcom alebo studenom prostredí, nedotýkajte sa ho svojou pokožkou. Mohlo by to viesť k popáleniu, nízkoteplotnému popáleniu alebo omrzlinám. Ak je nevyhnutný priamy kontakt s pokožkou, urobte potrebný úkon čo najrýchlejšie.</p>
	<p>Tento produkt neklad'te na nestabilný podklad. Produkt môže spadnúť a spôsobiť zranenie.</p>

	<p>Tento produkt nestohujte. Stratou rovnováhy sa tento produkt môže prevrátiť alebo spadnúť a niekoho zraniť.</p>
	<p>Nehľadte priamo do svetelného prvku a nesmerujte blesk alebo čítačku čiarových kódov do očí iných osôb. Môže to poškodiť zrak alebo spôsobiť dočasnú stratu schopnosti vidieť, čo môže mať za následok nehodu.</p>
	<p>Vyhýbajte sa zdrojom magnetického poľa, ako sú napríklad hodinky alebo magnetické karty. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu údajov alebo poruche zariadenia.</p>
	<p>Používajte dodaný sieťový adaptér a pripájací kábel USB. Inak môže dôjsť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</p>
	<p>Z bezpečnostných dôvodov vytiahnite zástrčku počas čistenia produktu alebo v prípade, že ho nebudete dlhšiu dobu používať. Inak môže dôjsť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</p>
	<p>Ak sa poškodí displej, buďte opatrní vzhľadom na rozbité sklo alebo odhalené vnútorné časti. Inak sa môžete zraniť.</p>
	<p>Pri používaní tohto produktu si každú hodinu robte 10 až 15-minútové prestávky. Ak sa tento produkt dlhodobo používa bez prestávok, môže spôsobiť zdravotné ťažkosti z preťaženia a mať škodlivý vplyv na váš zrak, ruky alebo iné časti tela.</p>

Informácie súvisiace s predpismi

Tento produkt a vaše zdravie

Tento produkt, ako aj iné rádiokomunikačné zariadenia, vyžarujú rádiový elektromagnetickú energiu. Nakoľko tento produkt pracuje v zmysle nariadení zakotvených v normách a odporúčaní týkajúcich sa bezpečnosti rádiových zariadení, veríme, že je tento produkt pre zákazníkov bezpečný. Tieto normy a odporúčania predstavujú konsenzus vedeckej obce a sú výsledkom úvah a záverov rôznych diskusií a komisií vedcov, ktorí sústavne sledujú a podávajú výklad k rozsiahlej výskumnej literatúre. Za určitých okolností a v niektorom prostredí môže používanie tohto produktu vlastník budovy alebo zodpovedný zástupca organizácie obmedziť. Medzi takéto okolnosti patrí napríklad:

- použitie tohto produktu na palube lietadla alebo
- v akomkoľvek inom prostredí, kde sa rušenie iných zariadení alebo služieb považuje alebo označuje za škodlivé.

Ak nemáte istotu ohľadne zásad, ktoré platia pri používaní bezdrôtových zariadení v určitej organizácii alebo prostredí (napr. na letiskách), pred zapnutím tohto produktu sa informujte o možnosti jeho použitia.

Informácia pre používateľa

Nepreberáme zodpovednosť za rušenie rozhlasu alebo televízie zapríčinené neoprávnenou úpravou tohto produktu. Za nápravu rušenia zapríčinenú takouto neoprávnenou úpravou tohto produktu zodpovedá používateľ. My a naši autorizovaní predajcovia alebo distribútori nenesieme zodpovednosť za škody alebo porušenie štátnych nariadení, ktoré môžu vzniknúť porušením týchto pokynov.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

Zariadenia s výstrahami

- Tento produkt vypnite v nemocniciach, zariadeniach zdravotnej starostlivosti alebo v akomkoľvek zariadení, v ktorom si to vyžadujú vyvesené výstrahy. Nemocnice a zariadenia zdravotnej starostlivosti môžu využívať technickú výbavu, ktorá môže byť citlivá na vonkajšiu RF energiu.

Kardiostimulátory

- Výrobcovia zdravotných pomôcok odporúčajú minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi bezdrôtovým zariadením a implantovanou zdravotnou pomôckou, akou je kardiostimulátor alebo implantovaný kardioverter defibrilátor, aby nedochádzalo k rušeniu činnosti zdravotnej pomôcky.
- Osoby s kardiostimulátorom:
 - musia tento produkt, keď je ZAPNUTÝ, držať TRVALE vzdialený viac než 15 cm od svojho kardiostimulátora;
 - aby sa minimalizovalo možné rušenie, mali by používať ucho na opačnej strane vzhľadom na umiestenie kardiostimulátora;
 - nemali by tento produkt nosiť v náprsnom vrecku;
 - mali by tento produkt ihneď vypnúť, ak je dôvod sa domnievať, že nastáva rušenie.

Načúvacie prístroje

- Niektoré digitálne bezdrôtové produkty môžu rušiť činnosť niektorých načúvacích prístrojov. V prípade takéhoto rušenia sa obráťte na výrobcu načúvacieho prístroja a poraďte sa o možnostiach.

Ďalšie zdravotné pomôcky

- Ak používate ďalšiu osobnú zdravotnú pomôcku, obráťte sa na výrobcu svojho zariadenia a poinformujte sa, či je adekvátne tienená z hľadiska pôsobenia vonkajšej RF energie. Takúto informáciu by vám mal pomôcť získať váš ošetrojúci lekár.

Lietadlo

- Keď nastúpíte do lietadla, tento produkt vypnite, keď vás k tomu vyzve jeho posádka. Riadte sa pokynmi posádky lietadla súvisiacimi s používaním tohto produktu počas letu. Používanie tohto produktu v lietadle môže byť nebezpečné pre prevádzku lietadla a narúšať bezdrôtovú komunikáciu, pričom tiež môže predstavovať porušenie zákona.

Potenciálne výbušné prostredie

- Ak sa nachádzate v prostredí, v ktorom sa môžu nachádzať výbušné látky, vypnite tento produkt a riadte sa všetkými pokynmi a značkami. Iskrenie na takýchto miestach môže spôsobiť výbuch alebo požiar, ktorý môže mať za následok zranenie alebo dokonca smrť.
- Medzi takéto potenciálne výbušné miesta patria čerpacie stanice pohonných hmôt, chemické továrne, spodné paluby lodí, miesta, kde sa prepravuje alebo skladuje palivo alebo chemické látky, vozidlá poháňané plynom alebo ropnými látkami, miesta, kde vzduch obsahuje drobné čiastočky (obilie, prach, čiastočky kovu) a všetky ostatné miesta, kde je za bežných okolností odporúčané vypnúť motor vozidla.

Elektronické zariadenia

- Keď je tento produkt zapnutý, prijíma a vysiela rádiové signály. Väčšina elektronických zariadení je pred účinkami RF signálov tienená. Avšak niektoré elektronické zariadenia nemusia byť pred pôsobením RF signálov z tohto produktu tienené. Preto sa jeho používanie musí v určitých situáciách obmedziť, aby nedochádzalo k rušeniu.

Šoférovanie

- Venujte sa naplno riadeniu vozidla. Bezpečná jazda je vaša primárna zodpovednosť.
- Pred volaním alebo prijatím volania zídte z cesty a zaparkujte. Ovládanie tohto produktu počas šoférovania je nebezpečné.
- Oboznámte sa so zákonmi a nariadeniami v oblasti, v ktorej jazdíte, a stále ich dodržiavajte.

- Tento produkt smie do vozidla nainštalovať len kvalifikovaný technik. Pravidelne kontrolujte, či je produkt vo vašom vozidle dobre upevnený a či správne funguje.
- Tento produkt nedávajte a nenainštalujte do oblasti nad airbag alebo tam, kam by sa mohol airbag rozvinúť. Ak by sa airbag rozvinul, mohlo by to viesť k vážnemu zraneniu a/alebo škodám.
- RF signály môžu rušiť nesprávne nainštalované alebo neadekvátne odtienené elektronické systémy motorových vozidiel. Obráťte sa na výrobcu vozidla (alebo jeho zástupcu) a zariadenia, ktoré máte do vozidla doplnené, a poinformujte sa o používaní mobilných produktov.
- Ak máte k dispozícii a je to zákonom povolené, využívajte zariadenia hands-free.

Tiesňové komunikácie

- Pri tiesňových a životne dôležitých komunikáciách sa nikdy nespoliehajte len na mobilný produkt. Na sieťové spojenie môže vplývať úroveň nabitia batérie, rádiové signály, sieťové služby a iné činitele a preto sa nedajú tiesňové komunikácie zaručiť za každých okolností.

Anténa

- Anténu nevymeňte za inú. Nepovolené antény, úpravy alebo doplnky by mohli poškodiť produkt a spôsobiť nesúlad s platnými normami.
- Keď je produkt zapnutý, nedotýkajte sa oblasti s anténou a ani ju ničím neprikryte. Mohlo by to ovplyvniť kvalitu spojenia, úroveň vyžarovania a celkovú činnosť produktu.

Hlasitosť

- Pri použití slúchadiel do uší a na uši si nenastavte zvuk príliš nahlas.



- Dlhodobé pôsobenie nadmernej úrovne hlasitosti zvuku môže viesť k poškodeniu sluchu.

- To, že nie je dobre počuť zvuk prostredia, môže mať za následok nehody.

Sieťový adaptér

- Sieťový adaptér slúži ako hlavný prostriedok odpojenia od zdroja napájania. Zaistite, aby bola zásuvka sieťového napájania nainštalovaná v blízkosti produktu a aby bola ľahko prístupná.

Upozornenie na laser

POZOR!

TENTO PRODUKT VYUŽÍVA LASER.

POUŽITIE OVLÁDACÍCH PRVKOV, NASTAVENÍ ALEBO
USKUTOČNENIE INÝCH POSTUPOV NEŽ SÚ TU UVEDENÉ
MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK NEBEZPEČNÉ OŽIARENIE.
NEOTVÁRAJTE KRYTY A SVOJPOMOCNE NEOPRAVUJTE!
S OPRAVAMI SA OBRÁŤTE NA KVALIFIKOVANÝCH
TECHNIKOV.

Tento produkt využíva lasery, ktoré vyhovujú nariadeniam IEC 60825-1:2014.

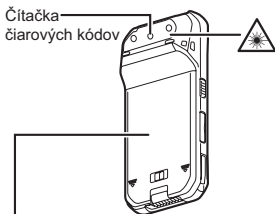
Tento produkt využíva laser „triedy 2“.

Čítacie zariadenia laserov triedy 2 využívajú viditeľnú diódu s nízkym výkonom. Rovnako ako pri akomkoľvek inom žiarivom svetelnom zdroji (napr. slnku) sa musí používateľ vyhýbať priamemu pohľadu do svetelného lúča. Nie je známe, že by krátkodobé vystavenie sa účinkom lasera triedy 2 bolo škodlivé.

Pozor: Iné postupy než tie, ktoré sú tu uvedené, môžu viesť k nebezpečnému ožiareniu.

Označenie a umiestnenie zariadenia

(Obrázok produktu je znázornený s nainštalovanou batériou (FZ-VZSUN110U).)



Keď je nainštalovaná batéria (FZ-VZSUN110U):

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Keď je nainštalovaná batéria s predĺženou životnosťou
(FZ-VZSUN120U):

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Pre Vašu informáciu

- Tento obrázok štítku je uvedený v angličtine ako príklad.

Informácie o laserovom vyžarovaní

- Vlnová dĺžka: 630–680 nm
- Trvanie impulzu: pribl. 10 ms
- Frekvencia opakovania: pribl. 1000/18 Hz
- Maximálny výkon: max. 1 mW
- Uhol zameriavacieho vzoru: 48,0° horizontálne, 38,0° vertikálne

Účel použitia

- Tento produkt nie je určený pre jadrové zariadenia/systémy, zariadenia/systémy na riadenie letovej prevádzky, zariadenia/systémy kokpitu lietadla, lekárske prístroje a príslušenstvo, alebo ich časť^{*1}, podporné systémy vitálnych funkcií alebo iné zariadenia/výbavy/systémy, ktoré sú súčasťou zaisťovania životných funkcií alebo bezpečnosti osôb. Panasonic nebude brať zodpovednosť za žiadne následky vyplývajúce z použitia tohto produktu v súvislosti s uvedenými aplikáciami.
^{*1} V zmysle uvedenom v smernici o zdravotníckych pomôckach (MDD) 93/42/EHS.
- Panasonic nemôže zaručiť žiadne požiadavky na špecifikácie, technológie, spoľahlivosť, bezpečnosť (napr. horľavosť/dym/toxicita/RF emisie a pod.) súvisiace s leteckými normami a normami pre zdravotnícke pomôcky a zariadenia, ktoré sa líšia od špecifikácií našich produktov typu COTS (Commercial-Off-The-Shelf).
- Tento produkt nie je určený pre lekárske zariadenia vrátane podporných systémov vitálnych funkcií, systémy na riadenie letovej prevádzky alebo iné zariadenia, výbavy alebo systémy, ktoré sú súčasťou zaisťovania životných funkcií alebo bezpečnosti osôb. Panasonic nemôže žiadnym spôsobom brať zodpovednosť za škody alebo straty vyplývajúce z použitia tejto jednotky v týchto typoch zariadení, výbavy alebo systémov a pod. Tento produkt je koncipovaný tak, aby sa minimalizovali účinky úderov na LCD, pôsobenie tekutín (napríklad vody) na

tlačidlá a podobne, ale na takéto problémy sa neposkytuje žiadna záruka. Preto je nutné s týmto produktom narábať extrémne opatrne ako s precíznym prístrojom.

Všeobecné informácie


Pozor


Nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za inú nesprávneho typu.

Použitie batérie zneškodňujte podľa pokynov.

Vysvetlenie grafických symbolov na štítku

 : striedavý prúd

 : jednosmerný prúd

 : zariadenie triedy II

Pre Európu

SAR (špecifická miera absorpcie)

Tento produkt je vysielač a prijímač rádiových signálov. Keď je zapnutý, prijíma a vysiela RF energiu. Keď telefonujete, systém zaisťujúci spojenie riadi úroveň výkonu, s ktorou tento produkt vysiela. Tento produkt je koncipovaný tak, aby nepresahoval limity medzinárodných smerníc, ktoré stanovujú povolenú mieru pôsobenia rádiových vln. Tieto smernice vyvinula nezávislá vedecká organizácia ICNIRP a stanovujú bezpečné hraničné úrovne, ktoré zaisťujú ochranu všetkých osôb nezávisle od veku a zdravotného stavu.

Tieto smernice vychádzajú z merania špecifickej miery absorpcie (SAR). Hraničná hodnota SAR pre mobilné zariadenia je 2 W/kg a najvyššia hodnota SAR tohto produktu pri testovaní pri uchu bola 0,625 W/kg^{*1}.

Tento produkt bol testovaný v činnosti s ohľadom na to, že sa nosí na tele, a spĺňa smernice RF expozície, keď sa používa s príslušenstvom Panasonic určeným pre tento produkt a pri použití s

príslušenstvom, ktoré neobsahuje kov a v polohách, kedy je toto mobilné zariadenie vo vzdialenosti minimálne 5 mm od tela. V takomto prípade je najvyššou hodnotou SAR nameranou pri teste 1,000 W/kg. Použitie iného príslušenstva nemusí zaistiť splnenie smerníc RF expozície. Keďže SAR sa meria pri maximálnom vyžarovanom výkone, skutočná hodnota SAR tohto produktu je pri činnosti obyčajne pod úrovňou uvedenou vyššie. Súvisí to s automatickými zmenami úrovne výkonu tohto produktu, ktorými sa zaisťuje využívanie len minimálnej potrebnej úrovne vyžarovania na dosiahnutie spojenia so sieťou. Svetová zdravotnícka organizácia (WHO) stanovila, že súčasné vedecké poznanie nenaznačuje potrebu žiadnych špeciálnych opatrení pri používaní mobilných zariadení. Upozorňuje, že ak chcete znížiť mieru svojej expozície, môžete tak urobiť obmedzením dĺžky hovorov alebo pomocou hands-free zariadenia, aby ste mali mobilné zariadenie ďalej od hlavy a tela.

*1 Testy sa vykonávajú v súlade s medzinárodnými smernicami pre testovanie.

Používanie Wi-Fi

Činnosť tohto zariadenia vo frekvenčnom pásme 5 GHz je obmedzená len na použitie v interiéri v nasledujúcich krajinách.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Vyhlásenie o zhode (DoC)

Spoločnosť Panasonic týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FZ-F1 (modely č. FZ-F1BF) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na týchto internetových adresách:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt na autorizovaného zástupcu:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Maximálny rádiový výkon prenášaný na frekvenčných pásmach

	Frekvenčné pásmo	Maximálny vysielací výkon
Wi-Fi 2,4 GHz	TX/RX 2412 MHz – 2472 MHz	17,10 dBm (EIRP)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5180 MHz – 5700 MHz	18,87 dBm (EIRP)
Bluetooth	TX/RX 2402 MHz – 2480 MHz	8,80 dBm (EIRP)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m pri 10 m
GNSS	RX L1 1575,42 MHz (GPS), 1598,0625 MHz – 1605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2 MHz – 914,8 MHz, RX 925,2 MHz – 959,8 MHz	32 dBm (Výkonová trieda 4)
DCS	TX 1710,2 MHz – 1784,8 MHz, RX 1805,2 MHz – 1879,8 MHz	29,25 dBm (Výkonová trieda 1)
WCDMA FDD I	TX 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, RX 2112,4 MHz – 2167,6 MHz	23 dBm (Výkonová trieda 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4 MHz – 912,6 MHz, RX 927,4 MHz – 957,6 MHz	23 dBm (Výkonová trieda 3)
LTE pásmo 3	TX 1710,7 MHz – 1784,3 MHz, RX 1805,7 MHz – 1879,3 MHz	23 dBm (Výkonová trieda 3)
LTE pásmo 7	TX 2502,5 MHz – 2567,5 MHz, RX 2622,5 MHz – 2687,5 MHz	23 dBm (Výkonová trieda 3)
LTE pásmo 20	TX 834,5 MHz – 859,5 MHz, RX 793,5 MHz – 818,5 MHz	23 dBm (Výkonová trieda 3)

Informácie o ekologickom dizajne

Informácie o ekologickom dizajne podľa nariadenia EÚ nariadenie (ES) č. 1275/2008 v znení nariadenia (EÚ) nariadenie komisie č. 801/2013. Od 1. januára 2015.

Navštívte stránku: www.ptc.panasonic.eu

Kliknite na možnosť [Downloads] → Energy related products information (Public)

Spotrebu energie v sieťovom pohotovostnom režime a príslušné pokyny nájdete na uvedenej webovej stránke.

Likvidácia opotrebovaných zariadení a batérií Len pre Európsku úniu a krajiny so systémom recyklácie

Tieto symboly uvádzané na výrobkoch, balení a/alebo v sprievodnej dokumentácii informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky a batérie sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie odovzdajte opotrebované výrobky a batérie na špecializovanom zbernom mieste v súlade s platnou legislatívou. Správnym spôsobom likvidácie týchto výrobkov a batérií prispějete k zachovaniu cenných zdrojov a predídete prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii vám poskytnú miestne úrady.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnou legislatívou udelené pokuty.

Poznámka týkajúca sa symbolu batérie (spodný symbol):

Tento symbol môže byť použitý spolu so symbolom chemickej značky. V takom prípade vyhovuje požiadavke stanovenej Smernicou týkajúcou sa príslušnej chemikálie.



Instrukcja obsługi - Informacje wstępne

(Polski)

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup produktu firmy Panasonic.




Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i środki bezpieczeństwa, po czym zachować je do późniejszego wykorzystania.

Środki bezpieczeństwa




Aby zmniejszyć ryzyko poważnych urazów, zagrożenia życia, porażenia prądem, pożaru, nieprawidłowego działania urządzenia i szkód materialnych należy zawsze przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Objaśnienie znaczenia paneli z symbolami słownymi






Poniższe panele z symbolami słownymi służą do klasyfikacji i określenia poziomu zagrożenia oraz ryzyka urazów i uszkodzeń mienia, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.






 NIEBEZPIECZEŃSTWO	Oznacza potencjalne zagrożenia, które powodują poważne urazy lub śmierć.
 ZAGROŻENIE	Oznacza potencjalne zagrożenia, które mogą powodować poważne urazy lub śmierć.
 OSTRZEŻENIE	Oznacza potencjalne zagrożenia, które mogą powodować mniejsze urazy.

Poniższe symbole służą do klasyfikacji i określenia rodzaju zaleceń, których należy przestrzegać.

	Ten symbol jest stosowany, aby zwrócić uwagę użytkowników na określone czynności, których nie wolno wykonywać.
	Ten symbol jest stosowany, aby zwrócić uwagę użytkowników na określone czynności, które należy wykonać w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania produktu.
	Ten symbol jest stosowany, aby zwrócić uwagę użytkowników na określone czynności, które wymagają zachowania szczególnej uwagi.


Akumulator



 NIEBEZPIECZEŃSTWO	
	Akumulator jest przeznaczony wyłącznie do użytku z opisywanym produktem. Nie wolno używać go z żadnymi innymi produktami. Może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.
	Akumulator należy ładować w podany sposób. W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.
	Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia ani nadmiernie ogrzewać. Może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.
	Akumulatora nie wolno rozkładać na części, modyfikować ani wkładać do niego ostrych przedmiotów. Może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.

	<p>Nie zwierać styków dodatniego (+) i ujemnego (-). Nie przenosić ani nie przechowywać akumulatora razem z naszyjnikami, wsuwkami do włosów itp. Może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.</p>
	<p>Chronić akumulator przed nadmiernym ciepłem, na przykład ogniem i bezpośrednim światłem słonecznym. W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.</p>
	<p>Akumulator należy chronić przed wodą oraz innymi płynami. Może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.</p>
	<p>Akumulatora nie wolno rzucać i należy go chronić przed silnymi uderzeniami, jakie występują na przykład podczas upadku lub mocnego ściskania. Może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie wolno używać produktu, jeśli akumulator został silnie uderzony lub jest widocznie uszkodzony lub zdeformowany.
	<p>Jeśli wydajność akumulatora ulegnie pogorszeniu, należy go wymienić na nowy. W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.</p>













ZAGROŻENIE






	<p>Nie dotykać elektrolitu, który wyciekł z akumulatora. Elektrolit może dostać się do oczu i spowodować utratę wzroku. Może także dojść do kontaktu elektrolitu ze skórą lub odzieżą, a w rezultacie do wystąpienia wysypki.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spłukać czystą wodą, unikając pocierania, po czym zgłosić się do lekarza.
---	--





	<p>Nie wkładać akumulatora do kuchenek mikrofalowych ani do pojemników ciśnieniowych. Nagłe działanie wysokiej temperatury lub ciśnienia może uszkodzić akumulator, powodując wyciek elektrolitu, przegrzanie, dymienie, rozerwanie lub pożar.</p>
	<p>Jeśli akumulator wydziela nietypowy zapach lub wycieka z niego elektrolit, nie wolno zbliżać go do ognia. W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, dymienia, rozerwania lub pożaru.</p>






Opisywany produkt, zasilacz sieciowy i kabel połączeniowy USB

 ZAGROŻENIE	
	<p>W przypadku dłuższych okresów użytkowania produktu należy chronić skórę przed przedłużonym kontaktem z produktem lub zasilaczem sieciowym. Wydzielane ciepło może być przyczyną oparzeń niskotemperaturowych.</p>
	<p>Produktu nie wolno rozkładać na części, naprawiać ani modyfikować. Może dojść do zwarcia lub przegrzania akumulatora, co z kolei może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.</p>
	<p>Do produktu nie wolno wkładać żadnych ciał obcych. Może dojść do zwarcia lub przegrzania akumulatora, co z kolei może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.</p>

	<p>Chronić złącze rozszerzenia magistrali przed kontaktem z materiałami przewodzącymi, np. z metalowymi przedmiotami. Może dojść do zwarcia i przegrzania, co może z kolei spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie, dymienie, rozerwanie akumulatora lub pożar.</p>
	<p>Nie wkładać produktu do kuchenek mikrofalowych ani do piekarników indukcyjnych. Grozi to przegrzaniem, dymieniem lub rozerwaniem, co może spowodować pożar.</p>
	<p>Zasilacz sieciowy oraz kabel połączeniowy USB należy chronić przed wodą oraz innymi płynami. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia, wydzielania ciepła, przegrzania lub rozerwania, co może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeśli produkt ulegnie zamoczeniu, należy natychmiast odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego, po czym skontaktować się z przedstawicielem pomocy technicznej.
	<p>Nie zostawiać metalowych przedmiotów w pobliżu ani nie wkładać ich do zasilacza sieciowego, kabla połączeniowego USB czy portu USB. Grozi to pożarem, oparzeniami, obrażeniami lub porażeniem prądem elektrycznym.</p>
	<p>Nie dotykać produktu, zasilacza sieciowego ani kabla połączeniowego USB w czasie burzy, jeśli produkt jest podłączony do zasilacza sieciowego. Istnieje niewielkie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Nie ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności podczas korzystania ze słuchawek itp. Słuchanie przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas może być przyczyną ubytku słuchu. Przed podłączeniem słuchawek należy także zmniejszyć poziom głośności itp., aby zapobiec gwałtownemu wystąpieniu głośnego dźwięku.</p>

	<p>Przechowywać karty SD i karty SIM w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci. Małe przedmioty stwarzają ryzyko uduszenia i zadławienia. W razie przypadkowego połknięcia należy natychmiast zgłosić się do lekarza.</p>
	<p>Nie korzystać z produktu w czasie marszu, prowadzenia pojazdów, jazdy rowerem itp. Może to prowadzić do odwrócenia uwagi i spowodowania wypadku lub upadku.</p>
	<p>Nie używać słuchawek itp. w czasie prowadzenia pojazdów ani w miejscach lub sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych. Odizolowanie się od dźwięków otoczenia może być przyczyną wypadków. Zachować szczególną ostrożność na przejazdach kolejowych, peronach, drogach, placach budów itp.</p>
	<p>Używać tylko określonych akumulatorów. Używanie innych akumulatorów niż określone może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie, dymienie, rozerwanie lub pożar.</p>
	<p><u>W razie wystąpienia dowolnej z poniższych sytuacji należy natychmiast zaprzestać użytkowania produktu.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Produkt jest uszkodzony – Do wnętrza produktu dostały się woda lub ciała obce – Z produktu wydostaje się dym – Z produktu wydobywa się nietypowy zapach lub dźwięk – Produkt staje się nienaturalnie gorący <p>Dalsza eksploatacja grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. Natychmiast wyłączyć produkt, odłączyć go od zasilania, wyjąć akumulator, po czym skontaktować się z przedstawicielem pomocy technicznej.</p>









	<p>Zamykać zaślepki gniazda słuchawkowego i pozostałych gniazd, gdy produkt jest używany w pobliżu wody lub innych płynów, w miejscach, gdzie występują duża wilgotność, pary, kurz, oleiste opary itp.</p> <p>Dostanie się ciał obcych do produktu może wywołać pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Jeśli do wnętrza produktu dostanie się ciało obce, należy wyłączyć produkt, odłączyć go od zasilania, a następnie wyjąć akumulator. Skontaktować się z przedstawicielem pomocy technicznej w sprawie uzyskania pomocy lub naprawy.</p>
	<p>W razie poczucia dyskomfortu w wyniku patrzenia na migoczący podświetlony ekran należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania produktu i zgłosić się do lekarza.</p> <p>W wyniku narażenia na działanie migającego światła lub jego określonej kombinacji przez dłuższe okresy czasu u bardzo niewielkiej procentowo liczby osób mogą wystąpić ataki lub utrata przytomności.</p>
	<p>Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę lasera ani nie kierować czytnika kodów kreskowych w stronę oczu innych osób.</p> <p>Może dojść do uszkodzenia oczu.</p>
	<p>Nie robić niczego, co mogłoby uszkodzić zasilacz sieciowy lub kabel połączeniowy USB.</p> <p>Kabla nie wolno niszczyć ani przerabiać, nie wolno umieszczać go w pobliżu gorących narzędzi, zginać, skręcać, zbyt mocno ciągnąć, kłaść na nim ciężkich przedmiotów ani zbyt ciasno związać.</p> <p>Dalsza eksploatacja uszkodzonego zasilacza sieciowego lub kabla połączeniowego USB grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.</p> <ul style="list-style-type: none"> • W razie nieprawidłowego działania należy skontaktować się z przedstawicielem pomocy technicznej.

	<p>Regularnie usuwać kurz i inne zabrudzenia z wtyczki przewodu zasilającego.</p> <p>Wilgoć w nagromadzonym na wtyczce kurzu i brudzie może doprowadzić do uszkodzenia izolacji, co z kolei może stać się przyczyną pożaru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyciągnąć wtyczkę i przetrzeć ją suchą szmatką. • Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyciągnąć wtyczkę.
	<p>Wtyczkę przewodu zasilającego należy wetknąć do oporu.</p> <p>Jeśli wtyczka będzie luźna w gnieździe, może dojść do pożaru w wyniku przegrzania lub do porażenia prądem elektrycznym.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie wolno używać uszkodzonej wtyczki ani wkładać jej do luźno umocowanego gniazda sieciowego.
	<p>Wtyczki przewodu zasilającego nie wolno wkładać do gniazda ani wyciągać mokrymi rękoma.</p> <p>Może dojść do porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Zasilacza sieciowego nie wolno podłączać do innego źródła zasilania niż standardowe domowe gniazdo sieciowe.</p> <p>W przeciwnym razie może dojść do pożaru w wyniku przegrzania.</p> <p>Podłączenie do przetwornika prądu stałego na przemienny (inwertera) grozi uszkodzeniem zasilacza sieciowego. W samolocie zasilacz sieciowy/ladowarkę można podłączać tylko do gniazda sieciowego przeznaczonego specjalnie do tego celu.</p>
	<p>Nie używać produktu w pobliżu urządzeń automatyki sterującej, np. drzwi automatycznych, alarmów pożarowych itp.</p> <p>Generowane przez produkt sygnały o częstotliwości radiowej mogą zakłócać działanie tego typu urządzeń.</p>



OSTRZEŻENIE

	<p>Nie zostawiać produktu na dłuższy czas w miejscach, gdzie występują duża wilgotność, para, kurz, oleiste opary itp. Dostanie się ciał obcych do produktu może wywołać pożar lub porażenie prądem elektrycznym.</p>
	<p>Nie przenosić produktu z podłączonym kablem połączeniowym USB. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.</p>
	<p>Chronić zasilacz sieciowy przed silnymi uderzeniami. Używanie zasilacza sieciowego po mocnym uderzeniu, np. w wyniku upadku, grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. • W razie nieprawidłowego działania należy skontaktować się z przedstawicielem pomocy technicznej.</p>
	<p>Nie wolno ładować produktu, kiedy jest mokry. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.</p>
	<p>Nie wystawiać produktu na długotrwałe działanie ekstremalnie wysokiej temperatury. Pozostawienie produktu w miejscu, gdzie będzie narażony na ekstremalnie wysoką temperaturę, na przykład w bezpośrednim świetle słonecznym, może być przyczyną deformacji produktu lub usterek jego podzespołów wewnętrznych. Używanie produktu w takich warunkach może doprowadzić do zwarcia, uszkodzenia izolacji itp., co z kolei może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Unikać kontaktu produktu ze skórą podczas używania produktu w wysokiej lub niskiej temperaturze. Może dojść do poparzeń, poparzeń niskotemperaturowych lub odmrożeń. Jeśli bezpośredni kontakt produktu ze skórą jest konieczny, należy go maksymalnie ograniczyć.</p>

	<p>Nie umieszczać produktu na niestabilnych powierzchniach. Produkt może spaść, powodując obrażenia.</p>
	<p>Nie kłaść produktu na stercie innych przedmiotów. W razie utraty równowagi produkt może się przewrócić lub spaść, powodując obrażenia.</p>
	<p>Nie patrzeć bezpośrednio na źródło światła ani nie kierować lampy błyskowej lub czytnika kodów kreskowych w stronę oczu innych osób. Może dojść do uszkodzenia oczu lub tymczasowej utraty wzroku, co mogłoby doprowadzić do wypadku.</p>
	<p>Nie zbliżać do źródeł promieniowania magnetycznego, takich jak zegarki i karty magnetyczne. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia danych lub nieprawidłowego działania urządzenia.</p>
	<p>Używać dostarczonego zasilacza sieciowego i kabla połączeniowego USB. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Ze względów bezpieczeństwa należy wyciągać wtyczkę na czas czyszczenia produktu lub jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>W razie uszkodzenia ekranu należy uważać na potłuczone szkło oraz odsłonięte podzespoły wewnętrzne. W przeciwnym razie może dojść do powstania obrażeń.</p>
	<p>W trakcie używania produktu należy co godzinę zrobić 10–15-minutową przerwę. Ciągłe używanie produktu przez dłuższy czas może powodować nadwyreżenia i mieć szkodliwy wpływ na oczy, dłonie lub inne części ciała.</p>

Informacje dotyczące przepisów

Opisywany produkt a zdrowie

Opisywany produkt, podobnie jak inne urządzenia radiowe, emituje fale elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej. Produkt ten działa zgodnie z wytycznymi i zaleceniami norm bezpieczeństwa dla częstotliwości radiowych i w związku z tym jesteśmy przekonani, że jest on bezpieczny dla użytkowników. Wspomniane normy i zalecenia odzwierciedlają wspólne stanowisko społeczności naukowej. Wynikają one z dyskusji prowadzonych w gronie ekspertów i naukowców, którzy nieustannie śledzą i interpretują obszerną literaturę badawczą. W niektórych sytuacjach lub warunkach właściciel budynku lub odpowiedzialni przedstawiciele danej instytucji mogą wprowadzić pewne ograniczenia, jeśli chodzi o eksploatację tego wyrobu. Sytuacje te mogą przykładowo obejmować:

- Używanie tego produktu na pokładzie samolotów lub
- W jakichkolwiek innych warunkach, w których ryzyko zakłóceń innych urządzeń jest postrzegane bądź uznawane za szkodliwe.

W przypadku wątpliwości co do zasad korzystania z urządzeń bezprzewodowych w obrębie danej instytucji lub infrastruktury (np. na lotniskach), zachęcamy do zwrócenia się z prośbą o zezwolenie na uruchomienie opisywanego produktu.

Informacje dla użytkownika

Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne zakłócenia radiowe bądź telewizyjne wynikające z wprowadzanych bez zezwolenia przeróbek opisywanego wyrobu. Odpowiedzialność za wyeliminowanie wspomnianych zakłóceń spoczywa na użytkowniku. Odpowiedzialności za szkody bądź łamanie przepisów rządowych, do jakich może dojść w przypadku nieprzestrzegania wspomnianych zaleceń, nie ponosimy ani my, ani nie ponoszą jej nasi pośrednicy bądź dystrybutorzy.

Dodatkowe środki bezpieczeństwa

Obiekty oznakowane

- Należy wyłączać produkt w szpitalach, placówkach ochrony zdrowia lub innych obiektach, w których znajdują się informacje nakazujące to zrobić. Szpitale i placówki ochrony zdrowia mogą używać urządzeń, które mogłyby być wrażliwe na zewnętrzną energię o częstotliwości radiowej.

Rozruszniki serca

- Producenci urządzeń medycznych zalecają minimalną odległość 15 cm między urządzeniem bezprzewodowym i wszczepionym urządzeniem medycznym, takim jak rozrusznik serca lub wszczepiony kardiowerter-defibrylator, aby zapobiec potencjalnym zakłóceniom z urządzeniem medycznym.
- Osoby z rozrusznikami serca:
 - powinny ZAWSZE trzymać ten produkt w odległości większej niż 15 cm od rozrusznika serca, kiedy produkt jest włączony;
 - powinny używać ucha po przeciwnej stronie ciała niż rozrusznik serca, aby ograniczyć potencjalne zakłócenia;
 - nie powinny nosić tego produktu w kieszeni na piersiach;
 - powinny natychmiast wyłączać produkt w razie jakichkolwiek podejrzeń, że występują zakłócenia.

Aparaty słuchowe

- Niektóre cyfrowe produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie niektórych aparatów słuchowych. W razie takich zakłóceń należy skontaktować się z producentem posiadanego aparatu słuchowego w sprawie alternatywnego rozwiązania.

Inne urządzenia medyczne

- W przypadku używania dowolnego innego osobistego urządzenia medycznego należy skontaktować się z jego producentem, aby ustalić, czy jest ono odpowiednio ekranowane przed zewnętrzną energią o częstotliwości radiowej. Lekarz może pomóc w uzyskaniu tej informacji.

Samolot

- Po wejściu na pokład samolotu należy wyłączyć produkt, kiedy poprosi o to personel pokładowy. Należy stosować się do poleceń personelu pokładowego dotyczących używania produktu w czasie lotu. Używanie tego produktu w samolocie może być niebezpieczne dla działania samolotu i zakłócać komunikację bezprzewodową. Może to być także niezgodne z przepisami.

Atmosfera zagrożona wybuchem

- Należy wyłączać produkt w miejscach, gdzie występuje atmosfera zagrożona wybuchem, a także stosować się do wszystkich znaków i instrukcji. Iskry w takich miejscach mogą wywołać wybuch lub pożar, powodując obrażenia, a nawet śmierć.
- Miejsca, w których występuje atmosfera zagrożona wybuchem, mogą obejmować stacje paliw, zakłady chemiczne, dolne pokłady łodzi, punkty dystrybucji oraz magazyny paliw lub substancji chemicznych, pojazdy napędzane benzyną lub ciekłym gazem, a także miejsca, w których atmosfera zawiera cząsteczki takie jak ziarenka, kurz lub pyły metaliczne, oraz każde inne miejsce, w którym zwykle zalecane jest wyłączenie silnika pojazdu.

Urządzenia elektroniczne

- Włączony produkt odbiera i emituje sygnały o częstotliwości radiowej. Większość urządzeń elektronicznych jest ekranowanych przed działaniem sygnałów o częstotliwości radiowej. Niektóre urządzenia elektroniczne mogą jednak nie mieć ekranowania przed działaniem sygnałów o częstotliwości radiowej, emitowanych przez ten produkt. Dlatego, aby uniknąć zakłóceń, w określonych sytuacjach należy ograniczyć jego używanie.

Prowadzenie pojazdów

- Całą uwagę należy poświęcić prowadzeniu pojazdu. Podstawowym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczna jazda.
- Przed wykonaniem lub odebraniem połączenia należy zjechać z drogi i zatrzymać się. Korzystanie z produktu w czasie jazdy jest niebezpieczne.
- Należy znać przepisy obowiązujące na obszarze prowadzenia pojazdu i zawsze ich przestrzegać.

- Produkt w pojeździe może zainstalować tylko wykwalifikowany personel. Należy regularnie sprawdzać, czy produkt jest bezpiecznie zamontowany w pojeździe i działa prawidłowo.
- Nie wolno umieszczać ani instalować produktu w miejscu położonym nad poduszką powietrzną ani w strefie wybuchu poduszki powietrznej. W przeciwnym razie napełnienie poduszki powietrznej może spowodować poważne obrażenia i/ lub uszkodzenia.
- Sygnały o częstotliwości radiowej mogą wpływać na nieprawidłowo zainstalowane lub niewłaściwie ekranowane systemy elektroniczne w pojazdach silnikowych. W sprawie korzystania z produktów mobilnych należy skontaktować się z producentem (lub jego przedstawicielem) pojazdu i zamontowanych w nim urządzeń.
- Należy korzystać z trybu głośnomówiącego, jeśli jest dostępny i prawnie dozwolony.

Komunikacja w nagłych przypadkach

- Nigdy nie należy polegać wyłącznie na produkcie mobilnym w zakresie komunikacji podstawowej lub w nagłych przypadkach. Możliwość nawiązania połączenia sieciowego może być uzależniona od poziomu naładowania akumulatora, sygnałów radiowych, sieci usług i innych warunków, w związku z czym nie zawsze można zagwarantować komunikację w nagłych przypadkach.

Antena

- Nie należy wymieniać anteny. Nieautoryzowane anteny, modyfikacje lub dodatki mogłyby uszkodzić produkt i mogą naruszać przepisy.
- Nie dotykać ani nie zasłaniać anteny, kiedy produkt jest włączony. Może dojść do pogorszenia jakości połączenia, obniżenia poziomu naładowania i ogólnej wydajności produktu.

Głośność

- Nie ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności podczas korzystania ze słuchawek nagłownych i dousznych.



- Dłuższe narażenie na nadmierny poziom ciśnienia akustycznego może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

- Odizolowanie się od dźwięków otoczenia może prowadzić do wypadków.

Zasilacz sieciowy

- Zasilacz sieciowy jest głównym urządzeniem rozłączającym. Należy zadbać o to, aby gniazdo sieciowe znajdowało się w pobliżu produktu i było łatwo dostępne.

Ostrzeżenie dotyczące urządzeń laserowych

OSTRZEŻENIE!

TEN PRODUKT WYKORZYSTUJE LASER.

KORZYSTANIE Z ELEMENTÓW STERUJĄCYCH, PRZEPROWADZANIE REGULACJI LUB WYKONYWANIE CZYNNOŚCI W SPOSÓB INNY NIŻ PODANY W TEJ INSTRUKCJI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ NARAŻENIA NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.

NIE WOLNO OTWIERAĆ OBUDOWY ANI DOKONYWAĆ SAMODZIELNYCH NAPRAW.

NALEŻY ZLECIĆ SERWISOWANIE WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

Ten produkt wykorzystuje lasery zgodne z normą IEC 60825-1:2014.

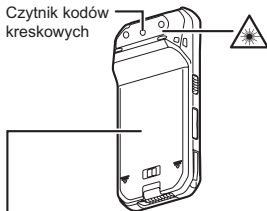
W produkcie zastosowano laser „klasy 2”.

Czytniki wyposażone w laser klasy 2 wykorzystują świecąca diodę małej mocy. Podobnie jak w przypadku innych bardzo jasnych źródeł światła, np. słońca, użytkownik powinien unikać patrzenia bezpośrednio na wiązkę światła. Nie stwierdzono szkodliwości chwilowego narażenia na laser klasy 2.

Ostrzeżenie: czynności inne niż podane w tej instrukcji mogą być przyczyną narażenia na niebezpieczne promieniowanie.

Oznakowanie i usytuowanie urządzenia

(Rysunek przedstawia produkt z zainstalowanym akumulatorem (FZ-VZSUN110U)).



Kiedy został zainstalowany akumulator (FZ-VZSUN110U):

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Kiedy został zainstalowany akumulator o przedłużonej trwałości (FZ-VZSUN120U):

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大 1 mW 約 10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014 年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Uwaga

- Rysunek przedstawia przykładową etykietę w języku angielskim.

Informacja dotycząca promieniowania laserowego

- Długość fali: 630–680 nm
- Czas trwania impulsu: ok. 10 ms
- Częstotliwość powtarzania: ok. 1000/18 Hz
- Moc maksymalna: 1 mW maks.
- Kąt wzorca celowania: 48,0° w poziomie, 38,0° w pionie

Przeznaczenie

- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku jako ani nie może być częścią systemów lub instalacji nuklearnych, systemów lub instalacji kontroli ruchu powietrznego, systemów lub instalacji pokładowych w samolotach, urządzeń lub akcesoriów medycznych^{*1}, systemów podtrzymywania życia ani innego sprzętu, systemów lub instalacji, które są związane z podtrzymywaniem życia lub zapewnianiem bezpieczeństwa ludzi. Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku używania produktu w wyżej wymienionych przypadkach.
^{*1} Zgodnie z definicją w Europejskiej Dyrektywie Medycznej (MDD) 93/42/WE.
- Firma Panasonic nie gwarantuje, iż produkt będzie spełniać wymogi norm lotniczych ani dotyczących sprzętu medycznego w zakresie danych technicznych, technologii, niezawodności sprzętu, bezpieczeństwa (tzn. palności, dymienia, toksyczności, emisji promieniowania o częstotliwości radiowej itp.), które wykraczają poza dane techniczne naszych produktów produkowanych seryjnie (COTS).
- Ten produkt nie jest przeznaczony do używania w sprzęcie medycznym, włącznie z systemami podtrzymywania życia, systemami kontroli ruchu powietrznego oraz innymi urządzeniami, przyrządami lub sprzętem, które są stosowane w systemach bezpieczeństwa lub w sytuacjach ratowania życia ludzkiego. Firma Panasonic wyklucza odpowiedzialność za jakiegokolwiek szkody lub straty wynikające z używania tego produktu w urządzeniach, przyrządach i sprzęcie tego typu. Produkt jest zaprojektowany w taki sposób, aby ograniczyć efekt wstrząsów wywieranych na ekran LCD, rozpryski cieczy (np. wody) na

klawiaturę itp., lecz gwarancja nie obejmuje tego rodzaju usterek. Produkt jest urządzeniem precyzyjnym i dlatego przy obchodzeniu się z nim wymagana jest najwyższa ostrożność.

Informacje ogólne


Uwaga

Wymiana akumulatora na akumulator innego typu grozi eksplozją. Zużyte akumulatory utylizować zgodnie z instrukcją.

Objaśnienie symboli graficznych na tabliczce znamionowej

 : Prąd zmienny

 : Prąd stały

 : Urządzenie klasy II

Informacja dotycząca rynku europejskiego

Współczynnik absorpcji swoistej (SAR)

Produkt jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Kiedy jest włączony, odbiera i wysyła energię o częstotliwości radiowej.

W trakcie rozmów telefonicznych system zarządzający połączeniem kontroluje poziom mocy transmisji produktu.

Produkt został tak zaprojektowany, aby nie przekraczał limitów dotyczących narażenia na fale radiowe, zalecanych przez międzynarodowe wytyczne. Te wytyczne zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP i uwzględniają margines bezpieczeństwa mający gwarantować ochronę wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

Wytyczne wykorzystują jednostkę miary znaną jako współczynnik absorpcji swoistej czy też SAR. Limit SAR dla urządzeń mobilnych wynosi 2 W/kg, a najwyższa uzyskana w czasie testów wartość SAR przy uchu dla tego produktu wyniosła 0,625 W/kg^{*1}. Jeśli chodzi o pracę urządzenia noszonego przy ciele, produkt został przetestowany i spełnia wytyczne dotyczące narażenia na fale o częstotliwości radiowej, jeśli będzie używany z dedykowanym wyposażeniem dodatkowym firmy Panasonic, a

także z wyposażeniem dodatkowym, które nie zawiera elementów metalowych i gwarantuje zachowanie odległości minimum 5 mm między urządzeniem mobilnym a ciałem. W takim przypadku najwyższa uzyskana w czasie testów wartość SAR wyniosła 1,000 W/kg. Używanie innych akcesoriów może nie zapewniać zgodności z wytycznymi dotyczącymi narażenia na fale o częstotliwości radiowej. Ponieważ przy pomiarze wartości SAR wykorzystuje się najwyższą moc transmisji produktu, jego rzeczywisty współczynnik SAR w czasie pracy jest zazwyczaj niższy od podanego powyżej. Wynika to z automatycznej zmiany poziomu mocy produktu w celu zapewnienia, że wykorzystuje on jedynie minimalny poziom wymagany do połączenia z siecią. Światowa Organizacja Zdrowia oświadczyła, że aktualne informacje naukowe nie wskazują na konieczność stosowania jakichkolwiek specjalnych zabezpieczeń podczas używania urządzeń mobilnych. Osobom, które chcą zmniejszyć swoją ekspozycję na oddziaływanie fal radiowych, zaleca się ograniczenie długości połączeń lub stosowanie zestawu głośnomówiącego, aby trzymać urządzenie z dala od głowy i ciała.

*1 Testy są przeprowadzane zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi.

Używanie Wi-Fi

W następujących krajach praca urządzenia w paśmie częstotliwości 5 GHz jest ograniczona wyłącznie do pomieszczeń.
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Deklaracja zgodności

Firma Panasonic niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu FZ-F1 (modele nr FZ-F1BF) jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Autoryzowany przedstawiciel:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowana w pasmach częstotliwości

	Pasmo częstotliwości	Maksymalna emitowana moc
Wi-Fi 2,4 GHz	TX/RX 2412 MHz - 2472 MHz	17,10 dBm (EIRP)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5180 MHz - 5700 MHz	18,87 dBm (EIRP)
Bluetooth	TX/RX 2402 MHz - 2480 MHz	8,80 dBm (EIRP)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m przy 10 m
GNSS	RX L1 1575,42 MHz (GPS), 1598,0625 MHz - 1605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2 MHz - 914,8 MHz, RX 925,2 MHz - 959,8 MHz	32 dBm (klasa mocy 4)
DCS	TX 1710,2 MHz - 1784,8 MHz, RX 1805,2 MHz - 1879,8 MHz	29,25 dBm (klasa mocy 1)
WCDMA FDD I	TX 1922,4 MHz - 1977,6 MHz, RX 2112,4 MHz - 2167,6 MHz	23 dBm (klasa mocy 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4 MHz - 912,6 MHz, RX 927,4 MHz - 957,6 MHz	23 dBm (klasa mocy 3)
LTE Pasmo 3	TX 1710,7 MHz - 1784,3 MHz, RX 1805,7 MHz - 1879,3 MHz	23 dBm (klasa mocy 3)
LTE Pasmo 7	TX 2502,5 MHz - 2567,5 MHz, RX 2622,5 MHz - 2687,5 MHz	23 dBm (klasa mocy 3)
LTE Pasmo 20	TX 834,5 MHz - 859,5 MHz, RX 793,5 MHz - 818,5 MHz	23 dBm (klasa mocy 3)

Informacje dotyczące ekoprojektu

Informacje dotyczące ekoprojektu określone w rozporządzeniu (WE) nr 1275/2008 poprawionym przez rozporządzenie (UE) nr 801/2013. Stan na dzień 1 stycznia 2015.

Prosimy odwiedzić witrynę internetową: www.ptc.panasonic.eu
Kliknąć [Downloads] → Energy related products information (Public)

Pobór mocy w sieciowym trybie gotowości oraz wytyczne zostały podane w powyższej witrynie internetowej.

Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.

Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.

Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.



Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego. W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi. Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.

Instruções de funcionamento - Ler primeiro (Português)

Introdução

Obrigado por adquirir um produto Panasonic.




Antes de utilizar o produto, leia estas instruções e precauções, e guarde-as para referência futura.

Precauções de segurança


Para reduzir o risco de lesão, perda de vida, choque eléctrico, incêndio, avaria e danos ao equipamento ou propriedade, tenha sempre em conta as seguintes precauções de segurança.



Explicação dos painéis de símbolos

Os seguintes painéis de símbolos são utilizados para classificar e descrever o nível de perigo, lesão e danos na propriedade causados quando a denotação é ignorada e é realizada uma utilização inadequada.







 PERIGO	Indica perigos potenciais que irão resultar em morte ou lesão grave.
 AVISO	Indica perigos potenciais que poderão resultar em morte ou lesão grave.
 CUIDADO	Indica perigos potenciais que poderão resultar numa pequena lesão.





Os símbolos que se seguem são utilizados para classificar a descrever o tipo de instruções a ter em conta.

	Este símbolo é utilizado para alertar os utilizadores para procedimentos operativos específicos que não deverão ser realizados.
---	---

	Este símbolo é utilizado para alertar os utilizadores para procedimentos operativos específicos que deverão ser seguidos de modo a operar o produto de forma segura.
	Este símbolo é utilizado para alertar os utilizadores para procedimentos operativos específicos que exigem particular atenção.


Bateria



 PERIGO	
	A bateria destina-se a ser utilizada exclusivamente com este produto. Não a utilize com qualquer outro produto. Poderá causar uma fuga de electrólito, sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.
	Carregue a bateria através do método especificado. Caso contrário, poderá ocorrer uma fuga de electrólito, um sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.
	Não deite a bateria num fogo nem a exponha a calor excessivo. Poderá causar uma fuga de electrólito, sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.
	Não desmonte, modifique nem introduza objectos estranhos e afiados na bateria. Poderá causar uma fuga de electrólito, sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.
	Não curto-circuite os contactos positivo (+) e negativo (-). Não transporte a bateria nem a armazene juntamente com colares, ganchos de cabelo, etc. Poderá causar uma fuga de electrólito, sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.

	<p>Mantenha a bateria afastada de calor extremo, como, por exemplo, incêndios e luz solar directa. Caso contrário, poderá ocorrer uma fuga de electrólito, um sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p>
	<p>Não exponha a bateria a água ou outros líquidos. Poderá causar uma fuga de electrólito, sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p>
	<p>Não atire a bateria nem a sujeite a impactos fortes, como deixá-la cair ao chão ou aplicar-lhe pressões elevadas. Poderá causar uma fuga de electrólito, sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pare de utilizar o produto se a bateria for sujeita a impactos fortes ou se a bateria estiver visivelmente danificada ou deformada.
	<p>Se a bateria se deteriorar, substitua-a por uma nova. Caso contrário, poderá ocorrer uma fuga de electrólito, um sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p>














AVISO






	<p>Não toque directamente no electrólito que verteu da bateria. O electrólito poderá introduzir-se nos olhos e causar cegueira ou, no caso de entrar em contacto com a pele ou o vestuário, poderá causar erupções cutâneas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lave com água limpa em abundância sem esfregar e obtenha aconselhamento médico.
---	---






	<p>Não coloque a bateria no microondas ou em recipientes pressurizados. A aplicação súbita de calor ou pressão poderá danificar a bateria, resultando na fuga de electrólito, num sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p>
	<p>Se a bateria cheirar a electrólito ou se tiver uma fuga, mantenha-a afastada de fogos. Caso contrário, poderá ocorrer uma fuga de electrólito, um sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p>




Este produto, o adaptador CA e o cabo de ligação USB

 AVISO	
	<p>Quando utilizar o produto durante períodos de tempo alargados, não exponha a pele ao produto ou ao adaptador CA durante um período de tempo prolongado. O calor gerado pode causar queimaduras provocadas por baixas temperaturas.</p>
	<p>Não desmonte, repare nem modifique o produto. Isto pode provocar um curto-circuito ou sobreaquecimento da bateria que, por sua vez, pode resultar em incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Não introduza objectos estranhos no produto. Isto pode provocar um curto-circuito ou sobreaquecimento da bateria que, por sua vez, pode resultar em incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Não permita que materiais condutores, como objectos metálicos, entrem em contacto com o conector de bus de expansão. Isto poderá provocar um curto-circuito e sobreaquecimento que, por sua vez, poderá resultar na fuga de electrólito da bateria, num sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p>

	<p>Não coloque o produto em fornos microondas ou em fogões electromagnéticos. Se o fizer, poderá provocar um sobreaquecimento, fumo ou rebentamento, que poderá resultar num incêndio.</p>
	<p>Não exponha o adaptador CA nem o cabo de ligação USB a água ou outros líquidos. Se o fizer, poderá causar um curto-circuito, a produção de calor, sobreaquecimento ou rebentamento que, por sua vez, poderá resultar em incêndio, choques eléctricos ou lesões.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se o produto ficar molhado, desligue imediatamente a ficha CA e contacte o representante da assistência técnica.
	<p>Não deixe objectos metálicos em redor do(a), nem os insira no(a), adaptador CA, ficha do cabo de ligação USB ou porta USB. Se o fizer, poderá provocar um incêndio, queimaduras, lesões ou um choque eléctrico.</p>
	<p>Não toque no produto, no adaptador CA nem no cabo de ligação USB durante a ocorrência de trovoadas se o produto estiver ligado a um adaptador CA. Há uma probabilidade remota de ocorrência de um choque eléctrico.</p>
	<p>Não ajuste um volume demasiado alto quando utilizar auscultadores, entre outros. Os volumes elevados durante períodos de tempo prolongados poderão resultar na perda de audição. Além disso, diminua o volume antes de ligar auscultadores, entre outros, para evitar sons súbitos e estridentes.</p>
	<p>Mantenha os cartões SD e SIM fora do alcance de bebés e crianças pequenas. Os objectos pequenos representam um perigo de sufocação e asfixia. Em caso de engolimento accidental, obtenha imediatamente assistência médica.</p>




	<p>Não utilize o produto enquanto caminha, conduz, anda de bicicleta, etc. Durante este tipo de actividades, a distração pode provocar acidentes ou quedas.</p>
	<p>Não utilize auscultadores, entre outros, enquanto conduz ou em áreas ou situações potencialmente perigosas. O facto de não ouvir os sons em seu redor pode provocar acidentes. Tenha especial cuidado em passagens de nível, plataformas de estações, estradas, locais de construção, etc.</p>
	<p>Utilize apenas as baterias especificadas. A utilização de baterias não especificadas poderá resultar na fuga de electrólito, num sobreaquecimento, fumo, rebentamento ou incêndio.</p>
	<p><u>Pare imediatamente de utilizar o produto se ocorrer qualquer uma das situações seguintes.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – O produto está danificado – Entrou água ou um objecto estranho no produto – O produto deita fumo – O produto deita fumo ou emite um som estranho – O produto fica anormalmente quente <p>Uma utilização contínua poderá resultar em incêndio ou choque eléctrico. Desligue imediatamente o produto, desligue-o da corrente, retire a bateria e, em seguida, contacte o representante da assistência técnica.</p>
	<p>Feche a tampa do conector dos auscultadores e a tampa da interface quando utilizar o produto próximo de água ou de outros líquidos, bem como em áreas com elevada concentração de humidade, vapor, pó, vapores de óleo, etc. A entrada de material estranho no produto pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico. Se entrar material estranho no produto, desligue o produto, desligue-o da corrente e, em seguida, retire a bateria. Contacte o representante da assistência técnica para obter assistência ou para reparações.</p>








	<p>Pare imediatamente de utilizar o produto e contacte o seu médico caso sinta qualquer desconforto ao olhar para luzes intermitentes no ecrã.</p> <p>Uma percentagem muito pequena de pessoas pode ter um ataque apopléctico ou sofrer desmaios quando exposta a determinados padrões luminosos ou a luzes intermitentes durante períodos de tempo prolongados.</p>
	<p>Não olhe directamente para o feixe laser nem direcione o leitor de códigos de barras para os olhos de outras pessoas.</p> <p>Isso poderá causar danos oculares.</p>
	<p>Não faça nada que possa danificar o adaptador CA ou o cabo de ligação USB.</p> <p>Não danifique nem modifique o cabo, não o coloque próximo de ferramentas quentes, não o dobre, torça ou puxe com força, não coloque objectos pesados sobre o mesmo nem o coloque num feixe de cabos muito apertado.</p> <p>Se continuar a utilizar um adaptador CA ou um cabo de ligação USB danificado, poderá provocar um incêndio ou choque eléctrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contacte o representante da assistência técnica em caso de avaria.
	<p>Limpe regularmente o pó e outros resíduos da ficha CA.</p> <p>Se pó ou outros resíduos, tais como humidade, etc. se acumularem na ficha, poderão causar defeitos no isolamento, o que, por sua vez, poderá resultar num incêndio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desligue a ficha e limpe-a com um pano seco. • Desligue a ficha se não utilizar o produto durante um período de tempo prolongado.
	<p>Ligue completamente a ficha CA.</p> <p>Se não ligar bem a ficha, poderá ocorrer um incêndio devido a um sobreaquecimento ou a um choque eléctrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não utilize uma ficha danificada ou uma tomada CA solta.





	<p>Não desligue nem ligue a ficha CA com as mãos molhadas. Isso poderá resultar num choque eléctrico.</p>
	<p>Não ligue o adaptador CA a uma fonte de alimentação que não uma tomada CA doméstica normal. Caso contrário, isso poderá resultar num incêndio devido a um sobreaquecimento. A ligação a um conversor CC/CA (inversor) poderá danificar o adaptador CA. Num avião, só deve ligar o adaptador CA/carregador a uma tomada CA especificamente aprovada para esse fim.</p>
	<p>Não utilize o produto próximo de equipamento de controlo automático, como, por exemplo, portas automáticas, alarmes de incêndio, etc. Os sinais de RF gerados pelo produto podem interferir com o funcionamento correcto desse equipamento.</p>



CUIDADO

	<p>Não deixe o produto em zonas com uma elevada concentração de humidade, vapor, pó, vapores de óleo, etc. por períodos de tempo prolongados. A entrada de material estranho no produto pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Não desloque o produto enquanto o cabo de ligação USB estiver ligado. Poderá ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Não submeta o adaptador CA a impactos fortes. A utilização do adaptador CA depois de um impacto forte, tal como uma queda, pode resultar num incêndio ou choque eléctrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contacte o representante da assistência técnica em caso de avaria.

	<p>Certifique-se de que não carrega o produto se este estiver molhado. Poderá ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Não deixe o produto em ambientes de temperaturas extremamente elevadas durante um período de tempo prolongado. Se deixar o produto num local exposto a temperaturas extremamente altas, por exemplo, próximo de chamas ou sob luz solar directa, isso poderá deformar o produto ou causar danos/avarias nos componentes internos. A utilização do produto nestas condições poderá provocar curto-circuitos, defeitos no isolamento, etc., o que, por sua vez, poderá provocar um incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Não exponha a pele ao produto quando o utilizar em ambientes quentes ou frios. Poderão ocorrer queimaduras, queimaduras provocadas por baixas temperaturas ou queimaduras de frio. Se for necessário o contacto directo com a pele, efectue a operação o mais rapidamente possível.</p>
	<p>Não coloque o produto numa superfície instável. O produto pode cair e isso pode provocar uma lesão.</p>
	<p>Não empilhe o produto. Em caso de perda de equilíbrio, o produto poderá tombar ou cair, resultando em lesões.</p>
	<p>Não olhe directamente para o emissor de luz nem direcione o flash ou o leitor de códigos de barras para os olhos de outras pessoas. Isto pode causar danos oculares ou a perda temporária da visão, o que pode resultar em acidentes.</p>
	<p>Mantenha afastado de fontes magnéticas, como relógios de pulso e cartões magnéticos. Caso contrário, poderá provocar danos nos dados ou a avaria do dispositivo.</p>

	<p>Utilize o adaptador CA e o cabo de ligação USB fornecidos. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Por motivos de segurança, retire a ficha quando limpar o produto ou se não o pretender utilizar por períodos de tempo prolongados. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.</p>
	<p>Se o visor estiver danificado, tenha cuidado com vidro partido ou com componentes internos que possam ficar expostos. Caso contrário, poderão ocorrer lesões.</p>
	<p>Quando estiver a utilizar o produto, faça pausas de 10-15 minutos de hora em hora. A utilização contínua do produto durante períodos de tempo prolongados poderá causar lesões por esforço e ter efeitos nefastos sobre os olhos, as mãos ou outras partes do corpo.</p>

Informações regulamentares

Este produto e a sua saúde

Este produto, tal com outros dispositivos de rádio, emite energia electromagnética de radiofrequência. Como este produto cumpre as directrizes e recomendações das normas de segurança em termos de radiofrequência, acreditamos que é seguro para utilização pelos consumidores. Estas normas e recomendações reflectem o consenso da comunidade científica e resultam da deliberação de painéis e comissões de cientistas que analisam e interpretam continuamente uma ampla literatura de investigação. Em algumas situações ou ambientes, a utilização deste produto poderá ser limitada pelo proprietário do edifício ou por representantes responsáveis da organização. Estas situações poderão, por exemplo, incluir:

- A utilização deste produto a bordo de aviões, ou
- Em qualquer outro ambiente em que o risco de interferência com outros dispositivos ou serviços é entendido ou identificado como prejudicial.

Se não está familiarizado com as políticas que se aplicam à utilização de dispositivos sem fios numa determinada organização ou ambiente (por exemplo, aeroportos), incentivamo-lo a pedir autorização para a utilização deste produto antes de o activar.

Informações para o utilizador

Não nos responsabilizamos por quaisquer interferências em equipamentos de rádio ou televisões causadas por modificações não autorizadas deste produto. A correcção de interferências provocadas por essas modificações não autorizadas será da responsabilidade do utilizador. A Panasonic, os seus revendedores ou distribuidores autorizados não são responsáveis por danos ou violações de regulamentos governamentais que possam ocorrer devido ao incumprimento destas directrizes.

Precauções de segurança adicionais

Locais de utilização interdita

- Desligue o produto em hospitais, instalações de cuidados de saúde ou quaisquer locais onde existam avisos de interdição de utilização que o exijam. Os hospitais e as instalações de cuidados de saúde poderão ter equipamentos sensíveis a energia de RF externa.

Pacemakers

- Os fabricantes de dispositivos médicos recomendam que exista uma separação mínima de 15 cm entre um dispositivo sem fios e um dispositivo médico implantado, tal como um pacemaker ou um cardioversor desfibrilhador implantável, a fim de evitar potenciais interferências com os dispositivos médicos.
- As pessoas com pacemakers:
 - Devem SEMPRE manter este produto a mais de 15 cm do seu pacemaker quando este produto estiver ligado;
 - Devem utilizar o ouvido do lado contrário ao do pacemaker para minimizar o potencial de interferência;
 - Não devem transportar este produto num bolso de peito;
 - Devem desligar imediatamente o produto caso haja qualquer motivo para suspeitar da ocorrência de interferências.

Aparelhos auditivos

- Alguns produtos digitais sem fios podem interferir com determinados aparelhos auditivos. Caso essas interferências ocorram, contacte o fabricante do aparelho auditivo para debater alternativas.

Outros dispositivos médicos

- Se utilizar qualquer outro dispositivo médico pessoal, contacte o fabricante do mesmo para determinar se o dispositivo tem uma blindagem adequada para o proteger de energia de RF externa. O seu médico poderá ser capaz de o ajudar a obter esta informação.

Aviões

- Desligue o produto depois de entrar num avião, quando essa instrução for dada pela tripulação. Obedeça às instruções da tripulação relativas à utilização do produto durante o voo. A utilização deste produto em aviões pode ser perigosa para o funcionamento do avião e perturbar as comunicações sem fios, podendo ainda ser ilegal.

Atmosfera potencialmente explosiva

- Desligue o produto em áreas onde exista uma atmosfera potencialmente explosiva e cumpra todas as indicações e instruções. As faíscas nesses locais podem provocar uma explosão ou um incêndio e resultar em ferimentos ou morte.
- As áreas com atmosfera potencialmente explosiva podem incluir áreas de abastecimento de combustível, fábricas de produtos químicos, áreas debaixo do convés em barcos, áreas de transferência ou instalações de armazenamento de combustível ou produtos químicos, veículos que utilizam petróleo ou gás natural ou áreas em que a atmosfera contenha partículas tais como grão, pó ou poeira metálica, bem como quaisquer outras áreas onde normalmente seja aconselhável desligar o motor de um veículo.

Dispositivos electrónicos

- Este produto recebe e transmite sinais de radiofrequência enquanto está ligado. A maioria do equipamento electrónico está protegida contra sinais de RF. No entanto, há determinados equipamentos electrónicos que podem não ter protecção contra os sinais de RF deste produto. Assim, a sua utilização tem de ser restrita em determinadas situações a fim de evitar interferências.

Condução

- Preste a sua total atenção à condução. Conduzir em segurança é a sua primeira responsabilidade.
- Saia da estrada e estacione antes de efectuar ou atender uma chamada. Não é seguro utilizar o produto durante a condução.
- Consulte a legislação e os regulamentos dos locais onde conduz e respeite-os sempre.

- Apenas pessoal qualificado deve instalar o produto num veículo. Verifique regularmente se o produto está devidamente montado no veículo e se funciona correctamente.
- Não coloque nem instale o produto numa área sobre o airbag ou na área de disparo do airbag. Se o airbag insuflar, poderão ocorrer lesões e/ou danos graves.
- Os sinais de RF poderão afectar sistemas electrónicos instalados indevida ou inadequadamente em veículos a motor. Consulte o fabricante (ou o seu representante) do veículo e de qualquer equipamento que tenha sido adicionado ao veículo relativamente à utilização de produtos móveis.
- Utilize a função de mãos-livres, caso esteja disponível e seja permitida por lei.

Comunicações de emergência

- Nunca confie apenas num produto móvel para comunicação essencial ou de emergência. As ligações à rede podem ser afectadas pelo nível de bateria restante, por sinais de rádio, por redes de serviço e por outras condições e, como resultado, não é possível garantir as comunicações de emergência em todas as condições.

Antena

- Não substitua a antena. As antenas, modificações ou acessórios não autorizados podem danificar o produto e violar regulamentos.
- Não toque nem cubra a antena quando o produto estiver ligado. A qualidade da chamada, os níveis de energia e o desempenho geral do produto podem ser afectados.

Volume

- Não ajuste um volume demasiado alto quando utilizar auscultadores e auriculares.



- A exposição a níveis sonoros excessivos durante períodos de tempo prolongados pode causar danos auditivos.

- A incapacidade de ouvir os sons em seu redor pode levar à ocorrência de acidentes.

Adaptador CA

- O adaptador CA é utilizado como o dispositivo principal para desligar a alimentação. Certifique-se de que a tomada CA está instalada perto do produto e que é de fácil acesso.

Precaução para dispositivos a laser

CUIDADO!

ESTE PRODUTO UTILIZA UM LASER.

A UTILIZAÇÃO DE CONTROLOS, AJUSTES OU A EXECUÇÃO DE PROCEDIMENTOS QUE NÃO OS AQUI ESPECIFICADOS PODE RESULTAR NUMA EXPOSIÇÃO A RADIAÇÃO PERIGOSA.

NÃO ABRA AS TAMPAS NEM TENDE EFECTUAR REPARAÇÕES.

DEIXE A ASSISTÊNCIA A CARGO DE PESSOAL QUALIFICADO.

Este produto utiliza lasers que cumprem os regulamentos IEC 60825-1:2014.

Este produto utiliza um laser de “Classe 2”.

Os leitores a laser de classe 2 utilizam um díodo visível de baixa potência. Tal como qualquer fonte de luz muito clara, como, por exemplo, o sol, o utilizador deve evitar olhar directamente para o feixe de luz. Não há informação de que a exposição momentânea a um laser de classe 2 seja prejudicial.

Cuidado: a execução de procedimentos que não os aqui especificados poderá resultar numa exposição a radiação perigosa.

Etiquetagem e localização no dispositivo

(O produto ilustrado é apresentado com o conjunto da bateria [FZ-VZSUN110U] instalado.)

Leitor de códigos
de barras



Quando o conjunto da bateria (FZ-VZSUN110U) está instalado:

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1 mW MAX Approx. 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2014

Quando o conjunto da bateria de duração prolongada
(FZ-VZSUN120U) está instalado:

レーザー放射 ビームをのぞき込まないこと
クラス2 レーザー製品 最大1 mW 約10 ms 630-680 nm
JIS C 6802 (2014年発行)

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2

1 mW MAX Approx./Environ 10 ms 630-680 nm IEC 60825-1:2007 CEI 60825-1:2007
IEC 60825-1:2014 CEI 60825-1:2014

Nota

- A título exemplificativo, esta etiqueta está escrita em inglês.

Informações sobre radiação a laser

- Comprimento de onda: 630-680 nm
- Duração do impulso: cerca de 10 ms
- Taxa de repetição: cerca de 1000/18 Hz
- Potência máxima: 1 mW
- Ângulo do padrão visado: 48,0° na horizontal, 38,0° na vertical

Utilização prevista

- Este produto não se destina a ser utilizado como, ou fazer parte de, equipamento/sistemas nucleares, equipamento/sistemas de controlo de tráfego aéreo, equipamento/sistemas da cabina do piloto, aparelhos ou acessórios médicos*¹, sistemas de suporte vital ou outros equipamento/aparelhos/sistemas que implicam garantir a vida ou a segurança humana. A Panasonic não assumirá a responsabilidade por qualquer dano que resulte da utilização deste produto ou que derive de utilizações mencionadas anteriormente.

*1 Como definido pela Directiva Europeia de Aparelhos Médicos (MDD) 93/42/EEC.

- A Panasonic não pode garantir nenhuma exigência sobre especificações, tecnologias, exactidão, segurança (por ex., emissão por inflamabilidade/fumo/toxicidade/radiofrequência, etc.) relativa às normas de aviação e às normas de equipamento médico que diferem das especificações dos nossos produtos com componentes de baixo custo (COTS - Commercial-Off-The-Shelf).
- Este produto não se destina a ser utilizado em equipamento médico, incluindo sistemas de suporte de vida, sistemas de controlo de tráfego aéreo, ou outro equipamento, dispositivos ou sistemas que envolvam a garantia ou segurança de vidas humanas. A Panasonic não pode ser responsabilizada de forma alguma, por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização desta unidade nestes tipos de equipamentos, dispositivos ou sistemas, etc. Este produto foi concebido para minimizar choques contra o ecrã LCD, o derramamento de líquidos (por ex., água) sobre os botões, etc., mas nenhuma garantia é dada contra tais acidentes. Por isso e, como é um instrumento de precisão, seja extremamente cuidadoso ao manusear o produto.

Informações gerais

Cuidado


Há o risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorrecto.

Deite fora as baterias usadas de acordo com o indicado nas instruções.

Explicação dos símbolos gráficos da placa de identificação

~ : Corrente alterna

— — : Corrente contínua

 : Equipamento de classe II

Para a Europa

Taxa de absorção específica (SAR)

Este produto é um transmissor e receptor de rádio. Quando está ligado, recebe e transmite energia de RF. Quando fizer uma chamada, o sistema que processa a chamada controla o nível de potência a que o produto efectua transmissões. Este produto foi concebido para não ultrapassar os limites de exposição a ondas de rádio recomendado pelas directrizes internacionais. Estas directrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança concebidas para garantir a protecção de todas as pessoas, independentemente da sua idade e estado de saúde.

As directrizes utilizam uma unidade de medição designada de taxa de absorção específica, ou SAR (Specific Absorption Rate). O limite de SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg e o valor de SAR mais elevado para este produto quando testado no ouvido é de 0,625 W/kg^{*1}.

Para operação quando usado no corpo, este produto foi testado e cumpre as directrizes de exposição a RF quando for utilizado com um acessório Panasonic concebido para o produto e quando for utilizado com um acessório que não contenha metal e que posicione o dispositivo móvel a um mínimo de 5 mm do corpo.

Neste caso, o valor de SAR mais elevado testado foi de 1,000 W/kg. A utilização de outros acessórios poderá não garantir o cumprimento das directrizes de exposição a RF. Uma vez que a SAR é medida utilizando a potência de transmissão mais elevada do produto, a SAR real do produto durante o funcionamento é, normalmente, inferior à indicada anteriormente. Isto deve-se a alterações automáticas ao nível de potência do produto, a fim de garantir que utiliza apenas o nível mínimo necessário para alcançar a rede.

A Organização Mundial de Saúde declarou que a informação científica actual não indica a necessidade de quaisquer precauções especiais para a utilização de dispositivos móveis. Referiu que caso se pretenda reduzir a exposição, é possível fazê-lo limitando a duração das chamadas ou utilizando um dispositivo mãos-livres para manter o dispositivo móvel afastado da cabeça e do corpo.

*1 Os testes são efectuados de acordo com as directrizes internacionais para os mesmos.

Utilização de Wi-Fi

A operação do dispositivo na banda de frequência de 5 GHz está restrita à utilização em espaços interiores apenas nos países que se seguem.

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE EL ES
FI FR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MT
NL NO PL PT RO SE SI SK TR UK

Declaração de Conformidade (DoC)

Pelo presente documento, a Panasonic declara que o equipamento de rádio tipo FZ-F1 (modelo n.º FZ-F1BF) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto do Representante Autorizado:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemanha

Potência máxima de radiofrequência transmitida nas bandas de frequência

	Banda de frequência	Potência máxima de transmissão
Wi-Fi 2,4 GHz	TX/RX 2.412 MHz - 2.472 MHz	17,10 dBm (e.i.r.p.)
Wi-Fi 5 GHz	TX/RX 5.180 MHz - 5.700 MHz	18,87 dBm (e.i.r.p.)
Bluetooth	TX/RX 2.402 MHz - 2.480 MHz	8,80 dBm (e.i.r.p.)
NFC	TX/RX 13,56 MHz	-16,78 dBuA/m a 10 m
GNSS	RX L1 1.575,42 MHz (GPS), 1.598,0625 MHz - 1.605,375 MHz (GLONASS)	-
GSM	TX 880,2 MHz - 914,8 MHz, RX 925,2 MHz - 959,8 MHz	32 dBm (Classe de potência 4)
DCS	TX 1.710,2 MHz - 1.784,8 MHz, RX 1.805,2 MHz - 1.879,8 MHz	29,25 dBm (Classe de potência 1)
WCDMA FDD I	TX 1.922,4 MHz - 1.977,6 MHz, RX 2.112,4 MHz - 2.167,6 MHz	23 dBm (Classe de potência 3)
WCDMA FDD VIII	TX 882,4 MHz - 912,6 MHz, RX 927,4 MHz - 957,6 MHz	23 dBm (Classe de potência 3)
Banda LTE 3	TX 1.710,7 MHz - 1.784,3 MHz, RX 1.805,7 MHz - 1.879,3 MHz	23 dBm (Classe de potência 3)
Banda LTE 7	TX 2.502,5 MHz - 2.567,5 MHz, RX 2.622,5 MHz - 2.687,5 MHz	23 dBm (Classe de potência 3)
Banda LTE 20	TX 834,5 MHz - 859,5 MHz, RX 793,5 MHz - 818,5 MHz	23 dBm (Classe de potência 3)

Informações de concepção ecológica

Informações de concepção ecológica ao abrigo do Regulamento (CE) n.º 1275/2008, alterado pelo Regulamento (UE) n.º 801/2013. A partir de 1 de Janeiro de 2015.

Visite: www.ptc.panasonic.eu

Clique em [Downloads] → Energy related products information (Public)

O consumo de energia em modo de espera com ligação à rede e as orientações são indicados na página Web acima.

Eliminação de Equipamentos Usados e Baterias Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem

Estes símbolos nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indicam que os produtos elétricos e eletrónicos e as baterias usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.



Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos e baterias usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respetiva legislação nacional. Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local. De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.



Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior):

Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.

Licenses/Lizenzen/Licences/ Licenze/Licencias/Lisenssit/ Licenser/Licence/Licencie/Licencje/ Licenças

- This product is licensed under the MPEG-4 Visual patent portfolio license for the personal and non-commercial use of a consumer for
 - (i) encoding video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") and/or
 - (ii) decoding MPEG-4 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licensed by MPEG LA to provide MPEG-4 Video.No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses and licensing may be obtained from MPEG LA, L.L.C. See <http://www.mpegla.com>.
- This product is licensed under the AVC patent portfolio license for the personal use of a consumer or other uses in which it does not receive remuneration to
 - (i) encode video in compliance with the AVC Standard ("AVC Video") and/or
 - (ii) decode AVC Video that was encoded by a consumer engaged in a personal activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide AVC Video.No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information may be obtained from MPEG LA, L.L.C. See <http://www.mpegla.com>.
- This product is licensed under the VC-1 patent portfolio license for the personal and non-commercial use of a consumer to
 - (i) encode video in compliance with the VC-1 Standard ("VC-1 Video") and/or

(ii) decode VC-1 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide VC-1 Video. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information may be obtained from MPEG LA, L.L.C. See <http://www.mpegla.com>.

- This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

600 Saedo-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-city,
Kanagawa 224-8539, Japan

Importer's name & address pursuant to the EU legislation

**Panasonic System Communications Company Europe,
Panasonic Marketing Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden
Germany

Web Site : <https://panasonic.net/cns/pc/>

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2016-2017

CPE03252YA
C0916-1047
Printed in UK